

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

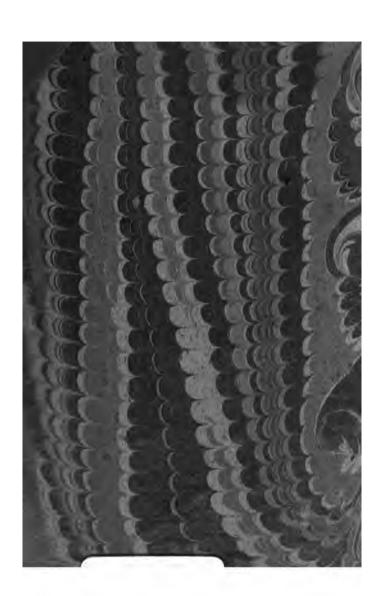
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/









39/15 f. 7 2.

ļ



•

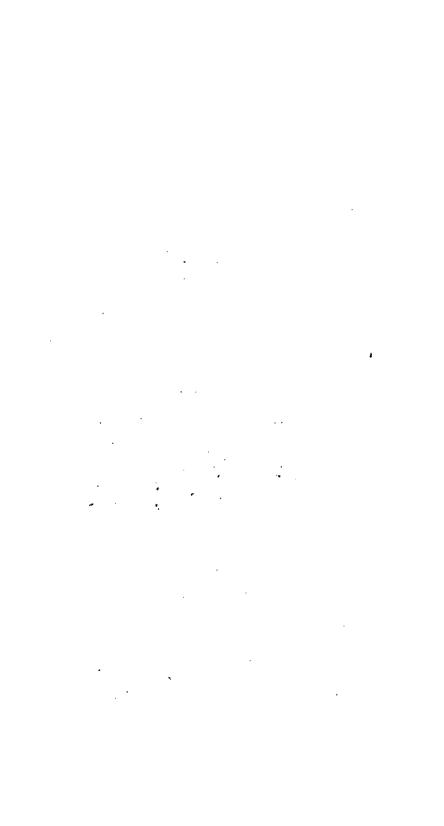
•

# HISTOIRE

DE

L'ACADEMIE ROYALE
DES INSCRIPTIONS
ET BELLES-LETTRES.

TOMEIL



# HISTOIRE

DE

L'ACADEMIE ROYALE
DES INSCRIPTIONS

ET BELLES-LETTRES

Depuis son Etablissement,

AVEC LES ELOGES

DES ACADEMICIENS MORTS

Depuis son Renouvellement.

TOME IL



## A PARIS,

Chez HIPPOLYTE-LOUIS GUERIN, rue S. Jacques, à S. Thomas d'Aquin.

M. DCC. XL.



٠

f

Ÿ



# ELOGE

### DE M. DE TOURREIL.

Acques de Tourreil 1715.

naquit à Toulouse le 18. Assemblée
Novembre 1656, d'une sa publique d'après Pâmille des plus distinguées dans la Robe. Jean de Tourreil son Pere étoit Procureur Général du Parlement. Marguerite de Fieubet sa mere étoit sœur du Premier Président du même Parlement, & tante de M. de Fieubet le Conseiller d'Etat, homme célébre par son génie & par ses emplois, mais plus célébre entone II.

### ELOGE DE Mr.

core par sa retraite, & qui, jusqu'à sa mort, a presque tenu lieu de pere à M. de Tagrreil dont nous parlons.

Il n'étoir encore que dans ses premiéres Classes, lorsque l'on commença à reconnoître en lui une forte passion pour l'éloquence. Il se vengeoit volontiers de ses camarades, & quelquesois de ses Maîtres, par des espéces de déclamations, toujours assez ingénieuses pour être pardonnées à un Ecolier, & souvent assez vives pour ne pas saire mépriser l'ouvrage d'un enfant.

Son exemple ne manqua pas d'exciter l'émulation de quelques jeunes gens du même âge: il se sit entr'eux une société où l'on travailloit à l'envi; on s'y distribuoit tour à tour des sujets; tous contribuoient dans une certaine proportion à la récompense de la meilleure Piéce, & un

célébre Avocat nommé M. Parisot, donnoit avec plaisir pour juger les petits débats de ces Orateurs naissants, un tems après lequel mille Clients soupiroient pour les contestations les plus sérieuses.

L'Eloquence suppose ordinairement, du moins dans la jeunesse, un naturel vif, ardent, presque impétueux, & tel étoit celui de M. de Tourreil; à peine forti du Collége, il eut envie d'aller à l'Armée, & on ne put le retenir que par l'exemple de ces illustres Romains, qui avoient long-tems brillé dans le Barreau, avant que de paroître à la tête des Légions. Charmé d'entrer dans un parallele si flatteur, il se contenta de se faire appeller M. le Chevalier de Tourreil, & demanda à venir à Paris pour se persectionner dans l'étude du Droit & des Belles-Lettres.

Tome II.

A ij \*

#### 4 Eloge de Mr.

Le goût qu'il y prit effaça bientôt celui qu'il avoit eû pour les armes; il entendit parler de l'Académie Françoise, & des Prix d'éloquence qu'elle a coûtume de proposer; il entra deux fois en lice, & deux fois il sut vainqueur. Ces discours qui commencérent à lui faire un Nom, sont imprimez dans le Recueil des années 1681. & 1683.

En 1691. il donna au Public la Traduction de quelques Harangues de Démosthène, c'est-à-dire, de la première Philippique, de la première, de la feconde, de la troisième Olynthienne, & du Discours sur la Paix. Il les rétablit dans l'ordre chronologique, marqué par Denys d'Halicarnasse & Diodore de Sicile, & qui n'avoit été observé dans aucune édition; il mit au commencement de chaque Harangue un sommaire qui

#### DE TOURREIL.

en explique le fujer, & à la fin, des remarques pour en éclaireir les difficultés.

Quelqu'imparfait que fût encore cet Ouvrage, il acquit beaucoup de réputation à son Auteur. M. le Chancelier de Pontchartrain, alors Contrôleur Général, l'attira chez lui comme un homme de mérite & de confiance, dont le commerce & les soins pouvoient être utiles à M. le Comte de Pontchartrain fon fils, qui ne faisoit qu'entrer dans le monde. Il eut ensuite une place dans l'Académie des Inscriptions, qui n'étoit encore composée que de huit personnes. L'année suivante il sut reçû à l'Académie Françoise, & peu de tems après, le sort le mit à la tête de cette Compagnie dans une conjoncture brillante; ce fut quand il fallut présenter au Roi, aux Princes &

6 ELOGEDE MR.

aux Ministres, le Dictionnaire de l'Académie qui venoit d'être achevé. Il fit à cette occasion vingt-huit complimens différens, qui furent tous extrêmement applaudis, & dont il n'a jamais voulu donner de copie.

En 1694. il publia sous le titre d'Essais de Jurisprudence, un petit nombre de questions de Droit curieuses par elles-mêmes, & susceptibles d'ailleurs de certains agrémens que n'offre point la lecture du Code & du Digeste; il examine, par exemple: Si un homme qui ne voleroit que pour donner, commettroit véritablement un vol?

Si la Torture est une bonne voye pour découvrir les Coupables?

Si un Juge peut ordonner une demipeine, pour le crime dont il n'a qu'une demi-preuve?

Z Si on a sagement aboli la Loi qui

Chaque question fait le sujet d'une Lettre, dont le titre est très-sleuri, & paroît, peut-être, d'autant plus enjoué, que la décision se trouve toujours sondée sur le sentiment des plus graves Jurisconsultes.

En 1701. M. de Tourreil donna une seconde édition de son Démosthène; l'Ouvrage n'étoit plus reconnoissable, il avoit revû les cinq premières Harangues, il y en avoit joint six autres, avec leurs sommaires & leurs remarques; & ce qui étoit plus utile encore, il y avoit mis une Présace d'environ 150 pages in-4°. pour retracer le plan de l'ancienne Gréce, & donner un abrégé de son Histoire, sans quoi, comme il l'avoit prévû, Démosthène bien que traduit, auroit toujours parlé Grec

### \* Eloge de Mr.

pour la plûpart des Lecteurs.

Dans cette Préface M. de Tourreil traite d'abord de l'origine des Grecs; il fait ensuite à leur égard ce que Florus a fait à l'égard des Romains: il compare leur durée à celle de la vie d'un homme, & la divise en quatre âges différents, marquez par autant d'époques mémorables. Le premier comprend près de sept cens ans, depuis la fondation des petits royaumes de la Gréce, jusqu'au siége de Troye; le second est d'environ huit cens ans, depuis le siége de Troye, jusqu'à la bataille de Marathon: le troisième de moins de deux siécles, depuis cette même bataille jusqu'à la mort d'Alexandre; le quatriéme est d'un nombre d'années à peu près égal, depuis la mort d'Alexandre, jusqu'au tems où les Grecs passérent enfin sous la domination des Romains. M. de Tourreil ne parcourt que les trois premiers âges, parce qu'ils sont les seuls qui ayent rapport à son Texte, & à des faits dont Démosthène suppose toujours ses auditeurs parfaitement instruits.

L'enfance de la Gréce vit la fondation d'Athènes, de Lacédémone, de Thébes, d'Argos, de Corinthe & de Sicyone; l'attentat des Danaïdes, les travaux d'Hercule, les malheurs d'Oedipe, l'expédition des Argonautes, celle des Sept devant Thébes, la guerre de Minos avec Thésée, & généralement tous les exploits de ces premiers Héros, dont la renommée a confacré la valeur bienfaisante, par une raison qui ne vieillira jamais.

La Gréce parvenue à l'adolefcence, essaya ses forces unies à ce Tome II. 10 ELOGE DE MR. siége fameux où les Achilles, les Ajax, les Nestors & les Ulysses sirent pressent à l'Asie qu'elle obéiroit un jour à leur Postérité.

Le troisième âge des Grecs, ou leur jeunesse, fort courte, mais fort brillante, produisit une foule de Philosophes, d'Orateurs & de Capitaines; les Perses éprouvent aux batailles de Marathon, de Salamine, de Platée & de Mycale, ce que peut la valeur disciplinée contre l'impétuosité aveugle: ils ont ensuite le bonheur de diviser leurs ennemis: la sécurité des Grecs rompt l'union que la crainte & des besoins communs avoient formée entr'eux. Naturellement vifs, & de plus enflez de leurs victoires, ils ne peuvent se contenir dans la bonne fortune, ils se livrent à la jalousie & à l'ambition; les plus puissants veulent tous

commander, les plus foibles fongent tous à défobéir; & pour éviter les malheurs de la sujétion, ils tombent dans celui d'une liberté, ou plutôt d'une licence effrénée.

C'est au milieu de ces temps disficiles que M. de Tourreil présente Démosthène; il explique au long la nature & l'excès de ces divisions fatales d'où dépend toute l'intelligence de son Auteur. Pour lui donner un plus grand jour encore, il fait d'abord l'histoire d'Athènes, de Lacédémone, de Thébes, & de là il passe à celle de Philippe, que Théopompe avoit écrite & divisée en cinquante Livres, dont il ne nous reste que très-peu de fragments.

Ceux qui ne jugent de la grandeur des Héros que par le nombre des Provinces qu'ils ont conquises, mettent Philippe bien au dessous d'Ale-

#### 12 ELOGE DE MR.

xandre; mais M. de Tourreil après un assez long examen, décide avec. Cicéron que si le fils étoit un plus grand conquérant, le pere étoit un plus grand homme; selon lui, il étoit bien moins difficile de soumettre l'Asie avec le secours des Grecs, que de soumettre les Grecs si souvent vainqueurs de l'Asie. Pour dompter les Asiatiques, il ne falloit qu'oser les combattre, & que n'osoit pas Alexandre? Sur tout, il ne peut fouffrir la comparaison de ce dernier avec César, quoique si familière aux anciens & aux modernes. Il trouve qu'Alexandre est un héros à part, dont le caractere n'admet point de comparaison; c'est entre Philippe & César qu'il se plaît à en faire une fort détaillée, & dont les raports paroifsent si sensibles, qu'après l'avoir lûë, on s'étonne qu'il soit le premier qui l'ait faite.

La vie de Démosthène termine cette ample Préface sur laquelle il a nécessairement fallu nous étendre, parce que c'est l'ouvrage le plus considérable qu'ait laissé M. de Tourreil, & qu'il marque mieux qu'aucun autre l'étenduë de ses connoissances, l'élévation & la justesse de son esprit, & ensin parce que n'étant annoncé que sous le titre général, peutêtre même équivoque, de Présace & de longue Présace, il est bon d'avertir de la justice particulière qu'on lui doit.

L'étude continuelle de Démofthène rendoit M. de Tourreil plus propre encore aux exercices de l'Académie Françoise; & les Discours qu'il y a prononcez se sentent tous de l'enthousiasme, de l'énergie & de la précision de cet Orateur Grec. Le stile concis & sublime auquel son

#### 14 ELOGE DE MR.

original l'avoit accoutumé, n'étoit pas moins avantageux à l'Académie des Inscriptions; elle étoit alors uniquement occupée à faire des Médailles sur les principaux événemens du regne de Louis le Grand, & M. de Tourreil est un de ceux qui ont le plus contribué à l'édition qu'on en a donnée en 1702. Elle lui valut en ce tems là une augmentation considérable de sa Pension, & trois ans après elle lui mérita le titre de Pensionnaire Vétéran.

Il le demanda pour se livrer plus absolument à sa Traduction savorite qu'il a retouchée jusqu'à sa mort; car il retouchoit toujours, au hazard même de perdre ces beautés qui souvent ne tiennent qu'au premier trait, & ces négligences heureuses, qui sont quelquesois présérables à une trop grande exactitude.

#### DE TOURREIL.

Il pensoit, & aimoit à s'exprimer d'une façon peu commune: il osoit heureusement en ce genre, il amenoit si sinement une pensée, il sauvoit si adroitement une expression, qu'il venoit ensin à bout de faire passer avec grace les idées les plus singulières, & les plus hardies métaphores. Les saillies, la promptitude & la sorce de ses reparties ne lui donnoient pas seulement quelque supériorité, elles alloient jusqu'à le rendre redoutable dans la conversation.

Zélé partisan de la vérité, il la cherchoit avec obstination jusques dans les choses les plus indissérentes; il vouloit blâmer impitoyablement ce qui lui paroissoit blâmable, & louer, même en public & malgré les plus sévéres désenses, ceux qui méritoient ses éloges. Aussi, pour excuser auprès de lui un désaut, pour

#### 16 Eloge de Mr.

le réparer en quelque sorte, il suffisoit presque de l'avouer. C'est de ce principe qu'il tire une nouvelle apologie pour Démosthène accusé d'avoir pris l'épouvante, & d'avoir jetté son bouclier dans une déroute. Il l'avoue lui-même, & dès là, dit-il, je l'absous & lui rends d'autant plus volontiers mon estime, qu'après la bravoure je ne sçais rien de plus brave que l'aveu de la poltronerie.

Réduit depuis long-temps à un petit nombre d'amis, d'ordre & d'états différents, ce n'étoit point leur qualité, c'étoit leur érudition seule & leur caractére qui les distinguoit dans son esprit, suivant un autre grand principe qu'il avoit encore étalé dans sa Présace sur Démosthène, où après avoir prouvé que cet Orateur n'étoit pas le sils d'un forgeron crasseux & ensumé, comme Juyénal

Juvénal l'insinue, il ajoûte: Je ne m'attache pas à cette preuve par un entêtement ridicule pour mon Auteur, moi qui ne lui demande d'autres titres de noblesse que ses Ouvrages, & qui d'ailleurs ne connois de véritable roture que celle des actions.

Il mourut le onziéme d'Octobre dernier, âgé de cinquante-huit ans moins un mois & quelques jours. Il étoit sur le point de donner une troisième édition de son Démosthène; augmentée de deux Harangues, sçavoir de celle d'Eschine contre Ctésiphon, & de celle de Démosthène contre Eschine; piéces que Cicéron avoit lui-même traduites avec soin, & qu'il traite de chef-d'œuvres inimitables. Le testament de M. de Tourreil doit rassurer le Public sur le payement d'une si importante dette, il en a chargé M. l'Abbé Mas-Tome II.

18 OUVRAGES DE MR. sieu, & on sçait que personne n'est plus en état de l'acquiter.

# CATALOGUE DES OUVRAGES de M. DE TOURREIL.

- 1. Discours qui a remporté le Prix de l'Académie Françoise en 1681. sur ces paroles: Ave, gratia plena, Dominus tecum.
- 2. Discours qui a remporté le Prix de la même Académie en 1683. sur ces paroles: Ecce enim beatam me dicent omnes generationes, &c. Ces deux Discours ont été imprimez dans les Recueils de l'Académie Françoise des années 1681. & 1683.
- 3. Harangues de Démosthène traduites, avec des Remarques. Paris, 1691. in-8. Il n'y a dans cette édition que cinq Harangues: sçavoir la première Philippique, les trois Olynthiennes, & la Harangue sur la Paix.

- 4. Discours prononcé à l'Académie Françoise le 14 Février 1692. à sa réception. Paris, 1692. in-4. réimprimé dans les Recueils de l'Académie.
- 5. Réponse au Discours de M. l'Abbé Begault, Député de l'Académie Royale de Nîmes, 30 Octobre 1692. Ibidem.
- 6. Réponse au Discours de M. l'Abbé Boileau, lorsqu'il fut reçû à l'Académie Françoise le 19 Août 1694. Ibidem.
- 7. Essais de Jurisprudence. Paris, 1694. in-12.
- 8. Réponse au Discours de M. l'Abbé de Soubise, alors Coadjuteur, depuis Evêque de Strasbourg, & Cardinal de Rohan, le jour de sa réception à l'Académie Françoise, le 31. Janv. 1704. Dans les Recueils de la même Académie.
- 9. Philippiques de Démosthène traduites, avec des Remarques. Paris, 1701. in-4.
  Les mêmes, Amsterdam, 1706. in-12.
  C'est la même Traduction des cinq Harangues qui avoient paru en 1691. mais

Bij

#### 20 Eloge de Mr.

augmentée dans cette édition-ci de cinq autres; sçavoir, des trois dernières Philippiques, & des Harangues sur la Chersonèse, & sur la Lettre de Philippe; le tout accompagné d'une Présace historique.

10. Oeuvres de M. de Tourreil. Paris, 1721.2. vol. in-4. Les mêmes, ibid. 4 volumes in-12.

#### Ce Recueil contient

- 1°. Une troisième édition de sa Traduction de Démosthène corrigée.
  - 2°. Les autres Ouvrages marquez ci-dessus.
- 3°. Une Traduction de la Harangue d'Eschine contre Ctésiphon, & de Démosthène pour Ctésiphon, sur la Couronne, avec une Préface & des Remarques.
- 4°. Une Epître dédicatoire au Roi, pour le Dictionnaire de l'Académie Françoise: Elle avoit déja été imprimée à la fin de ses Essais de Jurisprudence.
- 50. Compliment fait au Roi, en lui présentant le Dictionnaire de l'Académie Françoise.
- 60. Inscription Latine gravée sur le Piédestal de la Figure Equestre de Louis le Grand à la Place de Vendôme.

#### DE TOURREIL.

21

ye. Fieubeti Domus, Carmen. C'est la Description en Vers latins de la Maison de M. Fieubet, Conseiller d'Etat, Quay des Célestins.

On croit qu'il a eu part à quelques Ecrits en faveur de MM. des Missions Etrangéres contre les PP. Jésuites, dans l'affaire de la Chine; & on lui attribuë entr'autres les Réslexions sur le Culte & les Cérémonies Chinoises, traduites du Latin.

## E L O G E DE M. L'EVÉQUE DE SOISSONS.

FABIO BRULART DE SILLERY,
fils de Louis Brulart, Marquis
de Sillery, & de Catherine Elizabeth de la Rochefoucault, naquit ques.
au Château de Pressigny en Touraine, le 25. d'Octobre 1655. Il sut
tenu sur les sonds de Baptême par
le Cardinal Picolomini, qui étoit
Biij

#### 12 Eloge de Mr.

alors Nonce en France, & qui lui donna le nom du Pape régnant, Alexandre VII. qui s'appelloit Fabio Chigi.

D'excellens Maîtres lui enseignérent les Humanités, tandis qu'il se formoit à la vertu par ces exemples domestiques qui font tant d'impression, & qui ne pouvoient manquer d'être communs dans une Maison, qui distinguée depuis long-temps par les Emplois militaires, a produit ensuite un grand Chancelier, de sages Ministres, & des Ambassadeurs dans presque toures les Cours, sans cesser de fournir à la Paurie de généreux Guerriers, qui ont répandu leur sang pour elle dans une infinité d'occasions.

On ne l'envoya à Paris que quand il fut en état d'entrer en Philosophie. Il en fit un cours au Collége de la L'EVESQUE DE SOISSONS. 23 Marche; de là il passa aux Ecoles de Sorbonne, où après avoir soutenu avec éclar des Théses publiques, il reçût le bonnet de Docteur à l'âge de vingt-six ans.

Il s'appliqua en même-temps à l'étude du Grec & de l'Hébreu. pour ne rien négliger de ce qui lui paroissoit nécessaire à une plus parfaite intelligence de l'Ecriture Sainte & des Peres de l'Eglise. Mais cette étude, qui semble dessécher l'esprit, & rendre la moitié des Scavans presque barbares dans leur Langue naturelle, n'empêchoit pas M. l'Abbé de Sillery de cultiver agréablement la sienne. Il lui échapoit de tems à autre de petites Poësies d'un tour si aisé & si délicat, que le P.Bouhours les a pour la plûpart jugées dignes d'entrer dans ses Recüeils.

La Prédication partagea encore
B iiii

fes soins, & il ne lui manqua qu'un tempérament plus robuste pour briller, long-temps dans ce saint exercice.

En 1685. il fut député du second Ordre à l'Assemblée du Glergé, & en 1689. il fut nommé d'abord à l'Eveché d'Avranches, & ensuite à celui de Soissons, où il eut le plaisir de trouver une Académie naissante, qui formée sur le plan & sous les yeux de l'Académie Françoise, cultivoit l'amour des Lettres & la pureté du langage. Il en ranima plus d'une fois les exercices par sa présence; & dans le séjour qu'il faisoit à Soissons, il lui donnoit tout le tems que ses devoirs n'absorboient point. L'Assemblée du Clergé qui se tint

en 1695, à S. Germain-en-Laye, le choisit pour y haranguer le Roi

L'EVESQUE DE SOISSONS. 25 d'Angleterre; il sçût consoler ce Prince en lui rappellant avec une noblesse chrêtienne le souvenir de ses malheurs, & sa harangue toucha tellement les Anglois de cette Cour, que par leurs soins, elle sur aussi-tôt traduite en plusieurs Langues, & envoyée de tous côtez comme une espéce de Manifeste.

En 1700. on vit paroître sous le titre de Réslexions sur l'Eloquence, deux
Lettres de M. l'Evêque de Soissons
à l'Auteur \* du Livre de la Connois Le P. Lasance de soi-même, qui avoit un peu diain.
maltraité la Rhétorique de Collége,
& n'avoit guéres parlé plus savorablement de l'éloquence de la Chaire, & de celle du Barreau. Ces deux
Lettres furent imprimées sans nom
& à l'insçû du Prélat qui les avoit
écrites; non qu'il craignît de désendre publiquement des droits qui de-

26 Eloge De Mr.

voient lui être aussi chers que ceux de l'éloquence, mais parce qu'il étoit naturellement très-circonspect sur tout ce qui avoit le moindre air de critique. Accoutumé à l'exercer en Maître pour le fonds des choses, il n'y entroit jamais qu'avec des ménagemens, & une espéce de timidité, qui auroit pû servir d'excuse aux plus novices dans cet art.

Quand il plut au Roi d'augmenter l'Académie des Inscriptions par un nouveau Réglement, M. l'Evêque de Soissons y sur appellé en qualité d'Académicien Honoraire, & quelques années après, c'est-à-dire en 1705. il sur reçû à l'Académie Françoise à la place de M. Pavillon. Le Discours qu'il y prononça le jour de sa réception, est un tissu de Remarques ingénieuses sur le génie des Langues, sur le caractère de l'Eloquen.

L'EVESQUE DE SOISSONS. 27 ce, & la nature de la Poësse, qui découvrent à quel point il en connoifsoit les beautez, & l'usage qu'il éroit capable d'en faire.

A l'égard de l'Académie des Infcriptions, ce n'étoit que depuis les deux derniéres années de sa vie, que plus occupé des fonctions particuliéres de l'Episcopat & des affaires générales de la Religion, il étoit moins affidu à nos Affemblées; mais il chérissoit toujours nos travaux, & il y a souvent contribué; il nous a donné entr'autres, l'explication d'un bas-relief de marbre antique, qui est vrai - semblablement le dessus d'un tombeau que le peuple appelle à Soissons le Trou de l'Oracle d'Isis, parce que voyant le marbre percé au-dessous de deux Génies qui renversent & éteignent leurs flambeaux, il se persuade qu'anciennement une

## 28 Eloge De Mr.

Divinité soûterraine rendoit par-la ses Oracles à ceux qui venoient la consulter.

Une autre fois il nous a entretenus des sépultures des premiers Chrétiens dans les Gaules, à l'occasion de deux autres tombeaux singuliers par leurs ornemens, & qui, si l'on en croit une Tradition reçûë dans le païs, ont rensermé les corps de saint Dérosin Evêque de Soissons, & de saint Voué Confesseur.

Nous lui devons encore le deffein des deux colomnes militaires, dont les Inscriptions, quoique mutilées, nous apprennent sous quels Empereurs elles ont été faites, & le nombre de lieues que l'on comptoit alors de l'endroit du grand chemin où elles étoient placées, jusqu'à la Capitale du Soissonnois. La première de ces colomnes est du

tems de Septime Sévére; la seconde est de la quinziéme année de l'Empire de Caracalla. Elles nous ont valu l'une & l'autre de sçavantes Dissertations.

Si la modestie de M. l'Evêque de Soissons ne l'avoit pas rendu aussi réservé qu'il l'étoit sur les productions de son esprit, ce ne seroient pas là les seules piéces dont il auroit enrichi nos Registres; il avoit puisé de si bonne heure dans les sources de la belle antiquité, qu'elle sembloit se prêter d'elle-même à ses recherches.

Il a laissé des Poësies Françoises & Latines de toutes les espéces, & c'est dans ces sortes de compositions qu'il avoit coutume de se délasser des travaux les plus sérieux; ce qu'on en a vû fait juger du plaisir que donneroit le Recueil entier. Mais, les

30 Eloge de Mr.

Ouvrages posthumes dont sa famille se croit plus comptable au Public, sont Divers Traitez de morale, des Traductions des plus beaux endroits des Peres, un Commentaire sur quelques Epstres de S. Paul, & sur celle de S. Clément Pape aux Corinthiens, des Sermons & des Homélies, fruit précieux d'un zéle & d'une piété dignes des premiers siécles de l'Eglise.

Les différentes Instructions Pastorales qu'il a adressées aux Fidéles de son Diocèse pendant vingt-cinq années entiéres d'Episcopat, retraceront long-temps à ses Successeurs l'obligation & la manière d'y exciter la soi des peuples, ou d'y maintenir la pureté de la doctrine. Mais sa vigilance ne s'y est pas bornée à ces secours purement spirituels, il y a établi des Ecoles gratuires, des Séminaires & des Hôpitaux. Plus de la

moitié de son revenu étoit ordinairement employée au soulagement des pauvres; simple & économe dans sa dépense, il étoir, si on le peut être, prodigue à leur égard; on l'a vû dans les disettes de 1693. & de 1709. s'engager pour leur substitance, soussir même avec eux, autant que la dissérence des conditions le permettoit, & suppléer à ce qu'il ne pouvoit faire, par de sages réglements, qui valent bien plus encore au Public que le sacrifice d'une sortune particulière.

Sa trop grande application au travail lui causa l'Automne derniére un coup de sang imparfait, qui s'est terminé par un abscès dans la tête, dont il mourut le vingtiéme de Novembre dernier, après quarante jours de maladie; il entroit dans sa soixante-uniéme année.

## 32 OUVRAGES DE MR.

Il a été remplacé dans l'Académie Françoise par M. le Duc de la Force, & dans celle des Inscriptions par M. de Bercy, Successeurs, qui dans des routes si différentes, conservent & cultivent de même ces connoissances, ce goût & cet amour des Lettres, qui à la gloire de la Nation, nous offrent aujour-d'hui des Académiciens dans tous les Etats.

# CATALOGUE DES OUVRAGES DE M. L'EVESQUE DE SOISSONS.

1. Harangue faite au nom du Clergé de France à Jacques II. Roi d'Angleterre, retiré à S. Germain en Laye. Paris, 1695. in-40.

Elle a été traduite & imprimée en plusieurs Langues. Elle se trouve dans le Procèsverbal

- L'EVESQUE DE SOISSONS. 33 verbal du Clergé de l'année 1695. infolio, page 127.
- 2. Discours prononcé le 7. Mars 1705. lorsqu'il fut reçû à l'Académie Françoise.
  Paris, 1705. in 40. & réimprimé dans les Recueils de la même Académie.
- 3. Lettres sur la dispute entre MM. Gibert & Pourchot, & le P. Lamy Bénédictin, sur l'Eloquence. Paris, 1706. in-12. réimprimées à Amsterdam en 1730. in-12. avec la Réponse du P. Lamy.
- 4. Plusieurs Mandemens & Instructions Pastorales.

Il a laissé manuscrits

- 1º. Divers Traités de Morale.
- 2°. Des Traductions des plus beaux endroits des Peres.
- 3°. Un Commentaire sur quelques Epîtres de S. Paul, & sur celle de S. Clément Pape aux Corinthiens.
- 4°. Des Sermons & des Homélies.

Ş

Tome II.

C\*

## ELOGE

## DE M. GALLAND.

Affemblée A NTOINE GALLAND naquit en 1646. de pauvres, mais publique d'après Pà-honnêtes parens, établis dans un peques.

tit bourg de Picardie nommé Rollo, à deux lieues de Montdidier, & à fix de Noyon.

Il n'avoit que quatre ans, & il étoit le septiéme enfant de la maison quand son pere mourut. Sa mere ne sachant à quoi l'employer, & réduite elle-même à vivre du travail de ses mains, sit tant qu'elle le plaça ensin dans le Collége de Noyon, où le Principal & un Chanoine de la Cathédrale voulurent bien partager entr'eux le soin & les frais de son éducation.

Il y resta jusqu'à l'âge de treize à quatorze ans, qu'il predit tout à la fois ses deux protecteurs, ce qui l'es bligea à revenir chez sa mere avec un peu de Latin, de Grec, or mêmbe d'Hébreu, dont elle nei connoissoit nullement le mérire, so dont il n'ét toit pas non plus en état de faire un grand usage.

Elle se détermina aussi-ton à sui faire apprendre un mêtier; Antoine Galland obéit, et malgré toute sa répugnance, il demeura un antella tier avec le Maître chez qui on l'as voit mis en apprentissage. Mais, sois qu'il ne sût pas né pour un art vil so abject, ou que plus vraisemblables ment ce sût le goût des Lettres qui lui élevat le courage, il quitta un jour, et prit le chemin de Paris, sans autre sonds que l'adrésse d'une vieille parente qui y étoit en condition, et

E LOGE DE MR.

celle d'un bon Ecclésiastique qu'il avoit vû quelquesois chez son Chanoine à Noyon.

de se se se pérances; on le produisit au Sous-Principal du Collége du Plessis, qui lui fir continuer ses études, & le donna ensuite à M. Petitpied, Docteur de Sorbonne. Là il se fortissa dans la connoissance de l'Hébreu & des autres Langues Orientales, par la liberté qu'il avoit d'en aller prendre des leçons au Collége Royal, & par l'envie qu'il eut de faire le catalogue des Manuscrits Orientaux de la Bibliothéque de Sorbonne.

De chez M. Petitpied il passa au Collége Mazarin, qui n'étoit pas encore en plein exercice; mais un Professeur nommé M. Godouin y avoit rassemblé un certain nombre d'en-

fans de trois ou quatre ans seulement, parmi lesquels étoit M. le Duc de la Meilleraye; & il se proposoit de leur faire apprendre le Latin fort aisément & fort vîte, en mettant auprès d'eux des gens qui ne leur parleroient jamais d'autre Langue. M. Galland associé à ce travail n'eut pas le tems de voir quel en seroit le succès; M. de Nointel, nommé à l'Ambassade de Constantinople. l'emmena avec lui, pour tirer des Eglises Grecques des attestations en forme sur les articles de leur foi, qui faisoient alors un grand sujet de difpute entre M. Arnaud & le Ministre Claude, M. Galland arrivé à Constantinople y acquit bien-tôt l'ufage du Grec vulgaire, par les longues conférences qu'il eut avec un

Patriarche déposé, & plusieurs Métropolites, qui persécutez par les

Ciij

78 FLOGE DE MR.

Bachas, s'étoient réfugiez dans le Palais de France. Il tira d'eux & des autres Chefs de l'Eglife, les attestations qu'on avoit demandées, & il y joignit tout ce qu'il avoit pû recueillir de leurs entretiens.

M. de Nointel de son côté avant renouvellé avec la Porte les Capitulations du Commerce, prit cette occasion d'aller visiter les Echelles du Levant, d'où il passa à Jérusalem, & dans tous les autres lieux de la Terre-Sainte qui ont quelque réputation, M. Galland fut di voyage; il alloit à la découverte, il annoncoit enspite à M. l'Ambassadeur ce qu'il avoit trouvé de curieux; il copioit les Inscriptions, il dessinoit le mieux qu'il pouvoir les autres monuments, souvent même il les enlevoit, suivant la facilité qu'il y avoit à les faire transporter; & c'est à de

pareils soins que nous devons entrautres, les Marbres singuliers qui sont aujourd'hui dans le Cabinet de M. Baudelot, & dont le P. D. Bernard de Montsaucon a publié quelques fragments dans sa Palæographie.

M. Galland ne jugea pas à propos de retourner à Constantinople avec M. de Nointel; il aima mieux revenir à Paris; il y arriva en 1675. & à l'aide de quelques Médailles qu'il avoit ramassées, il sit connoiffance avec Mrs Vaillant, Carcavy, & Giraud. Ces trois curieux l'engagérent, pour peu de chose, dans un second voyage au Levant, d'où il rapporta l'année suivante beaucoup de Médaillons qui ont passé dans le Cabinet du Roi.

En 1679. M. Galland fit un troifiéme voyage, mais fur un autre pied: ce fut aux dépens de la Com-Ciiij

ELOGE DE MR. pagnie des Indes Orientales, qui pour faire sa cour à M. Colbert. avoit imaginé de faire chercher dans le Levant par un Connoisseur, ce qui pourroit enrichir son Cabinet & sa Bibliothéque. Le changement qui arriva dans cette Compagnie-là, fit cesser au bout de dix-huit mois la Commission de M. Galland; mais M. Colbert qui en fut informé l'employa par lui-même, & après sa mort, M. le Marquis de Louvois l'obligea à continuer encore quelque tems ses Recherches, sous le titre d'Antiquaire du Roi. Pendant ce long séjour, M. Galland apprit à fonds l'Arabe, le Turc, le Persan, & fit quantité d'observations

Il étoit prêt à s'embarquer à Smyrne, quand il pensa y périr par un prodigieux tremblement de terre.

singuliéres.

La grande & premiére fecousse vint fur le midi, tems auquel il y a communément du feu dans toutes les maisons; & cette circonstance joignit au bouleversement général un incendie épouvantable; plus de quinze mille habitans furent ensevelis fous les ruines, ou dévorez par les flammes; M. Galland für préservé du feu par un privilége assez ordinaire aux euisines des Philosophes, & les décombres de son toît l'enterrérent de manière, que par des espéces de petits canaux interrompus il jouissoit encore de quelque respiration; c'est ce qui le sauva, car il n'en fut retiré que le lendemain.

Il repassa en France à la première occasion qu'il en eut; & à son retour à Paris, M. Thévenot, Garde de la Bibliothéque du Roi, l'employa jusqu'à sa mort, qui arriva quelques années après.

### Eloge de Mr.

M. d'Herbelot l'engagea ensuité à lui prêter son secours pour l'impression de sa Bibliothéque Orientale; mais celui-ci mourut encore au bout de quelque temps, laissant son Ouvrage à moitié imprimé; M. Galland le continua tel que nous l'avons, & en sit la Présace.

Il n'eut pas moins de part à l'édition du Mênagiana qui parut alors; on croir même que c'est lui qui a sourni tous les matériaux du premier volume. Il avoir encore donné immédiatement auparavant une Relation de la mort de Sultan Osman, & du couronnement de Sultan Mustapha, traduire du Turc, & un Recueil de Maximes & de bons mots, tirez des Ouvrages des Orientaux.

Après la mort de M. d'Herbelot; il s'attacha à M. Bignon, Premier Président du Grand-Conseil, qui

par un goût héréditaire à sa famille, vouloit toujours avoir auprès de lui quelqu'homme de Lettres. M. Bignon mourut aussi l'année suivante; & il sembloir que ce fût le sort de M. Galland de perdre en moins de rien ces protections utiles que le mérite le plus reconnu est quelque-

fois très-long-temps à obtenir; mais celle de ce digne Magistrat passa les bornes ordinaires, il lui laissa une petite pension viagére, & par surcroît de bonheur ou de consolation, M. Foucault Conseiller d'Etat, qui étoit alors Intendant en Rasse-Normandie, l'appella auprès de lui.

Dans le doux loisir d'une situation si tranquille, au milieu d'une ample Bibliothéque, & d'un riche amas de Médailles, M. Galland composa plusieurs petits Ouvrages, dont quelques-uns ont été imprimez

#### 44 ELOGE DE MR.

à Caën même, comme un Traité de l'origine du Caffé, traduit de l'Arabe, & trois ou quatre Lettres sur différentes Médailles du bas Empire; c'est encore là qu'il a commencé l'immenso traduction de ces Contes Arabes, si connus sous le nom des Mille & une Nuit, dont les premiers volumes ont paru en 1704. & dont on a vû jusqu'à présent dix Tomes, qui ne sont guéres que le quart de l'Ouvrage.

Quoique M. Galland demeurât encore à Caën en l'année 1701. il ne laissa pas d'être admis par le Roi dans l'Académie des Inscriptions lors de son renouvellement, & aussitôt il entreprit pour elle un Dictionnaire Numismatique, contenant Pexplication des noms de dignitez, des titres d'honneur, & généralement de tous les termes singuliers qu'on trouve sur

les Médailles antiques, Grecques & Romaines.

de

е,

?N-

:n-

ıſe

ſi

ne

nt

ſ-

le

1-

it

i

S

Il revint enfin à Paris en 1706. & depuis ce tems là jusqu'à sa mort, il a toujours été d'une assiduité exemplaire à nos Assemblées; il y a lû un très-grand nombre de Dissertations, les unes tirées de son Dictionnaire Numismatique, ou de l'explication qu'il avoit faite de la plûpart des Médailles choisses du Cabinet de M. Foucault : les autres du commerce de Lettres qu'il entretenoit avec plusieurs Sçavants Etrangers, Mrs Cuper, Barry, Rhenferd, Réland; d'autres sur différents points de Littérature agitez dans la Compagnie; d'autres enfin sur des Monuments Orientaux, au sujet desquels on le consultoit souvent, sur-tout depuis l'année 1 709. qu'il avoit été nommé Professeur en Langue Ara-

Tome II.

be au Collége Royal.

## 46 Eloge de Mr.

Mais ce ne sont pas là les seuls Ouvrages qu'ait laissez M. Galland; on en a trouvé un plus grand nombre encore dans ses papiers, & les plus considérables sont:

Une Relation de ses Voyages, en deux porte-feuilles in-4°.

Une Description particulière de la ville de Constantinople.

Des Additions à la Bibliothéque Orientale de M. d'Herbelot, dont on feroit un volume in-folio aussi gros que celui qui est imprimé.

Un Catalogue raisonné des Historiens Turcs, Arabes & Persans.

Une Histoire générale des Empereurs Turcs.

Une Traduction de l'Alcoran, avec des Remarques historiques - critiques fort amples, & des notes Grammati-cales sur le texte.

Une suite de la traduction des Mille

ton deux volumes.

Tant d'Ouvrages qui semblent marquer une extrême facilité, étoient le fruit d'un travail dur & suivi, qui pour le nombre des productions; surpasse ordinairement la facilité même.

M. Galland travailloit sans cesse en quelque situation qu'il se trouvât, ayant très-peu d'attention sur ses bessoins, n'en ayant aucune sur ses commodités, remplaçant quand il le falloit par ses séules lectures ce qui lui manquoit du côté des livres, n'ayant pour objet que l'exactitude, & allant toujours à sa fin sans aucun égard pour les ornements qui auroient pû l'arrêter.

Simple dans ses mœurs & dans ses maniéres comme dans ses Ouvrages, il auroit toute sa vie enseigné à

## 48 Eloge de Mr.

des enfans les premiers élémens de la Grammaire, avec le même plais fir qu'il à eu à exercer son érudition fur différentes matiéres.

Homme vrai jusques, dans les moindres choses; sa droiture & sa probité alloient au point, que rendant compte à ses Associez de sa déupense dans le Levant, il seur comptoit seulement un sol ou deux, quelquesois rien du tout pour les journées, qui par des conjonctures savorables, ou même par des abstinentes involontaires, ne lui avoient pas coûté davantage.

Il mourut le 17. Février dernier d'un redoublement d'asthme, auquel se joignit sur la fin une sluxion de poitrine; il avoit 69. ans.

L'amour des Lettres est la dernière chose qui s'est éteinte en lui. Il pensa peu de jours ayant sa mort que ses Ouvrages, le seul, l'unique bien qu'il laissoit, pourroient être dissipez s'il n'y mettoit ordre; il le fit, & de la façon la plus simple & la plus militaire, fe contentant de le dire publiquement à un neveu qui étoit venu de Noyon pour l'assister dans sa maladie; & suivant cette dispolition qui a été fidélement exécutée, ses Manuscrits Orientaux ont passé dans la Bibliothéque du Roi: son Dictionnaire Numismatique est revenu à l'Académie, & sa Traduction de l'Alcoran a été portée à M. l'Abbé Bignon, comme un gage de son estime & de sa reconnoissance.

C'est avec une fortune si médiocre que M. Galland a eû la gloire de faire les plus illustres héritiers.

Tome II.

D

# CATALOGUE DES OUVRAGE de M. GALLAND.

- 1. Trois Lettres touchant la Critique d M. Guillet, sur le Voyage de Gréce, d Jacob Spon. Elles sont imprimées dan la Réponse de M. Spon. Lyon, 1675 in-12.
- 2. Il a eu part au *Ménagiana*, dont le pre mier Volume parut en 1693. & le se cond en 1694.
- 3. Paroles remarquables; Bons-Mots, & Maximes des Orientaux, traduits a leurs Ouvrages Arabes, Persans & Turcs; avec des Remarques. Paris, 1694 in-12.
- 4. Lettre touchant l'Histoire des IV. Gordiens, prouvée par les Médailles. Paris 1696. in-12.
- 5. Lettre touchant quatre Médailles antiques publiées par le P. Chamillare Caën, 1697. in-12.

- 6. Lettre touchant la nouvelle explication d'une Médaille d'or du Cabinet du Roi. Caën, 1698. in-12.
- 7. Lettre sur le même sujet, imprimée dans le Journal des Sçavans du 15. Août 1705.
- 8. Observations sur quelques Médailles de Tétricus le pere, & d'autres tirées du Cabinet de M. de Ballonseaux. Caën, 1701. in-8°.
- 9. De l'Origine & du progrès du Caffé; traduit sur un Manuscrit Arabe de la Bibliothéque du Roi. Caën, 1699. in-12.
- 10. Les Mille & une Nuits; Contes Arabes, traduits en François. Paris, 1704. & années suiv. 12. vol. in-12. réimprimez plusieurs sois.
- 11. Il a eu beaucoup de part à la Bibliothéque Orientale de M. d'Herbelot, dont il a fait la Préface. Il avoit fait un trèsgrand nombre d'augmentations pour une nouvelle édition de ce Livre. Après sa mort, elles ont passé dans la Bibliothéque de l'Empereur.

D ij

### §2 OUVRAGES DE MR.

- 12. Relation de la Mort du Sultan Osman & du Couronnement de Sultan Musta pha, traduite du Turc.
- 13. Lettre sur deux Médailles de Gratien dans les Mémoires de Trévoux, Juille 1701.
- 14. Observations sur l'Explication d'un Médaille Grecque de Caracalla. Ibid Septembre 701.
- 15. Lettre concernant la découverte d'un Médaille antique du Tyran Amandus & la Description de quelques autres Mé dailles curieuses. Ibid. Novemb. 1701
- 16. Lettre à M. Morel, à l'occasion de sa Lettre Latine touchant les Médaille Consulaires. Ibid. Février & Juille 1702.
- 17. Discours sur quelques anciens Poëte (François) & sur quelques Romans Gau lois peu connus. Dans les Mémoires d
  - l'Académie Royale des Inscriptions Tom. II. pag. 728.
- 18. Traisé de l'Origine & de l'Usage de l

#### GALLAND.

Trompette chez les Anciens, donné par Extrait dans l'Histoire de l'Académie, Tome I. pag. 104.

- 19. Examen d'un Passage d'Horace; Epist. V. Lib. I. Ibidem, pag. 140.
- 20. Du titre d'ASPHALIEN, donné par les Grecs à Neptune. Ibid. pag. 152.
- 21. Explication d'une Médaille Grecque de Marc Antoine & d'Ottavie. Ibidem, Tome III. pag. 210.
- 22. Explication d'une Médaille Grecque de Néron, frappée à Nicée dans la Bithynie. Ibidem, pag. 215.
- 23. Sur une Médaille d'Héléne avec cette Inscription HELENA N. F. Ibidem. pag. 248.
- 24. Sur les Médailles de Domitius Domitianus de Constantinus Junion & de Constantius Gallus. Ibidem, pag. 252.
- 25. Sur la différente signification de cette formule S. C. ou EX S. C. Senatus confulto sur les Médailles antiques. Ibidem. pag. 260. D iij

#### 44 OUVR, DE MR. GALLAND.

- 26. Dissertation sur une Médaille Grecque de l'Empereur Diaduménien, frappée à Ephèse. Dans le Mercure de France, Mai 1739.
- 27. Il a laissé Manuscrits, 10. Un Dictionnaire Numismatique, contenant l'Expli
  - cation des noms de dignités, des titres d'honneur, & généralement de tous les termes singuliers qu'on trouve sur les Mé-
- dailles antiques Grecques & Romaines.
- 2°. Une Relation de ses Voyages. 3°. Une Description particulière de la Ville
- de Constantinople. 4°. Un Catalogue raisonné des Historiens
- Turcs, Arabes & Persans.

  5°. Une Histoire générale des Empereurs
  Turcs.
- 6°. Une Traduction de l'Aleoran, avec des Remarques historiques & des Notes grammaticales.

## ELOGE

DE M. L'ABBE'

## DE TILLADET

JEAN MARIE DE LA MARQUE DE

TILLADET, fils de François de 1715.
la Marque, & d'Angélique Rivière, publique naquit au Château de Tilladet en s'après 1 Armagnac, vers l'an 1650. ou 1651.
On ne sçait, & il disoit ne sçavoir pas lui-même plus précisément la date de sa naissance, parce que les Registres de sa Paroisse avoient été brûlez pendant les troubles de Guyenne, qu'il avoit d'ailleurs perdu de trèsbonne heure son pere & sa mere; & qu'ensin il étoit sorti de son pays dans un âge où ce point de chronologie ne l'embarrassoit guéres.

La Maison de la Marque dont il

La Maison de la Marque dont il Diiij ELOGE DE MR.

étoit, est la même que celle de Marca, l'une des meilleures du Béarn, où rien n'est plus ordinaire que cette diversité de noms ou de terminaisons, dans les titres d'une même famille. Le Cardinal d'Ossat, qui avoit été Précepteur d'un Gentilhomme de cette Maison, varie de même dans l'adresse des Lettres qu'il lui égrit. Tantôt, c'est à M. Marca, ou de Marca, d'autres sois à M. la Marca, & plus communément à M. de la Marque.

La Maison de Rivière dont étoit sa mere, ne différe pas non plus de celle de Ribeyra, dont il y a une branche considérable établie en Espagne.

Il fit ses Humanités & un cours de Philosophie à Ausch, de là il passa à l'Académie à Toulouse, & au sortir de l'Académie il sit deux L'ABBE' DE TILLADET. 57 campagnes, l'une dans l'Arriére-ban, l'autre à la tête d'une Compagnie de Cavalerie.

La paix de Nimégue suspendit l'ardeur du jeune Guerrier, & le dérangement où il trouva ses affaires domestiques à son retour dans la Province, ébranla fort sa vocation. Divisions de famille, dettes, procès, réparations, tout vint l'accabler, & sembla concourir à le dégoûter, non seulement du genre de vie qu'il avoit embrassé, mais encore du monde.

Il vendit la terre de Tilladet, qui faisoit presque tout son bien. Une partie du prix servit à dégager l'autre, qu'il mit à sond perdu pour s'en saire un revenu plus sort & plus indépendant. Il vint ensuite à Paris, où se trouvant à portée de choisir la retraite la plus convenable, il en-

58 ELOGE DE MR. tra chez les PP. de l'Oratoire, & y prit les Ordres.

Ce ne sut toute sois qu'avec peine qu'il parvint à la Prêtrise. Car dans l'impossibilité de produire son Extrait Baptistaire, il fallut y suppléer par des Enquêtes Juridiques, qui sans déterminer précisément son âge, établirent au moins qu'il avoit bien celui que l'Eglise a prescrit pour le Sacerdoce.

M. l'Abbé de Tilladet se remit à l'étude. Il sit tant de progrès dans celle de la Philosophie & de la Théologie, qu'il sut bien-tôt en état de les enseigner, & ç'a été son occupation chez les PP. de l'Oratoire pendant près de quinze années, c'estadire, jusqu'au tems où sa santé ne lui permit plus de continuer un si fatiguant exercice. Alors il se retira au Séminaire des Bons-Ensans. La Pré-

dication y devint pour lui l'objet d'un délassement chrêtien, non-seu-lement par le zèle & les talens qu'il se sentit pour l'instruction des Fidéles, mais plus encore par l'habitude qu'il avoit contractée comme Philosophe & comme Théologien, de débiter les réslexions les plus sublimes sur les matiéres qui sont le moins soumises à nos sens.

Les Lettres eurent aussi une bonne portion de son loisir. Il sut appellé dans cette Académie en qualité d'Associé, lors du renouvellement de 1701. En 1705, il y remplit la place de Pensionnaire de seu M. Pavillon, & peu de rems après il eut une autre pension sur le Sceau comme Censeur Royal des Livres.

Il étoit généralement estimé & chéri de ses Confréres pour la douceur & la facilité de ses mœurs, pour

Tome II,

fon exactitude à remplir ses devoirs, pour l'extrême modestie avec laquelle il parloit des choses qu'il sçavoit le mieux, la circonspection & les ménagemens qu'il observoit en donnant les conseils les plus utiles, & la sincére docilité avec laquelle il recevoit jusqu'aux avis les plus indifférens. Assez sensible aux succès, pour en être animé, il n'étoit nullement épris de vaine gloire, nullement amoureux de ses Ouvrages, &

il n'a jamais voulu qu'on imprimât

rien sous son nom que le Recueil

M. Huet des Dissertations d'un sçavant \* Préeque d'Alat, qui sans cet expédient les auroit encore long-tems enviées au
public.

Ce caractère si précieux dans la Littérature, en annonçoit un autre qui ne distinguoit pas moins M. l'Abbé de Tilladet dans le commerce

L'ABBE' DE TILLADET. 61 lu monde. Rien n'égaloit la simplicité de ses manières, sa droiture, sa ponté, son dévouement pour ses mis. C'est peu de dire qu'il étoit rès-officieux, très-bienfaisant, il faut ijoûter qu'au mépris de toute politique, il l'étoit à l'excès; que sur la premiére recommandation on le voyoit en mouvement, qu'il ne craignoit point de quitter ses affaires pour rendre le moindre service, ni d'user son crédit auprès des personnes les plus respectables, en l'employant pour quiconque lui témoignoit en avoir besoin.

Entre les différentes Piéces qui ont servi à payer ici son tribut Académique, nos Registres conservent particulièrement les suivantes:

Une Dissertation sur le culte de Jupiter Tonant.

Un Traité de l'éducation de la Jeunesse à Sparte.

#### 62 ELOGE DE MR.

Des Réflexions sur l'Ambassade de Philon Juif à Caligula.

D'autres Réflexions sur le caractère de quelques Historiens.

Un Discours sur la Majesté du Sénat Romain.

Un autre sur les conditions requises par les Loix, pour obtenir à Rome les honneurs du Triomphe durant la République.

Un autre sur les Allocutions ou Harangues militaires des Empereurs.

Des Recherches sur la véritable signification du mot BENEFICIUM dans les titres de la première & de la seconde race de nos Rois.

D'autres Réflexions sur les Esclaves François.

D'autres enfin, sur le devoir des Ambassadeurs & des Mandataires.

Sujets qu'il sembloit avoir tous choisis pour y allier plus aisément

L'ABBE' DE TILLADET. 63
l'érudition aux traits d'une Morale & d'une Métaphysique spécieuse qu'il ne perdoit jamais de vûe, & qu'il plaçoit souvent jusques dans la conversation la plus ordinaire, quelque peu Métaphysiciens que sussiteurs. D'autres sois il lui arrivoit d'en être intérieurement occupé, au point d'oublier tout ce qui l'environnoit, & de tomber ainsi dans des distractions singulières, dont il ne se disculpoit, qu'en les avouant encore plus facilement qu'on ne pouvoit les lui reprocher.

Il en est peut-être de la plûpart des sciences abstraires ausquelles on se livre avec tant de plaisir, comme de ces animaux si familiers, si doux en apparence, qui se présentent aux caresses du premier venu, mais avec qui, quelque subtil que l'on soit, il est rare de jouer impunément : ces

#### 64 ELOGE DE MR.

sciences prennent sur le meilleur tempérament, quelquefois même elles n'épargnent pas l'esprit qu'elles ont le plus flatté. On prétend que ce genre d'application a fort abrégé les jours de M. l'Abbé de Tilladet. Le nouveau système de l'action de Dieu sur les créatures faisoit beaucoup de bruit. Il voulut en peu de tems l'approfondir, en faire l'analyse, & y joindre ses réflexions. Ce travail précipité le jetta dans un épuisement dont il n'a pû revenir, & divers autres accidens s'y étant mêlez. il mourut enfin à Versailles le quinziéme de Juillet dernier, âgé d'environ soixante-cinq ans.



CATALOGUE

## CATALOGUE DES OUVRAGES de M. L'ABBE' DE TILLADET.

- Il y en a plusieurs de citez dans son Eloge, dont l'Académie n'a fait aucun usage : voici ceux qu'Elle a donnez en entier ou par extrait.
- 1º. Differtation fur les Géans. Dans l'Hiftoire. Tom. I. pag. 125.
- 2°. Des Allocutions marquées sur les Médidailles des Empereurs Romains. Ibidema pag. 240.
- 3°. Dissertation au sujet de quelques endroits de Tacite & de Velleius Paterculus, où tes deux Auteurs paroissent entiérement opposez sur les mêmes faits. Dans les Mémoires. Tom. II. pag. 252.
- 4º. Du Culte de Jupiter Tonnant. Dans l'Histoire. Tom. III. pag. 10.
- Le Recueil des Differtations d'un sçavant Prélat (M. Huet, ancien Evêque d'A-

Tome II.

E

#### 66 OUVR. DE MR. TILLADET.

vranches) dont il est parlé dans l'Eloge de M. l'Abbé de Tilladet, a été imprimé à Paris en 1712. sous ce titre:

Dissertations sur diverses matiéres de Religion & de Philologie, recueillies par M. l'Abbé de Tilladet. 2. vol. in-12. Ce Recueil a été réimprimé en Hollande, & la Préface qui est à la tête de l'une & de l'autre de ces éditions, est de M. l'Abbé de Tilladet.



### ELOGE

#### DE M. KUSTER.

UDOLPHE KUSTER naquit 1717.

au mois de Février 1670. à Affemblée publique d'après PAlippe dans la Westphalie.

Le plus grand avantage de sa naissance sut d'avoir un frere aîné, qui s'étant de lui-même appliqué à l'étude, & y ayant fait de grands progrès, lui inspira de bonne heure le goût des Lettres, & l'éleva avec un soin dont les Maîtres ordinaires sont tarement capables. Ce frere enseignoit les Humanités à Berlin, dans le Collége qu'on appelle le Collége de Joachim du nom de l'Electeur qui l'a fondé. M. Kuster le cadet y A quelque tems de là, M. le Baron de Spanheim, qui l'avoit entendu avec plaisir dans une dispute publique, le plaça auprès des Enfans de M. le Comte de Swerin, Premier Ministre du Roi de Prusse. La mort lui enleva malheureusement le plus avancé de ses disciples au milieu de sa course; il conduisit l'autre jusqu'en Philosophie, & eut ensuite l'assurance d'une Chaire d'Humanités dans le Collége de Joachim.

En attendant que cette Chaire vînt à vaquer, M. Kuster qui n'avoit encore que vingt-cinq à vingt-six ans, résolut de parcourir les Villes d'Allemagne, de France, d'Angle-

terre & de Hollande, où il y avoit le plus de Sçavans, de Livres & de Manuscrits. Il alla d'abord à Francfort sur l'Oder; il y donna quelque tems à l'étude du Droit, & avant que d'en partir, il y publia une Histoire critique de la Vie & des Ouvrages d'Homére, Historia critica Homeri; c'est un petit volume in-8°, que M. Fabricius cite avec éloge dans le premier Tome de sa Bibliothéque Grecque.

De Francfort il alla à Anvers, à Leyde, & enfin à Utrecht, où il fit un assez long séjour. Il y entreprit au commencement de l'année 1697. un Journal Littéraire, sous le titre de Bibliotheca novorum Librorum, & sous le nom de Ludolphus Neocorus, que M. Grævius lui avoit donné dans la conversation, parce que Néocore, NEOKOPOE, signisse en Grec la même

E iij

ELOGE DE MR. chose que Kuster en Allemand c'est-à-dire, une espéce de Sacristain, de Concierge d'Eglise, ce que les Latins appellent Ædituus. Au bout de huit ou dix mois M. Kuster commença à se dégoûter de cette occupation; il y affocia un de ses Compatriotes nommé M. Sike qu'il trouva à Utrecht, & bien-tôt il abandonna enriérement à fon Associé le sort du Journal. Délivré de ce soin. il se proposa de contribuer à l'immenfe Recueil que Mrs Grævius & Gronovius préparoient sous le titre de Trésor des Antiquités Grecques & Romaines, Il traduisit en Latin le Traité François de Louis Savot sur les Médailles antiques, & l'explication que Pierre Bellori avoit donnée en Italien de quelques peintures singulières trouvées à Rome dans un tombeau de la famille Nasonia.

Enfin il composa une sçavante Disserration sur le Musée d'Alexandrie. ce lieu célébre où les Rois d'Egypte entretenoient splendidement les gens de Lettres, comme on entretenoit à Athènes dans le Prytanée ceux qui avoient rendu des services considérables à la République. La traduction du Traité de Savot fut insérée dans le onziéme Tome des Antiquités Romaines; celle des explications de Bellori se trouve dans le Tome suivant; & la Difsertation de Musao Alexandrino termine le douzième volume des Antiquités Grecques. Il fit ces trois Ouvrages en 1698. & y prit encore le nom de Neocorus en faveur du Grec.

L'année suivante, M. Kuster passa en Angleterre; il y sit connoissance avec M. Bentley, & lui communi-

E iiij

#### ELOGE DE MR. qua le dessein qu'il avoit de donner une nouvelle édition de Suidas, dont il avoit conféré deux Manuscrits en Hollande. M. Bentley qui comprit l'importance du projet, en pressa l'exécution; il y contribua même, en fournissant à M. Kuster un exemplaire de cet Auteur chargé des Notes du docte Péarson Evêque de Chester, & des diverses Lecons d'un Manuscrit du Vatican. Il falloit encore confulter ceux de la Bibliothéque du Roi, dont le plus ancien passoit pour être du siécle même de Suidas, qui suivant l'opinion commune, vivoit il y a cing ou fix cens ans. M. Kuster vint exprès à Paris, & il employa une partie de l'année 1700. à la colla-

De retour en Angleterre, il publia le plan & un échantillon de son

tion de ces différents Manuscrits.

Ouvrage, qu'il mit ensuite sous la presse à Cambridge, où il parut au commencement de l'année 1705. en trois volumes in-folio.

Ceux qui connoissent Suidas sçavent que c'est une espéce de Dictionnaire Universel, Historique & Grammatical, dont les articles rangez par l'ordre alphabétique des mots Grecs, sont pour la plûpart des extraits ou des fragments d'Auteurs anciens, qui ne se trouvent quelquefois que là. Mais Suidas ne cite pas toujours les Auteurs qu'il copie, plus souvent encore il les copie mal; & dans ce qui est de lui, tantôt il confond sous un même nom différentes personnes qui l'ont porté, ou des événements qui n'ont aucun rapport entr'eux; tantôt il conte différemment le même fait. ou attribue à différentes personnes les actions d'une seule.

#### 74 Eloge De Mr.

Quatre éditions avoient précédé celle de M. Kuster, & le Lexique de Suidas n'en étoit guéres moins défectueux: on n'en avoit pas même de bonne version Latine; celle de Portus, qui étoit la dernière, & qui passoit pour la meilleure, n'est en beaucoup d'endroits qu'une paraphrase insidele.

M. Kuster a réformé la Traduction, il a corrigé ou rétabli huit à dix mille mots dans le Texte; il a rapporté à leur source plus de six cens passages dont les Auteurs originaux n'étoient pas indiquez; & ce qu'on aura peine à croire, il ne donna qu'environ quatre ans à l'arrangement & à l'édition d'un si grand Ouvrage. Il est vrai qu'il y travailloit avec tant d'ardeur, qu'il en étoit occupé jour & nuit. On lui a oui dire que s'étant une sois réveillé au bruit

du tonnerre & à la lueur de quelques éclairs, il avoit été saisi d'une frayeur mortelle pour son pauvre Suidas, qu'il s'étoit levé précipitamment, qu'il l'avoit pris entre ses bras & porté dans son lit avec tout l'empressement d'un pere pour son fils unique: tendresse aussi excusable peut-être, pour les productions de l'esprit, qui ne nous appartiennent pas moins légitimement, qui coûtent quelquefois davantage, & qui flattent toujours d'un Nom plus brillant & plus durable, que celui que. la plûpart des hommes peuvent attendre de leur Postérité.

La Reine d'Angleterre vint faire quelque séjour à Cambridge dans le tems qu'on y achevoit l'édition de Suidas. M. Kufter eut l'honneur de lui en présenter le premier Exemplaire; & la Reine joignit à des re76 Eloge de Mr.

mercimens fans prix, une Chaîne & une Médaille d'or où étoit son portrait. Peu de jours après M. Kuster & fon ami Sike recûrent folemnellement le Bonnet de Docteur dans l'Université, qui leur sit les offres les plus avantageuses pour les retenir. M. Kuster ne put pas en profiter, parce que ses Maîtres le rappelloient à Berlin; ce qui lui épargna un triste spectacle, car Sike, qui n'avoit pas les mêmes engagemens, étant resté à Cambridge, où on lui donnoit une Chaire de Professeur en Langue Hébraïque, s'y pendit quelques années après, sans qu'on en ait jamais sçû rendre d'autre raison que cette mélancolie profonde, cet ennui de la vie que l'air du Pays inspire quelquefois aux Anglois, mais dont on n'avoit pas encore vû d'épreuve fur un Allemand.

A son arrivée à Berlin, M. Kuster fut installé dans la Chaire qu'on lui avoit assurée en partant; & le Roi de Prusse à qui il avoit dédié Suidas. lui donna par un Brevet le titre de fon Bibliothécaire. Cet établissement qui sembloit devoir mettre le comble à sa fortune, ne fut pas de longue durée. Le premier Profesfeur du Collége de Joachim mourut; M. Kuster crut que la date de fon inscription qu'il faisoit remonter jusqu'au moment de son départ, & le nouveau rirre de Bibliothécaire du Roi, devoient tout d'un coup l'élever à cette place d'honneur. Un Professeur plus ancien en exercice, la lui disputa, & l'obtint : cette préférence lui fut sensible. Au bout de l'année, le Trésorier qui payoit les Professeurs, voulut lui retenir comme aux autres certains droits sur ses

appointemens; M. Kuster naturellement simple & désintéressé, mais piqué d'ailleurs, ne voulut soussir aucune diminution: il cria une seconde sois à l'injustice, & proposa ensin de donner sa démission moyennant une certaine somme. Le Trésorier qui n'avoit peut-être pas besoin qu'on apportât dans la discussion de tous ses droits l'exactitude grammaticale de M. Kuster, le sit prendre au mot; il toucha dix mille livres, & retourna en Hollande.

Dans ce second voyage, il établit son domicile à Amsterdam, où il ne sut pas long-tems sans rendre compte de son loisir. Il y sit imprimer en 1707. la vie de Pythagore par Jamblique, dont il avoit revû & corrigé le Texte Grec sur deux Manuscrits. L'un étoit de la Bibliothéque du Roi, & c'étoit le plus entier; l'autre qui appartenoit à M. Spanheim, avoit cet avantage, que ses marges étoient chargées de diverses Leçons, de quelques Notes de M. Rigault, & de celles d'un Anonyme plus ancien, qu'on a foupconné depuis être Scaliger le pere. M. Kuster y ajoûta les siennes; il substitua la Traduction de M. Obrecht, qui n'avoit pas encore été publiée, à celle d'Arcérius qui étoit pleine de fautes; & à la fin du volume, il fit réimprimer la vie du même Pythagore par Porphyre, autre Auteur Grec, avec les Notes d'Holfténius & de Réittershusius qui étoient devenuës rares.

Jamblique fut suivi d'un Ouvrage beaucoup plus considérable; c'est l'Aristophane que M. Kuster donna en 1710. Ce Poëte, le plus ancien & le plus élégant des Comiques

#### Bo Eloge de Mr.

Grecs qui nous restent, étoit en même tems l'un des plus défigurez, & celui par conséquent qui demandoit le plus les soins d'un aussi habile Critique. Il seroit à souhaiter qu'on pût en faire le récit, sans toujours répéter sur le même ton, qu'il a revû & corrigé le Texte sur les diverses Leçons de plusieurs Manuscrits, qu'il a retouché ou absolument refait la Version de quelques Comédies, qu'il y a joint d'anciennes Scholies Grecques qui n'avoient pas encore été imprimées, qu'il a rassemblé les Notes éparses des meilleurs Critiques modernes, qu'il en a fait lui-même d'excellentes sur toutes les Piéces du Poëte; enfin, que son édition d'Aristophane n'entre en comparaison avec aucune des précédentes.

Quelque justice que l'on rendir

à l'étendue des connoissances de M. Kuster, on ne put voir sans quelque suprise succéder à son édition d'Anistophane, celle d'un Nouveau Testament Grec in-folio, accompagné d'un nombre infini de Variantes, avec des Notes qui sembloient partir d'une main toute consacrée à ce genre d'étude.

Jean Mill, Professeur de Théologie dans l'Université d'Oxford, avoit de son propre aveu employé trente ans à un semblable Ouvrage; & quand il parut, on vit des Catholiques & des Protestants, des Sçavants même sans autre objet, l'attaquer comme à l'envi. Ceux-ci lui reprochoient d'avoir mis au rang des Variantes, des sautes de Copistes très-visibles, de simples changemens d'orthographe, & d'autres minuties indifférentes. Ceux-là l'accusoient

Tome II.

F

d'avoir tiré une partie de ses diverses Leçons des Livres apocryphes, ou des Interprétations contestées de quelques Passages de l'Ecriture. Les autres ensin, d'avoir donné trop de présérence aux termes Grecs qui répondoient plus précisément aux termes Latins de la Vulgate, & de s'être livré sans examen aux expressions des Peres, qui le plus souvent ne citoient le Texte sacré que de mémoire, ou qui le tournoient à leur manière pour donner plus de sorce à leurs discours.

M. Kuster, attentis à éviter ces dissérents écueils, écarta les minuties, expliqua la nature & le véritable caractère des Variantes, proposa ensuite des régles pour assurer la leçon du Texte, & s'en rendit si sidéle observateur, qu'il contenta les Sçavants, & réunit les suffrages des deux

Partis. Cependant, comme le fond étoit toujours censé appartenir au Docteur Mill, M. Kuster voulut que son nom restât à la tête de l'Ouvrage; il ne se donna que pour l'avoir revû, l'avoir mis dans un meil-leur ordre, & y avoir fait quelques augmentations.

Cette étude particuliére du Nouveau Testament, qui peut-être dans son principe n'avoit eu aucun rapport à la Religion, ne laissa pas de tourner de ce côté-là au prosit de M. Kuster: elle lui ouvrit insensiblement les yeux sur les erreurs ou le malheur de sa naissance & les préjugés de l'éducation le tenoient engagé; & comme il étoit par lui-même capable de remonter aux sources, & de descendre dans tous les détails, il ne négligea rien en ce genre de ce qui pouvoit l'instruire

84 ELOGE DE MR.

ou le convaincre. Il le fut bien-tôt; & dès-lors il ne balança pas un inftant sur le parti qu'il avoit à prendre; il passa en France, & y sit une abjuration authentique du Luthéranisme.

Le feu Roi, à qui on ne laissoit ignorer aucun des progrès de la Religion, jugea qu'il étoit de sa gloire, & de notre intérêt particulier de fixer ici par ses bienfaits le séjour de ce scavant Etranger. Sa Majesté lui donna deux mille livres de pension,&'lui assigna dans cette Académie une place d'Affocié furnuméraire, M. Kufter vint en prendre possession dans un jour comme celui-ci; c'étoit à l'Assemblée publique d'après Pâques 1713. Et quoique M. l'Abbé Bignon ne l'en eût fait avertir que deux ou trois jours auparavant, il se trouva en état d'y payer sa bienve-

Kuster. nuë par une Dissertation françoise sur ce que signifie dans les Auteurs Latins le terme d'Æs GRAVE. C'étoit le fruit d'une dispute littéraire qu'il avoit eûe avec M. Gronovius, & dans laquelle M. Perizonius devint ensuite le principal acteur. Ce dernier prétendoit que par ES GRAVE les Auteurs Latins entendoient toujours du Cuivre en masse, & non en monnoye, ou ces premiéres monnoyes du tems de la République, qu'on appelloit des As, & qui originairement pesoient une livre, mais que les besoins de l'Etat réduisirent successivement à un poids beaucoup moindre. M: Kuster soutenoit au contraire qu'Æs GRAVE se disoit de toute monnoye de Cuivre, indépendamment de son poids & de sa forme, & par une opposition marquée au seul & sim-

F iij

ple terme Æs, qui n'étant pas reftraint par l'épithéte de GRAVE, signifioit également toute sorte de monnoye courante, de quelque métal qu'elle sût, même celle d'or, comme nous les consondons toutes en François sous le terme générique d'ARGENT.

Il y avoit déja eû dans cette dispute quelques Brochures imprimées de part & d'autre; & comme le nom du sçavant Perizonius, aussibien que celui de Neocorus, qu'avoit autresois pris M. Kuster, étoit en son genre un nom de guerre substitué au Flamand Woorbroeck, qui signifie devant de ceinture, ou de Marais, de nouveaux Journalistes établis en Hollande, se sont égayez à insinuer que dans le cours de la dispute, les deux Antagonistes s'étoient odieusement livré bataille sur

leur Nom. Mais nous devons rendre publiquement cette justice à la vérité, qu'on ne trouve dans les écrits de l'un & de l'autre aucune injure grossière & personnelle; & nous ajoûterons pour dernier trait à la justification de M. Kuster, que dans cette contestation, la première, la seule qu'il ait eûe de sa vie, M. Gronovius si connu par ces sortes de démêlés, étoit l'agresseur.

Les autres Ouvrages dont M. Kufter a enrichi nos Registres, depuis son entrée à l'Académie, sont des observations nouvelles sur la Comédie des Guêpes d'Aristophane, un Examen critique de la derniére édition d'Hérodote, & des Remarques sur une Inscription Grecque qui paroît être l'Epitaphe d'un Médecin de Smyrne, nommé Hermogéne, mort à l'âge de soixante & dix-sept F iiii

88 ELOGE DE MR. ans, après avoir laissé autant de Traités de sa façon, la plûpart de Mé-

decine, les autres d'Histoire, & dont aucun n'est venu jusqu'à nous.

Mais ce n'étoient là, à proprement parler, que les délassements de M. Kuster: des travaux d'une toute autre étendue l'occupoient depuis quelques années. Il nous préparoit une nouvelle édition d'Hésychius, plus difficile en un sens, & beaucoup plus utile à certains égards que celle de Suidas, parce qu'Hésychius est plein de mots singuliers qui ne so trouvent point ailleurs, & dont la fignification n'est souvent expliquée que par un certain nombre de synonymes de la même Langue, qui en supposent une connoissance parfaite, Celle de M. Kuster n'étoit pas révoquée en doute; & si elle avoit encore eu besoin de quelques preuves,

on ne pourroit peut-être en donner de plus grandes que la Dissertation qu'il publia en 1714. sur le véritable usage des Verbes moyens chez les Grecs. Il y dévelope à l'occasion de ces Verbes, certaines régles du pur Atticisme, que les grands Maîtres ont constamment observées. qui attachent quelquefois à leurs expressions un sens particulier qui nous échapoit, & qui renferment presque toujours des beautés & des délicatesses inconnues à d'autres Auteurs Grecs, quoique célébres, à Plutarque même & à Elien.

Après Hésychius, il se proposoit de publier un nouveau Trésor de la Langue Latine beaucoup plus ample que celui de Robert Estienne, tant pour le nombre des mots, que pour leurs différentes significations, & les exemples singuliers qui deyoient en faire la preuve. Il a donné sur le verbe CERNO, & ses dérivés, un essai de sa Méthode.

M. Kuster jouissant en apparence au milieu de ses travaux, de la santé la plus vigoureuse, tomba malade sur la sin du mois d'Août dernier; on ne reconnut qu'au bout de six semaines, que sa maladie étoit un abscès au soye où il n'y avoit plus de reméde, & il en mourut le douziéme d'Octobre suivant, après avoir reçû avec édisication tous les Sacremens de l'Eglise. Il étoit dans sa quarante-septième année.

Son travail sur Hésychius, ne s'est trouvé poussé au moins à demeure, que jusqu'à la lettre H'TA, & il n'avoit presque rien mis au net du Tréfor de la Langue Latine: perte certaine pour le Public, si avant que de mourir il n'avoit consié ses vûes, son

91

ordre & ses matériaux à deux perfonnes de cette Académie très-capables & très-empressez l'un & l'autre de justisser cette marque de son estime.

Au reste il paroissoit d'un naturel doux & paisible; il étoit simple & aisé dans ses manières; poli même jusqu'à un certain point, & n'avoit rien du tout dans l'extérieur qui annonçât un Auteur de profession.



## CATALOGUE DES OUVRAGES de M. Kuster.

- 1. Historia critica Homeri. Francofurti, 1696. in-8°.
- Bibliotheca novorum Librorum, à menfe Aprili 1697. usque ad finem anni 1699. Ultrajetti, 5. vol. in-8°.
   M. Kuster a fait paroître cet Quyrage

fous le nom de Neocorus. Il l'a composé pendant quelque tems avec M. Sike.

- 3. Suidæ Lexicon, Gr. Lat. recensuit, emendavit, Notis illustravit, Versionem Latinam Porti correxit Lud. Kuster, Cantabrigiæ, 1705, 3, vol. in-fol.
- 4. Iamblici de vitâ Pythagoræ liber, Gr. & Lat. cum Nons: accedit Porphyrius de vitâ Pythagoræ, cum Notis Holstenii & C. Rittershusii; itemque Anonymus apud Photium de vitâ Pythagoræ. Amstelodami, 1707. in-4°.

- 5. Diatriba Ludolfi Kusteri, in qua editio Suida, Cantabrigiensis, contra cavillationes Jacobi Gronovii Aristarchi Leidensis, defenditur. Dans le Tome XXIV. de la Bibliotheque choisse; & réimprimée, augmentée sous le titre de Diatribe Anti-Gronoviana. Amst. 1712. in-8°.
  - 6. De Museo Alexandrino Diatriba. Dans le To.VIII. des Ant.Gr. de Gronovius.
  - 7. Ludovici Savoti Dissertationes de Nummis antiquis, è Gallicà Linguà in Latinam translatæ. Ibidem, Tome XI.
  - 8. Pitturæ antiquæ Sepulchri Nasoniorum, in via Flaminia delineatæ & incisæ à Petro-santto Bartæriolo, explicatæ à Joanne Petro Bellorio; ex Italica Lingua in Latinam transfulit L. Neocorus (Kuster) Ibidem, Tome XII.
  - 9. Aristophanis Comædiæ XI., Gr. Laticum novâ plerarumque versione, Scholiis antiquis, notisque doctorum Virorum. Amstelod. 1710. in-fol.
  - 10. Novum Testamentum Gracum Joan. Millii; variantibus Lettionibus auttum

- 94 OUV. DE MR. KUSTER. & meliori ordine dispositum. Amstel. 1710. in-fol.
- 11. Epistola in qua Præfatio, quam V. C. J. P. (vir clarissimus Jacob. Perizonius) novissimæ Dissertation suæ de Ære gravi, proposuit, resellitur. Lugduni Batavorum, 1713. in-8°.
- 12, De vero usu Verborum mediorum apud Græcos, eorumque differensia à Verbis activis & passivis; annexa est Epistola de Verbo CERNO. Parisiis, 1714. in-12.
  - 13. Remarques sur une Inscription Grecque, envoyée de Smyrne en 1715. Dans les Mémoires de l'Académie Royale des Inscriptions, Tome IV. pag. 665. Elle se trouve aussi, mais moins ample, dans les Mémoires de Trévoux du mois de Sep-
- 14. Examen criticum Editionis novissima Herodoti Gronoviana. Dans le Tom.V. de la Bibliothéque ancienne & moderne

tembre 1715.

15. Nova cohors Musarum. Composée par M. Kuster en 1699. & imprimée depuis en Hollande sous le nom de Grævius.

# ELOGE DEM. CUPER.

GISBERT CUPER naquit le quatorze de Septembre 1644. à Affemblée
Hemmen, petit Bourg situé dans publique d'après la cette partie du Duché de Gueldres, qu'on appelle l'Ower-Betuve, ou simplement le Betau. Un Ministre, homme de Lettres, prit soin de ses premiéres études dans la maison de son pere, qui étoit Greffier & Sécretaire Général de la Province: on l'envoya ensuite à Nimégue sous un Professeur de Rhétorique, dont il prit les leçons pendant trois ans; après quoi il sit dans la même Ville un cours de Philosophie, un autre de Mathématiques & d'Histoire, un

Eloge de Mr.

troisiéme de Jurisprudence, & quatriéme de Théologie.

C'est l'usage de quelques I tions, d'ouvrir ainsi à la Jeuns dans un intervalle de peu d'anné l'entrée de presque toutes les scicces, quelque différentes qu'el soient, dans l'espérance sans do de former quelquesois des homn extraordinaires, & de détermi plus sûrement les autres à l'objet

M. Cuper prit parti pour les B les-Lettres; & il en alla faire u étude particulière à Leyde sous célébre Gronovius, pere du dern mort. Il fallut ensuite voyager, les voyages sont encore en certa Pays une partie considérable de Littérature, mais il n'alla pas loi il vint seulement à Paris; & com il se disposoit à partir pour l'Itali

leur convient.

il apprit qu'on l'avoit nommé à la Chaire de Professeur en Histoire du Collége de Deventer que ses premiers Maîtres, Grævius & Gronovius avoient successivement remplie.

Le nouveau Professeur, qui n'avoit qu'environ vingt-cinq ans, se sit d'abord un nom par les Eléves M. C qu'il forma, & par les Ouvrages d'Upíal. qu'il publia coup sur coup.

Il fit imprimer en 1670. trois li-Autrechte vres d'Observations sur différens Auteurs Grecs & Latins, dont il avoit expliqué des passages difficiles, ou rétabli le texte. C'est un volume indouze de moyenne grosseur.

En 1676. il donna un in-40. dont A Unecht. la premiére partie intitulée Harpocrate, contient toute la Mythologie de cette Divinité Egyptienne, qu'il croyoit être la même que le Soleil; Tome II.

e8 Eloge de Mr.

la seconde est un Recueil de divers Monumens antiques, qui n'avoient pas encore été publiez; & la troisséme est une Dissertation qui lui avoit été adressée sur les Mélanéphores, espéce de Prêtres, dont il n'est guéres parlé que dans quelques Inscriptions, & que l'on juge avoir tiré leur nom des vêtemens noirs qu'ils portoient apparemment dans certaines Cérémonies.

Il publia en 1678. un quatriéme livre d'Observations, dans le même goût, & de la même forme que les trois précédens; & il le dédia à Guillaume Cuper son pere, vénérable Vieillard, qui à l'âge de soixante & quinze ans soutenoit encore de pénibles emplois dans sa République, & qui étoit capable de s'en délasser dans la lecture des Ouvrages de son sils.

En 1683. parut un nouvel in-4°. Amsterde sa façon. C'est l'explication du fameux monument de l'Apothéose d'Homére, qui avoit déja exercé les conjectures du P. Kircher, & sur lequel Mrs Fabretti, Spanheim, & quelques autres Scavans ont encore écrit. Mais aucun ne l'a expliqué dans un si grand détail que M. Cuper. Il est même le premier qui a imaginé, ou qui a ofé écrire que deux Rats que l'on voit sur le marbre au pied du Thrône d'Homére, désignent moins la Batrachomyomachie attribuée à ce Poëte, que les insectes du Parnasse, qui se sont toujours attachez à sa réputation.

Dans le cours de l'Ouvrage, il traite du vrai caractére de la Poësse, & prétend que la siction en est tellement l'ame, que qui, sans ce se-cours, écriroit en vers une Histoire

G ij

too Eloge De Mr.

simple & exacte, ne seroit pas plus Poëre à cet égard, que celui qui auroit écrit la même Histoire en prose.

On trouve à la fin de ce volume quantité d'autres Monumens antiques, & un Discours sur l'utilité que les Souverains pourroient tirer de cette sorte d'étude.

En 1684. un sçavant Suédois sit imprimer à Abo, Capitale de la Finlande, le Traité de Lactance de Mortibus Persecutorum, avec des Notes que M. Cuper lui avoit communiquées; & en 1692. ces mêmes Notes, qui étoient devenues beaucoup plus amples, surent réimprimées à Utrecht, avec une Présace de l'Auteur, qui seule peut passer pour un grand Ouvrage, parce qu'il y examine plusieurs points d'Histoire, qui ont un rapport essentiel à celle de Lactance; comme le lieu

de la naissance du grand Constantin, qui est en quelque sorte le Héros de la Piéce. Il prouve par des passages formels, inconnus jusques-là aux Critiques, que ce Prince étoit né dans une petite Ville de la Dace Méditerranée appellée Naisus; & que les textes des anciens Panégyristes, sur lesquels le Cardinal Baronius, Ussérius, & d'autres Modernes ont fait honneur de cette naissance à la Grande Bretagne, se doivent entendre du titre de César, que Constantin y reçut à l'âge de dixneus ans.

Enfin il donna en 1697. une Histoire des trois Gordiens, pour servir de réponse à quelques Antiquaires, qui sur la diversité apparente des Médailles, jointe aux termes équivoques de quelques Historiens, vou-loient introduire un quatriéme Prin-

G iij

102 ELOGEDE MR. ce de ce nom dans l'Histoire Romaine.

Au seul récit de tant d'Ouvrages, & d'Ouvrages tels que ceux dont nous venons de parler, il seroit naturel de se représenter M. Cuper comme un Sçavant toujours ensoncé dans son cabinet, toujours collé sur les Livres, & ce portrait ne seroit point du tout ressemblant. C'étoit un Républicain assable, poli, répandu dans le monde, sagement occupé de l'établissement de sa famille, qui consistoit en quatre ou cinq silles, & plus occupé encore des soins du Gouvernement.

Il avoit passé de la Chaire de Professeur en Histoire du Collége de Deventer, aux premiéres Magistratures de la Ville; il avoit été ensuite Député de la Province d'Owerissel aux Etats Généraux, puis Député de ces mêmes Etats à la grande armée des Pays-bas; chargé enfin dans les dernières années de sa vie, de diverses commissions importantes, comme de la création des Magistrats dans la Gueldre & dans le Brabant. Mais au milieu de tous ces emplois, il étoit demeuré sidele aux Lettres, & si sidele, que le Roi Guillaume III. disoit ordinairement de lui, qu'il avoit fait leur fortune, & que par reconnoissance elles le soulageoient dans l'expédition des affaires.

L'Académie peut rendre un témoignage singulier de cette sidélité. M. Cuper étoit depuis long-tems en relation avec plusieurs Académiciens, & loin que l'honneur ou l'embarras des nouvelles places eût rallenti le commerce qu'il entretenoit avec eux, on étoit souvent éton-

G iiij

né ici de recevoir de lui de longues & sçavantes Lettres écrites dans l'enceinte même de ces camps audacieux, qui sembloient imposer silence aux Muses dans presque toute l'Europe.

Quand la paix eut concilié l'efprit & les différens intérêts des Nations, le Roi permit à l'Académie d'ajoûter à la classe des Académiciens honoraires quelques Etrangers célébres par leur érudition. M. Cuper fut un des trois, sur qui la Compagnie jetta d'abord les yeux, & on ne peut être plus sensible qu'il le fut à cette nomination, qu'il appelloit son enrollement d'honneur. Il ne se contenta pas d'en faire des remercîmens très-affectueux, il se proposa de dédier à l'Académie un Ouvrage qu'il méditoit depuis long-tems; il se hâta d'y mettre la derniére main, 🗞 il en envoya presque aussi-tôt le plan à ses amis. C'étoit l'explication de toutes les Médailles, des marbres, des pierres gravées, & généralement de tous les Monumens antiques, fur lesquels on voit des Eléphans représentez. On alloit l'imprimer, & la plúpart des Journaux l'avoient déja annoncé, quand M. Cuper, qu'une fiévre lente affoiblifsoit peu à peu, mourut enfin de cet épuisement le vingt-deuxiéme de Novembre dernier, âgé de foixante & treize ans.

Cet Ouvrage, au reste, n'étoit pas le seul qu'il destinoit au Public; car sans parler des additions qu'il avoit faites à tous ceux qu'il avoit déja imprimez, & des Notes marginales, dont la moitié de ses autres Livres étoient chargez, il a laissé huit ou dix porte-feuilles d'Observa-

Eloge De Mr. tions sur différents Auteurs; autant & plus de Remarques générales sur diverses matières d'Antiquités; des Differtations particulières sur la Géographie d'Homére, sur les premiers Rois de Rome, sur les Thérapeutes de Philon; des recueils d'Inscriptions anecdotes échapées à Gruter; à Reinésius, & aux autres Compilateurs: & cette espéce de Bibliothéque manuscrite de ses propres Ouvrages, étoit terminée par soixante & dix volumes de Lettres qu'il avoit reçues de presque tous les Sçavans de son tems.

Le mérite des Gendres que M. Cuper s'étoit choisis, fait espérer que cette partie de sa succession ne sera pas la plus négligée.

## CATALOGUE DES OUVRAGES DE M. CUPER.

- 1. Observationum Libri III. Ultrajecti, 1670. in-8.
- 2. Observationum Liber IV. Daventriæ, 1678. in-8°.
- 3. Harpocrates, sive explicatio Imagunculæ argenteæ antiquissimæ sub Harpocratis sigurà ex Ægyptiorum instituto Solem repræsentantis. Amstelod. 1676. in-8°. Ejusdem, Editio altera, cui accedunt Monumenta antiqua inedita. Ultrajecti, 1687. in-8°.
- 4. Apotheosis, vel Consecratio Homeri; sive Lapis antiquissimus in quo Homeri Consecratio sculpta est, Commentario illustratus. Amstel. 1683. in-8°.
- 5. Notæ in Lactantium, de Mortibus Perfecutorum. Ces Notes ont été imprimées dans l'Edition que Colombus a donnée

- des Ouvrages de Lactance, à Abo en Flande en 1684. Elles ont été réimpe mées plus amples à Utrecht, en 169 dans l'Edition donnée par Paul Baulde avec une Préface de M. Cuper.
- 6. Historia trium Gordianorum. Daventri 1697. in-8°.
- 7. Projet de Réponse pour défendre l'Hi toire des trois Gordiens. Dans l'Histoi critique de la République des Lettres Tome XI.
- 8. De Elephantis in Nummis obviis, Execitationes duæ. Dans le Tome III. de Antiquités Romaines de Sallengr M. Cuper avoit donné un projet de ce
  - Ouvrage dans l'Histoire critique de la Re publique des Lettres, Tome. X.
- 9. Traduction de diverses Lettres Latine fur d'anciennes Inscriptions trauvées e Orient, adressée à M. Huet. Dans le
- Mémoires de Trévoux, Mai 1703. 10. Onze Lettres Latines. Dans le Recuei intitulé: Geleberrimorum Virorum Epil

tola de Re Numismatica ad M. Zachariam Goessum. Wittembergæ, 1716. in-8°.

11. Extraits de plusieurs Lettres de M. Cuper à M. Jurieu, sur l'Histoire Critique des Dogmes, & des Cultes bons & mauvais. Dans les Nouvelles de la République des Lettres, Août & Septembre 1704.

12. Lettre à M. Basnage sur son Histoire des Juiss. Dans l'Histoire des Ouvrages des Sçavans, Novembre 1706.

13. Lettre à M. Masson sur quelques points de Littérature. Dans l'Histoire Critique de la République des Lettres, Tome IV.

14. Deux Lettres Latines à M. De la Croze sur les disputes de celui-ci avec le P. Hardouin Jésuite. Dans le Recueil de Littérature, de Philosophie & d'Histoire, imprimé à Amsterdam en 1730. in-12. Ces Lettres ont été écrites en 1708.

15. XXXIII. Lettres Latines écrites à

#### 110 OUVRAGES DE MR. CUPER.

Jean-Jacques Scheuchzer, depuis 1707. jusqu'en 1718. Ces Lettres sont imprimées dans le Tome II. du Recueil intitulé: Joannis Georgii Schelhornii Amænitates Historia Ecclesiastica, & Litteraria. Lipsia, 1738. in-8°.



# ELOGE DE M. BOURDELIN.

RANÇOIS BOURDELIN naquit à Senlis le quinzième de Assemblée
Juillet 1688. & fut le second des end'après la
fans de Claude Bourdelin, fameux
Chymiste, dont il est souvent parlé
dans les premiers Mémoires de l'Académie des Sciences.

Peu de tems après la naissance de ce second fils, M. Bourdelin le pere, qui par un esprit de Philosophie anticipée avoit quitté le séjour de Paris, y sut rappellé par deux circonstances capables de vaincre le plus déterminé Philosophe.

La premiére de ces circonstances sut l'honneur qu'on lui sit de lui

#### il Eloge de Mr.

assigner, quoiqu'absent, une place de Pensionnaire dans l'Académie des Sciences.

La seconde sut le peu de retour qu'il trouva dans les habitans du lieu de son nouveau domicile, qui après avoir obtenu par ses sollicitations particulières une diminution de taille, l'en chargérent lui-même l'année suivante plus sortement qu'il ne l'avoit encore été.

Ce changement fut avantageux à toute la famille. Le pere dont le défintéressement égaloit l'habileté, sit par cette réputation-là même, une fortune au-dessus de ses espérances; & ses ensans instruits par ce qu'il y avoit alors de meilleurs Maîtres à Paris, reçurent une éducation qu'ils n'auroient jamais eûe ailleurs.

L'aîné fut destiné à être Médecin; & si le cadet qui est celui dont nous

Ce goût qu'il n'osoit déclarer étoit cependant en quelque sorte le propre ouvrage de son pere; car la récompense la plus ordinaire que M. Bourdelin proposoit à ses enfans Tome II.

pour les encourager au travail, étc de les mener voyager pendant le vacances. Et quoique cet espace c tems, qui étoit le seul dont il poi voit disposer, ne sût pas d'une grai de étendue, il se trouva qu'au boi de trois ou quatre années, ils avoier parcouru non seulement les plus be les Provinces du Royaume, ma encore une partie de l'Angleterre & de la Hollande.

Dans ces derniers voyages, M Bourdelin le cadet, comme le plu jeune de la troupe, étoit chargé d'u crire chaque jour ce qu'on avoit v de singulier sur la route, ou dans le Villes; mais ce journal de com mande n'étoit pas à beaucoup prè si exact qu'une espéce de Diction naire qu'il faisoit de son ches de mots les plus communs ou les plu nécessaires dans la société.

#### Bourdelin.

Les voyages finirent, & le goût des Langues étrangéres s'accrut toujours en lui, au point que tandis qu'on le croyoit uniquement appliqué à l'étude du Droit, il apprit sans qu'on s'en doutât le moins du monde, l'Italien, l'Espagnol, l'Anglois, l'Allemand, & même un peu d'Arabe, d'Histoire & de Politique.

La digue rompit enfin: M. de Bonrepos fut nommé Ambassadeur en Dannemarck, & M. Bourdelin le cadet qui avoit pris des mesures auprès de lui, sut agréé pour Secretaire de l'Ambassade. La difficulté étoit d'obtenir pour ce voyage le consentement d'un pere qui paroissoit avoir sormé des desseins tous dissérens. M. Racine & M. Duhamel ses intimes amis, se chargérent de le lui demander; il l'accorda à leurs instances. M. Bourdelin partit, &

passa près de dix-huit mois à Copenhague.

Sa complexion délicate ne put foutenir plus long-tems la différence du climat; il revint avec une extinction de voix presque entiére & une pâleur mortelle.

Le pere qui ne douta point qu'une pareille épreuve n'eût entiérement effacé de l'esprit de son fils toutes les idées de voyages, de Langues & de négociations, lui acheta une charge de Conseiller au Châtelet, dont il parut d'abord s'occuper avec plaisir. Il remplissoit les vuides de cette douce Magistrature par des consérences sur les Belles-L'ettres, & par une étude particuliére de l'Antiquité, pour laquelle il avoit aussi beaucoup de goût. Il s'étoit même formé en ce genre un Cabinet de Livres choisis & une

La Politique & les Langues, qui sembloient abandonnées, ne l'étoient pourtant pas. M. Bourdelin avoit auprès de Monsieur le Comte de Pontchartrain, un ami, dans le Bureau de qui tomboient les dépêches Etrangéres; & cet ami lui faisoit renvoyer toutes celles qu'il falloit traduire. Il avoit ainsi de quoi s'exercer selon sa vocation; & cette besogne secrette étoit sans doute d'autant mieux faite, qu'elle avoit encore pour lui tout le charme des plaisirs désendus.

M. Bourdelin le pere mourut; l'occupation du fils cessa d'être un mystére; il alla s'établir à Versailles pour travailler immédiatement avec

H iij

118 ELOGE DE MR. le Ministre, & ce travail dura sept ou huit ans.

Au bout de ce tems-là, il jugea par son expérience ou par de nouvelles réflexions que l'emploi de Secretaire-Traducteur ne le méneroit iamais à rien, & son objet étoit d'étre employé dans quelques négociations. Il prit une charge de Gentilhomme ordinaire, parce qu'on choisit souvent dans ce Corps-là des Envoyés pour les Cours Etrangéres. Il se flattoit même de quelque préférence dans ce choix. sur le témoignage avantageux que pouvoit rendre de lui le Ministre sous qui il avoit travaillé, & for le crédit de son frere qui étoit devenu Premier Médecin de Madame la Dauphine. Mais ce frere mourut : la Princesse elle-même fut bien-tôt après enlewée à la France, & mille autres cir-

Bourdelin. constances changérent ses vûes, ou dissipérent ses espérances. Alors il prit le parti de se marier & d'acheter une terre aux portes de Paris. Peut-être ne consulta-t-il pas assez ses forces dans ce double établissement. La terre qu'il avoit acquise étoit grande & demandoit des soins; il voulut tout à la fois remettre les fonds en valeur, & le bâtiment en état: ce détail l'épuisa, son ancienne langueur revint, la fiévre s'y joignit & l'emporta en moins de trois semaines. Il mourur le vingt-quatriéme de Mai dernier.

Il avoit été déclaré Vétéran dans l'Académie dès le commencement de l'année 1705, parce que son séjour & ses occupations de Versailles ne lui permettoient plus de remplir ses devoirs Académiques. Ce qu'il avoit donné auparavant se réduit à la

H iiij

description de quelques anciens Monumens trouvez dans les Pays Etrangers, particuliérement de la Colomne d'Antonin Pie découverte à Rome en 1704.

Depuis son retour de Versailles, il recommençoit quoique Vétéran, à venir fréquemment aux Assemblées; & il se proposoit d'y être assidu. Il avoit même entrepris deux Ouvrages assez considérables. Le premier, dont il m'avoit communiqué le plan peu de tems avant sa mort, étoit l'explication de toutes les Médailles modernes frappées depuis deux ou trois siécles : explication qui demandoit, & la connoissance des différentes Langues qui forment la Légende de ces Médailles, & celle d'un grand nombre de petits faits que l'Histoire générale a fouvent négligez.

Ce jugement que M. Bourdelin n'ignoroit pas, n'auroit vraisemblablement servi qu'à rendre sa Traduction plus exacte, car il étoit bien résolu de n'y épargner ni le tems ni la peine, & il n'avoit qu'environ quarante-neuf ans quand il est mort. Il est vrai, comme nous l'avons déja

remarqué, qu'il étoit d'une complexion très-délicate: il n'y avoit prefque rien en lui qui n'annonçât cette délicatesse; une taille mince & déliée, un son de voix doux & soible, un visage pâle; & tout cela joint à un certain air inquiet, avoit fait dire à un homme d'esprit de ses amis, qu'il ressembloit à une ame en peine. Ceux qu'un long commerce avec lui avoit mis à portée de bien juger de son intérieur, assurent que c'étoit une ame heureuse & tranquille.



## ELOGE DE M. PINART.

Une de ses tantes sit quelques efforts pour son éducation, & eut le bonheur d'y intéresser M. l'Abbé Boileau, Grand-Vicaire du Diocèse de Sens, qui témoin de la sagesse & de la bonne volonté du jeune homme, le sit recevoir à Paris parmi les disciples que M. Gillot sormoit avec tant de zèle. C'est dans cette Ecole qu'il apprit le Latin, le Grec & les premiers Elémens de

1'Hébreu, qui fit dans la fuite le principal objet de son application.

Au fortir de chez M. Gillot, il s'attacha au P. Thomassin qui travailloit à ce Glossaire Universel, où il a tâché de réduire aux racines de la Langue Hébraïque, comme à la premiére des Langues, presque toutes celles qui sont répandues sur la terre. M. Pinart qui n'étoit guéres chargé que de l'arrangement méchanique de l'Ouvrage, fit cependant de cette manière plus de progrès en Hébreu, qu'il n'en auroit fait par une étude plus suivie en apparence, & l'extrême désir de se perfectionner le rendit souvent plus uzile au P. Thomassin, qu'une personne qui, à cela près, auroit été beaucoup plus habile.

Le goût de l'Hébreu étoit alors bien plus à la mode qu'il ne l'est auPINART. 125 purd'hui; & comme il n'y avoir resque à Paris que M. Pinart qui m pût donner commodément des eçons particulières, il eut pendant quelque tems beaucoup de pratique. On lui vit même des Ecoliers d'un rang distingué, & ses manières douces & simples, autant que sa capacité, lui firent des amis & des protecteurs de tous ceux à qui il montra.

Sa réputation lui valut d'abord l'emploi de Sous-Maître au Collége Mazarin, & ensuite dans cette Académie une place d'Eléve, qu'il a conservée jusqu'en 1712. qu'il su nommé à la Théologale de Sens.

Dans cet intervalle, qui a été de plus de cinq ans, il a souvent entretenu la Compagnie sur des matiéres qui revenoient toutes à son premier objet; comme sur les Médailles Juisves & Samaritaines, sur les Ta-

Eloge de Mr. lismans que sont chargez de mots Hébreux ou Arabes, & enfin sur les premiers & véritables caractéres de nos plus anciennes Bibles. Depuis même qu'il avoit été déclaré Vétéran, à cause de sa place de Théologal qui l'obligeoit à résider, il ne laissoit pas d'apporter quelquesois à l'Académie, dans les petits voyages. qu'il faisoit à Paris, des suites de son travail. La derniére Piéce qu'il y a lûe rouloit sur cette question, sçavoir, si David s'étoit revêtu de l'Ephod du Souverain Pontife pour consulter par lui-même l'Oracle du Seigneur. Il pensoit & prétendoit prouver contre la plûpart des Interprétes, que le Texte original de cet endroit du premier Livre des Rois qui répond à ces mots de la Vulgate, applica ad me Ephod, signifie seule-

ment que David dit au Grand-Prêtre

de s'approcher de lui avec l'Ephod; & il confirmoit sa preuve grammaticale par plusieurs circonstances de l'histoire même de David & de celle du Grand-Prêtre Abiathar.

Les Lecons qu'il donnoit à Sens dans sa Théologale, consistoient dans l'explication littérale de semblables passages de l'Ecriture, particuliérement des Pseaumes. Mais on en a trouvé très-peu de chose parmi ses papiers, & on n'a rien d'imprimé de lui qu'un article inféré dans le Supplément du Journal des Sçavans de l'année 1707. où à l'occasion d'une nouvelle Bible Hébraïque qu'on l'avoit chargé d'examiner, il donne une notice exacte de toutes celles qui avoient été imprimées auparavant, il explique les différences, les avantages & les défauts particuliers de chaque Edition; & les compa-

#### ELOGE DE MR.

rant ensuite les unes aux autres, il en juge en homme très-versé dans la connoissance du langage & des rits du Peuple choisi, très-instruit de toutes ces minuties si chéres aux Rabins, & nullement gâté par l'esprit contagieux du Rabinage.

Il y avoit environ deux ans que M. Pinart avoit eu quelques attaques de colique néphrétique. Les accès s'en renouvellérent au mois de Juin dernier, & avec tant de violence, qu'ils lui causérent une rétention d'urine, & une inflammation dont il mourut le troisième de Juiller suivant, âgé de cinquantehuit ans.

Sa patience fut supérieure aux douleurs les plus aiguës. Elles ne lui arrachérent pas la moindre plainte, le moindre cri; & quelqu'un lui ayant parlé de cette retenue comme d'une

d'une espèce de soulagement qu'il resusoit à la nature, il répondit que les plaintes & les cris étoient un mauvais reméde qui fatiguoit les amis, étourdissoit les domestiques, & ne sauvoit jamais le malade.

## CATALOGUE DES OUVRAGES de M. Pinart.

Voici la Note de ceux dont il est fait mention dans les Recueils de l'Académie des Belles-Lettres.

- 1. Sur le nom de BYRSA, donné à la Cuadelle de Carthage, bâtie par Didon; Histoire, Tome I. pag. 150.
- 2. Sur un Passage du premier Livre des Rois, Chap. 30. v. 7. Histoire, Tom. III. pag. 102.

On a de plus de lui

Dans le Supplément du Journal des Tome II.

#### £30 OUVRAGES

Sçavans de l'année 1707. page 229. à l'occasion d'une Bible Hébraique, imprimée à Amsterdam en 1701. en deux Volumes in-8°. par une Société de Libraires de Hollande.

Une Notice des principales Bibles Hébraiques imprimées jusqu'alors; des Remarques sur les différences qu'il y a entre ces Bibles, sur les avantages & les défauts particuliers de chaque édition.

Cet article du Supplément du Journal a pour titre,

Biblia Hebraica secundum ultimam editionem Jos. Athiæ à Joanne Leusden denuò recognitam; atque ad Masoram, Co correctiones Bombergi, Stephani, Plantini, aliorumque editiones exquisité adornata, variisque notis illustrata ab Everhardo Van-der-Hoogt V. D. M. editio longè accuratissima.

On a été obligé de rapporter le titre de cet Article du Journal, parce que M. Pinart n'étant point du tout nommé dans l'Ex-

DE MR. PINART. 131 trait, on ne se douteroit pas qu'il fût de lui, si on ne le sçavoit d'ailleurs.

Après une recherche plus exacte des Ouvrages que M. Pinart pouvoit avoir laissez manuscrits, on a trouvé qu'ils se réduisoient à l'explication succincte de quelques Talismans chargez de caractéres Hébreux ou Arabes, & à celle de quelques Passages des Pseaumes; & que c'étoit le sonds ou cannevas des Leçons qu'il donnoit à Sens dans sa Théologale.



### ELOGE

DE M. L'ABBE'

#### DE LOUVOIS

Affemblée
Pale DE LOUVOIS naquir à Paris le publique
d'après Pale onziéme d'Avril 1675. Jumeau d'une se sœur qui ne vêcut que cinq ou fix ans.

Il étoit le quatriéme fils de François - Michel le Tellier, Marquis de Louvois, Ministre & Sécretaire d'Etat, & d'Anne de Souvré, fille unique de M. le Marquis de Souvré, Premier Gentilhomme de la Chambre.

L'ordre de sa naissance, & son amour pour l'Etude, joints à beaucoup de piété & de goût pour les cérémonies de l'Eglise, y annoncét'Abbe' de Louvois. 135 ient de si bonne heure sa vocation, qu'en 1684. n'ayant encore que neuf ans, il sut nommé au Prieuré de S. Bélin, à l'Abbaye de Bourgueil & à celle de Vauluisant. Dans la même année, on réunit en sa faveur sous le titre général de Bibliothécaire du Roi, les Charges de Garde de la Bibliothéque & d'Intendant du Cabinet des Médailles, dont M. l'Abbé Colbert étoit pourvû, & celle de Grand-Maître de la Librairie, que deux Jerômes Bignon avoient successivement remplie.

Mais, M. de Louvois assez sûr de l'avancement d'un de ses sils, quelque état qu'il eût embrassé, songea particuliérement à faire cultiver dans celui-ci des talens qui s'empressoient en quelque sorte de justifier la fortune, & de faire honneur aux plus grandes places; il lui don-

# 136 ELOGE DE MR.

châtimens. Quintilien ne dissimule pourtant pas combien il est dissicile que le Maître, toujours environné d'une soule de disciples, suive exactement le caractère particulier de chacun d'eux, & que le disciple moins observé échape à la dissipation, ou même au déréglement inséparable de la multitude.

L'éducation particulière que M. l'Abbé de Louvois reçut dans la maison paternelle, ou à la Bibliothéque du Roi, eut tous les avantages de l'éducation publique, & n'en eut pas les inconvénients. Livré à des Maîtres attentiss & d'une expérience consommée, on associa à ses premières études deux jeunes gens de son âge, d'un naturel heureux, & d'un esprit que l'honneur de cette association élevoit encore. D'un autre côté les Prosesseurs du Collège

L'ABBE' DE LOUVOIS. 137 du Plessis, qu'on avoit engagez à lui envoyer les mêmes sujets de composition qu'ils donnoient à leurs écoliers, sur-tout pour les places, les comparoient ensuite, lui assignoient celle qu'il auroit méritée dans leur classe, & venoient la lui annoncer au milieu de sa famille, pour l'animer de plus en plus, souvent par le plaisir d'avoir surpassé les héros du Collége, quelquesois aussi par l'utile consusion de ne se trouver qu'à leur suite.

Aucun de ces soins ne sut perdu. M. l'Abbé de Louvois sournit une carriére rapide & brillante; il passoit communément en six mois d'une classe à l'autre, & chaque promotion étoit marquée par quelque Exercice public. Il y en eut un entr'autres, qui sut d'un éclat surprenant; c'est celui qu'il sit à l'âge de

138 Eloge de Mr. douze ans dans une Salle de la Bibliothéque du Roi, sur toute l'Iliade & toute l'Odyssée. La nouveauté du spectacle, le mérite de l'Acteur. & autant que tout cela sans doute, le nom & la présence de M. de Louvois, avoient attiré à cet exercice les perfonnes les plus confidérables de la Cour & de la Ville. Feu M. l'Evêque de Meaux qui sçavoit bien son Homére, fut long-tems aux prises avec le répondant, & après l'avoir légérement promené sur ces divers points de critique que la mode s'efforce de rajeunir, il l'arrêta sur une des plus belles comparaisons de l'Iliade. M. l'Abbé de Louvois la lui récita par cœur, lui fit l'analyse du Texte, lui en releva les beautés, & termina sa réponse par deux imitations fameuses du même endroit, l'une de Virgile, l'autre de

L'ABBE' DE LOUVOIS. 139 Sarrasin. On s'imagine bien que les Courrisans ne ceffoient de se récrier. Ils étoient venus pour cela; mais il fallut sacrifier à l'exacte vérité, tout ce qu'une ingénieuse politesse avoit deffiné à la flatterie. Les Journaux & les Mercures en parlérent longtems; la Gazette même publia ce petit exploit littéraire, comme elle cut fait un prodige de valeur, ou le phénoméne d'une longue vie : & M. Baillet qui travailloit alors à l'Histoire des Enfans devenus célébres par leurs études, y donna une place honorable à M. l'Abbé de Louvois.

Des exercices sur Virgile & sur Théocrite suivirent de près celui d'Homére, & ils en auroient égalé la réputation, si des louanges d'une même espéce pouvoient être répérées, sans perdre toujours quelque chose de leur prix.

#### 740 ELOGE DE MR.

Les fuccès de sa Philosophie repondirent à ceux qu'il avoit eûs dans ses Humanités. A l'âge de dix-sept ans, il en soûtint des Théses générales qui épuisérent une seconde fois les applaudissemens de la Cour & de la Ville, c'est-à-dire, des gens de goût & des Maîtres de l'Art; & qui furent chantées dans plusieurs Piéces de Poësies Grecques, Latines & Françoises. Les mêmes acclamations le suivirent enfin dans l'étude de la Théologie, où on lui déféra le premier lieu de sa Licence, qui étoit très-nombreuse, & composée d'excellents sujets. Il reçut le Bon net de Docteur le dix-huitiéme de Mars 1700. âgé d'environ vingtcing ans.

Ce fut dans le tems même qu'i paroissoit le plus occupé de cette étude de la Philosophie & de la

L'ABBE' DE LOUVOIS. 141 Théologie, que son génie propre à embrasser tout à la fois différents objets, le porta à faire les cours de Mathématiques, de Chymie & d'Anatomie dont nous avons parlé; sources de la justesse & de la facilité avec laquelle on l'a vû depuis résumer tant de discours dans les Assemblées publiques de l'Académie des Sciences, dont il étoit comme Académicien-né, parce qu'avant que cette Compagnie fût logée dans le Louvre, elle tenoit, presque sous ses yeux, ses conférences à la Bibliothéque du Roi.

Sur la fin de sa Licence, il sur député du second Ordre à l'Assemblée du Clergé pour le Diocèse de Reims, où il avoit un Canonicat; & dans le peu de tems que dura cette Assemblée, il y sit paroître toute la capacité possible pour les affaires.

#### 142 ELOGE DE MR.

Immédiatement après, il entreprit un Voyage en Italie, qu'il regarda moins comme une promenade & un amusement que comme une
continuation d'Etudes. Il se munir
d'abord des meilleures Relations de
ce même voyage; & vérisiant pas à
pas leurs singularités, leurs obmissions & leurs erreurs, il y eut peu
d'endroits sur la route, même entre
les moins renommez, qui n'offrissent quelque chose de particulier à
ses remarques.

Une autre de ses attentions sut de chercher dans toutes les Villes où il passoir, les Livres qui y avoient été imprimez, & qui manquoient à la Bibliothéque du Roi: il en ramassa ainsi près de trois mille volumes.

Au retour de ce voyage qui ne fut que d'un an, M, l'Abbé de Lou-

t'ABBE' DE LOUVOIS. 143 vois se consacra entiérement aux sonctions de Grand-Vicaire dans le Diocèse de M. l'Archevêque de Reims son oncle; & il les remplissoit encore, lorsqu'en 1706. il sut, quoiqu'absent, nommé tout d'une voix à une place de l'Académie Françoise.

Le Discours qu'il y prononça le jour de sa réception, & qui est le seul Ouvrage imprimé qui nous reste de lui, sussit pour marquer avec quelle grace & quelle dignité il sçavoit s'exprimer dans les occasions. Il en a souvent donné d'autres preuves au Public, sur-tout dans cette Académie, où il avoit été reçû en 1708. & où il présidoit l'année d'avant sa mort.

Jusqu'ici nous n'avons montré dans M. l'Abbé de Louvois que l'homme de Lettres, l'Académi-

cien, titre auquel il est vrai que no Eloges sont principalement atta chez; mais ce seroit trop peu, & pour lui & pour nous, si nous n'a vions encore à louer en lui un ca ractére de modestie, de bonté, de droiture & de religion, qui seu peut rendre les Lettres véritable ment utiles, & saire justement esti mer ceux qui les cultivent.

M. l'Abbé de Louvois formé au vertus de son état avec le même soin qu'on prenoit à le former aux Sciences, se trouva heureusement né pour les unes & pour les autres. Dès qu'il sur Tonsuré, & qu'il eut pris l'habit Ecclésiastique, il se sit une loi d'aller en surplis, Fêtes & Dimanches, aux Offices de sa Paroisse, d'y faire les fonctions de Clerc, & de s'y mêler sans aucune distinction avec ceux de son âge. Bien-tôt cette liai-

L'ABBE' DE LOUVOIS. 145 son lui découvrant les besoins de plusieurs de ses compagnons d'Eglise, il prit sur l'argent qu'on lui donnoit pour ses menus plaisirs, de quoi les aider dans leurs études, & le sit avec si peu de ménagement; que M. de Louvois en fut informé. Le Ministre touché de l'inclination bienfaisante de son fils, voulut qu'il pût la satisfaire d'une manière plus convenable; il lui assigna un fond pour l'entretien de quinze de ces jeunes gens au Collége de Rheims. Mais comme en faisant ces sortes d'établissements, on ne suppute guéres qu'un certain nécessaire qui sé présente d'abord; les douceurs d'un petit superflu intimement liées au nécessaire, roulérent toujours en secret sur le compte du jeune Protecleur.

Il n'étoit encore que dans sa pres Tome II. K miére année de Philosophie, âgé seulement de seize ans, & sans nul engagement dans les Ordres, quand M. de Louvois son pere mourut. Loin d'être tenté de rentrer dans le monde, où de nouvelles espérances pouvoient l'appeller, il ne sut que plus constant à suivre ses études & le plan de vie qu'il s'étoit proposé.

La petite Communauté des Quinze, qui retourna pour lors entiérement à sa charge, sur augmentée jusqu'à trente, & transsérée à Reims, où elle forma une espéce de Séminaire, qui a donné au Diocèse une infinité de Curés sçavans & vertueux. On en conçut dès le commencement une telle idée, que M. l'Abbé de Louvois, tout jeune encore, sur élû à Paris Supérieur d'une Communauté semblable, qu'on appelle le Séminaire des Trente-

L'ABBE' DE LOUVOIS. 147 trois, & à qui on sçait qu'il faisoit aussi beaucoup de bien, quelque soin qu'il prît d'en dérober la connoissance: car c'étoit sa manière, il observoit le secret des bonnes œuvres, aux dépens même de l'édifica tion qui pouvoit y être attachée. La douceur, la politesse & l'affabilité qu'il avoit sçû joindre à l'érudition & aux autres talents de l'esprit, le firent dans la suite souhaiter ardemment par plusieurs Eglises; celle de Reims en particulier, qu'il avoit utilement servie, l'auroit postulé après la mort de son oncle, si elle avoit ofé tenter cette voie avant que l'heure des places fût venue pour lui.

Elle vint enfin cette heure toujours attendue du Public, mais échapée aux désirs, ou plutôt bannie depuis longtems des vûes particulières

Kij

148 ELOGE DE MR. de M. l'Abbé de Louvois, qui s'é toit accoûtumé à mener fans enne une vie privée que les affaires de samille, les devoirs de l'amitié & le agréments de la Littérature occu poient affez.

Ce ne fut cependant ni par indis férence, ni par dégoût qu'il refus l'Evêché de Clermont, où il fu nommé au mois d'Octobre 1717 Il en avoit une raison bien plus es sentielle, que personne que lui ne scavoit encore. Des douleurs qu'i supportoit sans se plaindre depuis près de deux ans, l'avoient déja intérieurement convaincu qu'il étois atteint de la pierre, & que le mal augmentant nécessairement de jour en jour, ne lui permettroit pas de faire exactement la visite d'un si grand Diocèse, dont les Paroisses d'ailleurs, situées pour la plûpart L'ABBE' DE LOUVOIS. 149 dans les montagnes, ne pouvoient être parcourues qu'à cheval.

L'esprit de régularité l'emporta sur l'opinion des grandeurs, & ce qui étoit beaucoup plus pour lui, sur sa reconnoissance pour le choix du Prince. Il faut ajoûter que le soin de sa santé y entra pour peu de chose, car elle n'avoit jamais balancé aucun de ses devoirs; & dans des circonstances plus délicates encore, ou du moins plus marquées, il avoit fait connoître qu'elle ne lui étoit pas à beaucoup près si chère, qu'on le suppose ordinairement aux personnes de son état & de sa fortune. Il n'avoit jamais eu la petite vérole, & devoit par conséquent la craindre; cependant quand Madame la Duchesse de Villeroy sa sœur en sut attaquée, il s'enferma avec elle, il ne la quitta pas un instant, il reçut set K iii

### 150 ELOGE DE MR.

derniers soupirs. Ce qu'il avoit fait pour une de ses sœurs, il le sit bientôt après pour Madame de Louvois sa mere; & il n'y a peut-être aucune sorte de sacrisice que son Eglise n'eût pû se promettre de lui.

Les chaleurs de l'été dernier augmentérent considérablement les douleurs de M. l'Abbé de Louvois; il se sit sonder, on sentit la pierre, & aussi-tôt il se détermina à l'opération, & s'y prépara comme à une mort certaine, quelqu'assurance que donnassent sa jeunesse, la force de son tempérament, & l'habileté de l'Opérateur.

Dans l'intervalle, il résigna trois de ses Bénésices, & sit un Testament, dont toutes les dispositions sont pleines de sagesse, de reconnoissance, & sur-tout de charité; vertu à laquelle les derniers instants de

L'ABBE' DE LOUVOIS. ISI sa vie ont été seuls capables d'arracher le voile, dont sa modestie l'avoit toujours couverte.

Enfin il fut taillé le vingt-neuviéme d'Octobre. La pierre se trouva d'une nature molle, elle s'écrasa sous la tenette, & on ne put l'extraire que par fragments. La siévre survint, & le Malade mourut le huitième jour d'après l'opération, âgé de quarante-quatre ans & demi.

L'Académie des Belles-Lettres a eu la consolation de revoir la Charge de Bibliothécaire du Roi entre les mains d'un de ses plus illustres Membres, & la nouvelle gloire de M. l'Abce dépôt également assurée par l'étendue de ses connoissances, & par l'amour avec lequel il est naturel qu'il cultive l'héritage de ses peres.



### CATALOGUE DES OUVRAGES DE M. L'ABBE' DE LOUVOIS.

On sçait qu'il a eu part à beaucoup de petits Ouvrages de toute espèce, comme il y en a eu aussi beaucoup, & de très-confidérables qui lui ont été dédiez; mais le seul qui ait été imprimé sous son nom par une sorte de nécessité, c'est le suivant:

Discours prononcé à l'Académie Françoise par M. l'Abbe' DE Louvois, le Jeudi 23. Septembre 1706. larsqu'il sut reçu à la place de M. l'Abbe' Testu de Mauro v. Paris, 1706. in-40. & réimprimé dans les Recueils de l'Académie in-12.



# ELOGE DU PERE LE TELLIER.

ICHEL LE TELLIER naquit auprès de Vire en Basse-Nor- 1719. mandie le seizième de Décembre publique 1643. & fit ses études à Caën au s. Martin. Collège des Jésuites, qui en jugérent si favorablement, qu'ils le reçûtent parmi eux dès l'âge de dix-sept à dix-huit ans. Après avoir régenté avec succès la Philosophie & les Humanités, ses Supérieurs parurent le destiner uniquement aux Lettres. Il fut chargé de travailler sur Quinte-Curce pour l'usage de feu Monseigneur; & l'Edition qu'il en donna en 1678. le fit choisir, avec quelques autres Peres distinguez par de

154 ELOGE DU PERE semblables travaux, pour établir à Paris dans le Collége de Clermont une Société de Sçavans, qui succédât aux Sirmonds & aux Pétaus. Mais ce projet, dont l'exécution étoit naturellement assez difficile, fut encore dérangé par le goût que le P. le Tellier prit pour un genre d'écrire tout différent, qui le conduisit par dégrés aux premiers emplois de sa Compagnie. Il y fut fuccessivement Reviseur, Recteur, Provincial. Enfin le Pere de la Chaize étant mort en 1709. le Pere le Tellier fut nommé Confesseur du Roi, & Académicien Honoraire de cette Académie. Il est mort à la Fléche le second du mois de Septembre dernier, âgé de soixante & seize ans.

## CATALOGUE DES OUVRAGES du P. LE TELLIER.

- 1º. Réponses aux principales raisons de la nouvelle Désense du Nouveau Testamens de Mons. Roüen, 1672. in-8°.
- 2°. Avis importans & nécessaires aux perfonnes qui lisent les Traductions Françoises des saintes Ecritures, & particuliérement celle du Nouveau Testament, imprimée à Mons. Lyon, 1675. in-8°.
- 3°. Q. Curtius ad usum Delphini. Parisiis, 1678. in-4°. réimprimé depuis à Londres, 1705. in-8°.
- 4°. Observations sur la nouvelle Désense de la Version Françoise du Nouveau Testament, imprimée à Mons. Rouen, 1684. in-8°.
- 5°. Défense des nouveaux Chrétiens, & des Missionnaires de la Chine, du Japon, & des Indes, contre deux Livres intitulez,

### TTO OUVRAGES DU PERE

la Morale Pratique des Jésuites, & l'Eprit de M. Arnauld. Paris, 1687. in-1 =

La même, seconde Edition, avec un Réponse à quelques plaintes contre cets Désense, & une Addition sur la Prophétie de S. Hildegarde. Paris, 1688

6°. Lettre à M. l'Abbé Brisacier sur la révocation qu'il avoit saite de son Approbation donnée au Livre de la Désense des nouveaux Chrétiens. 1600. in-12.

in-12.

- 7°. Défense des nouveaux Chrétiens & des Missionnaires, & c. Seconde partie, Paris, 1699. in-12.
- 8°. Réflexions sur le Libelle intitulé, Véritables sentimens des Jésuites touchant le Péché Philosophique. 1691. in-12.
- 9°. L'Erreur du Péché Philosophique combattue par les Jésuites. Liége, 1691.
- 10°. Avis à M. Arn Auld sur sa IV. Dénonciation, & sur la nouvelle Censure de ses Erreurs, qui viennent encore d'é-

tre condamnées à Rome. 1691. in-12.

11°. Lettre pour servir de Réponse aux Remarques sur la Lettre du Pere de VAU-DRIPONT, Jésuite. 1693. in-12.

12°. Recueil Historique des Bulles & Constitutions, Brefs, Décrets & autres Actes concernant les Erreurs de ces deux dermers Siécles, tant dans les Matières de la Foi, que dans celles des Mœurs, depuis le saint Concile de Trente. Mons.

(Rouen.) 1697. & 1710. in-8°. 13°. Défense du Mandement de M. l'Evêque d'Arras, du 30. Décembre 1677.

Cologne. (Paris.) 1698. in-16.

14°.Le P. Quesnel hérétique dans ses Réflexions sur le Nouveau Testament. 1705. in-12.

15°. Diverses Homélies du Pape Clément XI. traduites en François, & imprimées en différens Volumes des Mémoires ou Journaux de Trévoux.

16°. Le P. le Tellier a contribué, conjointement avec le P. Pierre Besnier, à la

# Traduction du Nouveau Testament, faite par le P. Bouhours, & imprimée à Paris en deux Volumes in-12 dont le premier

par le P. Bouhours, & imprimée à Paris en deux Volumes in-12. dont le premier Tome parut en 1697. & le second en 1703.

Il avoit été choisi pour continuer les Dogmes Théologiques du P. Petau; il s'attacha au Traité de la Pénitence, qui est achevé, mais non encore imprimé.



# ELOGE DE M. SIMON.

JEAN-FRANÇOIS SIMON naquit à Paris sur la sin de l'année Assemblée 1654. & fut le dernier des enfans publique le Jean Simon, Chirurgien estimé s. Martin. lans la pratique de son Art, quoiqu'il parût être l'homme du monde le plus doux, & presque le plus timide. Le sils dont nous parlons, sur élevé avec soin, parce qu'on reconnut d'abord ses heureuses dispositions, & que d'ailleurs il ressembloit singuliérement à son pere, sur tout pour la douceur, qui a de même toujours fait son principal caractére; car, pour ce qui est de cet extérieur timide, qui déprime souvent les plus

rares qualités, il l'avoit sçû change en un air de modestie, capable à donner de l'éclat aux moindres te lents.

Il fit une partie de ses Classes a Collége de Navarre, & l'autre a Collége du Plessis; & comme on l'avoit destiné à l'état Ecclésiastique il ajoûta à l'étude ordinaire des Humanités & de la Philosophie, u cours de Théologie, & un autre d Droit-Canon, dont il reçut le Bounet de Docteur, n'ayant pas encoutrente ans.

Ce fut à peu près en ce tems-là c'est-à-dire, en 1684, qu'il eut l'avantage d'être connu de M. le Pe letier de Souzy, & qu'il sut charg de l'instruction de M. le Peletier de Forts son sils. Le Public rend tro de justice au discernement d'un te Pere, & au mérite d'un tel Eléve

pour nous permettre de l'arrêter longtems sur cette partie de l'Eloge de M. Simon; c'est y mettre le comble que de rapporter qu'après qu'il eût rendu aux espérances de cette Maison le dépôt qu'elle lui avoit confié, il entra avec le même succès dans une carrière toute opposée, sous les yeux de M. le Peletier le pere, qui en fit son Sécretaire, & sous qui il se forma si promptement aux affaires, qu'au bout de quelques années il fut en état d'exercer la Commission de Contrôleur des Fortifications. Dans cette place il fit souvent usage d'un talent singulier qu'il tenoit encore de son pere, & qu'il n'avoit jamais regardé que comme un simple amusement. C'étoit l'art de chiffrer & déchiffrer. où il étoit fort habile, quoiqu'il n'y admîr point de régle supérieure à Tome II.

i 62 ELOGE DE MR. une espéce d'instinct & à une certaine sagacité naturelle.

Le nouveau genre d'occupations. qui sembloit devoir peu à peu éteindre en lui le goût des Belles-Lettres, fur au contraire ce qui l'y entretint davantage, & qui le prépara en quelque sorte pour cette Académie. Et premiérement, il est aisé de comprendre que travaillant sans cesse avec une personne de l'esprit le plus juste & le plus orné, il étoit naturel qu'il profitat infiniment de ce commerce: mais il arrivoit encore que les Ingénieurs François répandus en divers endroits du Royaume, & même des Pays Etrangers, ne manquoient point, pour faire leur cour au Ministre de leur département, de lui envoyer d'exactes Relations de toutes les singularités des lieux où ils étoient, des vestiges

d'antiquités que l'on y remarquoit, & des monuments qui s'y trouvoient; ce qui leur attiroit de sçavantes réponses, que M. Simon ébauchoit ordinairement, & qui recevoient ensuite leur derniére perfection par l'organe du Maître. Il étoit de même communément chargé de travailler aux Inscriptions que l'on demandoit pour mettre sur les nouvelles Portes, & autres ouvrages que l'on construisoit dans les Villes ou Citadelles des Frontiéres & de la plûpart des Colonies. On s'adrefsoit aussi souvent à lui pour les Devises des Jettons de l'Ordinaire & de l'Extraordinaire des Guerres: ainsi chaque pas le raprochoit insensiblement de nous; & quand il plut au Roi de le nommer entre les Sujets dont Sa Majesté augmenta cette Compagnie en 1701. il se trouva

164 Eloge de Mr.

tout d'un coup exercé aux travaux communs; & dans une même année (en 1705.) il passa de la Classe des Eléves, où il étoit entré, à la Classe des Associez, & ensin à celle des Pensionnaires.

On trouve dans les Mémoires que l'Académie publia il y a deux ans, plusieurs Piéces de M. Simon, qui ont dû donner une idée avantageuse de son stile, de son érudition, & même de son caractère. Telles sont celles où il explique le système des Anciens sur les Présages, & leurs idées sur l'état des ames après la mort : celles où il traite des Jeux de hazard & des acclamations en usage parmi eux, des Temples de l'ancienne Rome, & de la Politesse de ses Citoyens. La suite de ces mêmes Mémoires, que l'on imprime actuellement, en contiendra à peu près un pareil nombre, qui ne paroîtront pas moins intéressantes,
comme son Traité des Asyles, &
celui de l'Hospitalité, ses Dissertations sur la Musique des Anciens,
sur les Dévouemens des Romains,
sur leurs Alliances & leurs Traités
de Paix.

M. Simon ne se piquoit pas de prendre uniquement pour objet de ses recherches ces petits sujets inconnus, qui n'ont bien souvent rien de singulier que la bizarrerie du choix & du titre; il aimoit beaucoup mieux s'attacher à des matières de quelque importance, quoique déja traitées, mais ausquelles il falloit nécessairement prêter de l'ordre, de la clarté, & en quelque sorte un nouveau langage pour les faire entendre. Par-là ses Ouvrages sont devenus de seconds originaux, utiles

L iij

non-seulement à ceux qui ne sont pas en état de puiser dans les sources Grecques & Latines, mais aux Sçavans même, qui n'ont pas souverainement l'art & la patience de dégager ces points de Littérature de l'amas confus de citations obscures, sous lequel la plûpart des Critiques

des deux derniers siécles les ont

comme ensevelis.

Il ne se bornoit pas non plus à enrichir le François de ces connoissances précieuses, dont jusqu'alors la Langue Latine avoit été seule dépositaire; il transportoit avec la même facilité du François au Latin ce qui lui paroissoit digne de la majesté, de la consistance & de la durée de cette Langue. Telle est, par exemple, l'Histoire du seu Roi par Médailles, dont il nous a sû plusieurs morceaux très-élégamment

traduits. Son goût pour la bonne Latinité, ne se faisoit pas moins sentir dans les Inscriptions qu'il rapportoit à l'Académie, & l'on peut asfürer qu'il réussissoit également dans la Poësie de l'une & de l'autre Langue, n'en eût-on d'autres preuves que le fameux Cantique de Débora, qu'il avoit traduit en Vers Latins & en Vers François, & dont nos Registres font une mention honorable. Mais il excelloit surrout à faire des Devises, ouvrage léger en apparence, & qui cependant pour la précision, la justesse & la vivacité, ne le céde peut-être à aucune autre production de l'esprit.

La douceur & la facilité des mœurs qui relevoient tous ces talents dans la personne de M. Simon, déterminérent M. l'Abbé de Louvois à le choisir en 1712 pour Gar-

L iiij

ELOGE DE MR. 168 de des Médailles du Cabinet du Roi, à la place de M. Oudinet; & comme cette place demandoit alors une réfidence continuelle à Verfailles, il fut fait Vétéran dans l'Académie, pour laquelle il n'a pas laissé de travailler utilement dans toutes les occasions qui se sont présentées. Le plus grand changement que le nouvel emploi de M. Simon fit en lui, fut de le débarrasser du petit Collet, qu'il avoit jusques-là porté sans obligation & fans intérêt. Le Roi qui étoit d'habitude, ne voulut point d'Abbé dans cette place, parce qu'il n'y en avoit point eu encore.

M. Simon, qui jouissoit d'une parfaite santé, & qui ne parossoit pas son âge à beaucoup près, sur frappé de la mort de M. l'Abbé de Louvois; il craignit d'être comme lui attaqué de la pierre, & las de se contenir dans une heureuse incertitude, il voulut ensin être éclairci de son sort: il mit ordre à ses affaires domestiques, vint à Paris, & se sit sonder. La sonde consirma ses soupçons, & ce qui fut bien plus malheureux encore, elle le blessa sans doute; car il se sorma un abscès dans la vesse: la sièvre survint, & après quelques redoublemens, elle emporta le malade le dixième du mois de Décembre dernier, dans sa soi-xante-cinquième année.



#### 170 OUVRAGES DE Mr.

#### CATALOGUE DES OUVRAGI

de M. Simon.

- Il ne nous reste point d'autres Ouvrag de M. Simon que ceux que l'Acadén a publiez en entier dans ses Mémoire ou qu'elle a donnez par extrait da l'Histoire. Les voici par l'ordre des v lumes où ils se trouvent:
- 1°. Des Présages. Dans l'Histoire de l'Académie, Tome I. page 54.
- 2°. De la Politesse des Romains. Ibide page 69.
- 3°. Des Acclamations. Ibidem. pag. 11
- 4°. Des Jeux de hazard en usage pan les Romains. Ibidem. page 120.
- 5°. Des Temples de l'ancienne Rome. Il dem. page 199.
- 60. Dissertation sur les Lémures, ou Ames des Morts. Dans les Mémoires la même Académie. Tome I. page 26

7°. Des Asyles. Dans l'Histoire de l'Académie, Tome III. page 37.

8º. De l'Hospitalité. Ibidem. page 45.

9°. De l'origine des Saturnales. Ibidem: page 56.

10°. Des Dévouemens des Romains pour la Patrie. Dans les Mémoires de l'Académie, Tome IV. page 264.

110. Il a laissé en Manuscrit, une Traduction Latine de l'Histoire des principaux événements du Régne de Louis le Grand par Médailles.

12°. Le Cantique de Débora traduit en Vers François, & quelques autres Poësses Latines & Françoises.



# ELOGE

# DE M. HENRION.

TICOLAS HENRION, fils d'un honnête Marchand de Assemblée Troyes en Champagne, y naquit raprès la le sixième de Décembre 1663. Un de ses oncles, le P. Gotro, Supérieur Général de la Doctrine Chrétienne, prit soin de ses études: il cultiva sur-tout le génie & la disposition qu'il paroissoit avoir pour les Langues Orientales; & austi bon Religieux que bon parent, il n'oublia rien pour ménager à l'Ordre les succès de son neveu. Il l'y attira dès l'âge de dix-neuf ans, lui en donna lui - même l'habit, & immédiatement après son Noviciat, il l'envoya

HENRION. 173 professer à Vitry, puis à Noyers, & ensuite à Avalon.

Il enseignoit la Philosophie & l'Hébreu dans cette derniére Maison, quand il apprit la mort du Général son oncle; & s'il perdit alors presque toute l'espérance des avantages temporels, qu'on ne néglige pas même dans la Religion, il crut au moins avoir acquis la liberté d'examiner de plus près sa vocation, où déja peut-être il craignoit d'avoir trop aveuglément suivi des impressions étrangéres: il s'en convainquit, se releva de ses engagemens, fortit enfin; & pour ne plus s'exposer à de pareilles incertitudes sur son état, il se maria en rentrant dans le monde, sans autre fortune que celle qu'il pouvoit espérer de ses talens.

La nécessité qui est industrieuse, ou du moins active, lui sit parcourir

## 174 Eloge de Mr.

en peu de tems les différentes professions qui pouvoient lui convenir; & après avoir essayé de plusieurs, il choisit celle d'Avocat, la plus noble, & en même tems la moins chère pour les Aspirans.

Cependant, comme les fonctions du Palais n'enrichissent guéres les nouveaux venus, le titre d'Avocat, & celui de Docteur en Droit, servirent tout au plus à lui attirer un nombre de Pensionnaires & de Répétitions.

Ce genre de vie, qui ne pouvoit se soûtenir que par l'économie la plus exacte & le travail le plus assidu, pensa être absolument dérangé par la violente passion qu'il conçut pour les Médailles, les Pierres gravées, & les autres Monuments ou Curiosités de cette espéce; mais il est des états où les moindres épreu-

Dans le cours de ce commerce, affez ordinaire aux curieux d'un certain ordre, M. Henrion acquit tellement la réputation, & sans doute le mérite de Connoisseur, qu'il sur proposé pour une place d'Eléve dans cette Académie, lors du re-

## 176 ELOGE DE MR.

nouvellement de 1701. Là il trouva Messieurs Vaillant, Galland, & quelques autres Antiquaires, avec qui il eut souvent le plaisir de mesurer ses forces, car il aimoit une dispute utile. Des Differtations de deux & trois heures de lecture, ne lui coûtoient que l'intervalle d'une séance à l'autre, & ces Differtations étoient fréquentes: mais sa facilité ne l'éblouissoit nullement sur le point de perfection qu'il auroit souhaité à ses Ouvrages. Car ne pouvant d'ailleurs se résoudre à retoucher long-tems ce qui étoit une fois sorti de ses mains, il aimoit mieux ne le pas livrer aux Régistres de l'Académie; & de là vient qu'il n'y a rien sous fon nom dans les Mémoires, & très peu de chose dans l'Histoire que nous venons d'imprimer.

On trouvera de lui, dans les Tomes mes qui vont paroître, l'ébauche d'un nouveau système sur les Médailles Samaritaines, qui, quoiqu'ainsi formé à la hâte, sera digne de l'attention des Sçavants.

Les Médailles Juives qui sont venues jusqu'à nous, & qui portent en caractéres Samaritains le nom de Simon, ont toujours passé pour être de Simon Machabée, à qui l'Ecriture nous apprend qu'Antiochus le Grand accorda le droit de battre monnoye. M. Henrion changea de sentiment à la vûe d'une Médaille fingulière du Cabinet de M. de Pontcarré, Premier Président du Parlement de Rouen. Cette Médaille. qui est d'argent, de la même grandeur, du même titre, & du même poids que les Médailles Romaines Impériales, paroît avoir d'abord été marquée au coin de l'Empereur Tome II.

178 ELOGE DE MR.

Trajan, & il y reste encore une parnie de l'Inscription de la monnoye
de ce Prince. Mais la piéce a été
surfrappée & remarquée d'un autre
coin, qui en fait une monnoye Juive, toute semblable aux plus anciennes que l'on connoisse en ce
genre. On y voit d'un côté une Lyre, avec la Légende ordinaire écrite
en caractéres Samaritains, Kirour
IROUSCHLEM, de la délivrance, ou
de la liberté de Jérusalem; & au revers une grappe de raisin, avec le
nom de Schemoun, Simon.

Enhardi par la singularité de ce monument, il se crur bien sondé à soutenir que les Monnoyes Juives qui portent le nom de Simon, n'étoient point de Simon Machabée, qui vivoit près de trois siécles avant Trajan, & qu'il les falloit toutes rapporter à Simon Barchochébas,

HENRION. Aont la révolte fit tant de bruit sois Hadrien. Il ajoutoit au témoignage précis de la Médaille, que de deux Simons éloignez de trois cens ans l'un de l'autre, les monnoyes du dernier devoient naturellement s'être plutôt conservées que celles du premier. Que nous n'en connoissons point, ni du pere, ni des freres de Simon Machabée, qui, selon toutes les apparences, avoient joui du même droit que lui. Enfin, que les années marquées sur toutes les Médailles frappées au nom de Simon, ne vont que jusqu'à la quatriéme, ce qui a un rapport formel à la dutée du régne de Simon Barchochébas; au lieu que Simon Machabée ayant régné huit ans, si ces Médail4 les étoient de lui, on trouveroit au moins sur quelques - unes des marques de la cinquiéme, de la fixiéme, M ii

180 ELOGE DE MR. de la septiéme, ou de la huitiéme année de son régne. Nous mettron dans un plus grand jour les preuve de cette opinion, quand nous rap porterons les réponses qu'on y : faites.

Il ne sera pas à beaucoup prè aussi facile de donner une juste idés de l'immense Traité qu'il avoit en trepris sur les Poids & les Mesure des Anciens. Cet Ouvrage, né com me la plûpart des autres, dans l'chaleur d'une dispute Académique étoit depuis douze ou quinze an l'objet de sa complaisance & de se veilles.

Au commencement, il ne s'étoi proposé que d'y démontrer les di vers changemens arrivez dans l poids & la valeur de la livre Ro maine, depuis les premiers Rois d Rome jusqu'aux derniers Empereur

Pour en donner à l'Académie un avant-goût précieux, il y apporta en 1718. une espéce de Table ou d'Echelle chronologique de la différence des tailles humaines, depuis la création du monde jusqu'à la naisfance de Jesus-Christ.

Dans cette Table, M. Henrion afsigne à Adam cent vingt-trois pieds neuf pouces de haut, & à Eve cent dix - huit pieds neuf pouces trois quarts, d'où il établit une régle de

M iii

ELOGE DE MR. proportion entre les tailles masculines & les tailles féminines, en raison de vingt-cinq à vingt-quatre; mais il ravit bien-tôt à la nature cette majestueuse grandeur. Selon lui, Noé avoit déjà vingt pieds de moins qu'Adam. Abraham n'en avoit plus que vingt-sept à vingt-huit. Moyse fut réduit à treize. Hercule à dix. Alexandre le Grand n'en avoit guéres que six. Jules César n'en avoit pas cinq; & quoiqu'il y ait longtems que les grands hommes ne se mesurent plus à la taille, si la Providence n'avoit daigné suspendre les suites d'un si prodigieux abaissement, à peine oserions-nous aujourd'hui nous compter, au moins à cet égard, entre les plus considérables

La Géographie tient essentielle ment à la taille des hommes; leurs

insectes de la terre.

port entr'elles, sont probablement tout ce qu'on verra jamais des trois ou quatre volumes in-folio,

dont il nous flattoir.

La modestie de M. Henrion avoit long-tems caché, même à ses Confréres, la source de ces découvertes étonnantes: c'étoit la connoissance des Langues Orientales, ausquelles il s'étoit appliqué dés sa plus tendre jeunesse, & dont la moindre teinture donne si souvent un grand air M iii

## 184 Eloge de Mr.

d'érudition. Aussi ceux qui s'en prévaloient le plus, surpris de le voir nommé en 1705. à une Chaire de Prosesseur Royal en Langue Syriaque, sirent mettre dans des nouvelles Littéraires, qu'il avoit été choisi pour apprendre le Syriaque au Collége Royal, abusant malignement du terme d'apprendre, qui dans notre Langue est quelquesois synonyme avec celui d'enseigner: mais la manière dont il s'en acquitta, leva bien-tôt tout l'équivoque de cette expression.

Il auroit de même été fort naturel de penser que les Exercices de l'Académie, ceux du Collége Royal, & les soins domestiques, avoient fait abandonner à M. Henrion l'étude fonciére du Droit, à laquelle il s'étoit d'abord destiné; cependant on le vit plusieurs sois sur les rangs

Alors, l'Académie n'hésita pas à facrifier ses avantages particuliers à l'intérêt public. M. Henrion, qui jusques-là étoit tranquillement resté dans la Classe des Eléves, fut fait Associé, & Associé Vétéran, c'està-dire, sans aucune obligation de contribuer aux travaux communs: mais il n'usa de cerre honorable difpense que par rapport à une assiduité dont il n'étoit plus le maître. Du refte, ses nouvelles occupations furent si peu capables de l'emporter fur son amour pour les Lettres, & fur l'envie qu'il avoit d'achever son Traité favori, qu'on prétend que sa derniére maladie, qui n'a duré que 186 ELOGE DE MR. HENRION: cinq ou six jours, sur causée par un épuisement de travail sur cet Ouvrage. Il mourut le vingt-quatriéme de Juin dernier dans sa cinquanteseptième année.



# CATALOGUE DES OUVRAGES de M. Henrion.

- 1º. Sur les Médailles Samaritaines qui portent le nom de SIMON. Dans l'Histoire de l'Académie des Belles-Lettres. Tome III. pag. 198.
- 2°. Table Chronologique sur la disérence des Tailles humaines, depuis la Création du Monde jusqu'à la Naissance de Jesus-Christ. Gravée au Burin par Berey en une seuille in-solio.
- 3°. Clef de la Table des Mesures droites de Philétaire & de Fléron, évaluées en parties Euthymétriques primordiales, & en particules des Anciens Druïdes, Gaulois, & c. Gravé par le même en une seuille in-folio.
- 4°. Il a laissé en Manuscrit un Trairé fort avancé sur les Poids & Mesures des Anciens.

# ELOGE

DE M. L'ABBE'

# RENAUDOT.

1721. Affemblée publique d'après Påques.

L'a Paris le vingtiéme de Juillet 1646. & fut l'aîné de quatorze fréres ou sœurs, dont le pere, après avoir acquis beaucoup de réputation dans son Art, mourut en 1679. Premier Médecin de seu Monseigneur.

Le fils dont nous parlons, entra à l'âge de onze ans au Collége des Jésuites, où il sit ses Humanités sous un P. Darot, qu'il n'a que très-peu survêcu, mais avec qui il a toujours conservé de si grandes liaisons d'est'ABBE' RENAUDOT. 189 time & d'amitié, qu'ils se voyoient, au moins une fois la semaine; circonstance d'autant plus singulière, que c'étoit peut-être le seul Jésuite qu'il vît.

Il passa au Collége d'Harcourt pour y faire sa Philosophie, dont il soûtint publiquement des Théses en Grec & en Latin, qui firent beaucoup d'honneur au Collége & à l'Ecolier.

On croit que l'envie de pousser ses Etudes bien au-delà du terme qu'y mettent ordinairement les gens du monde, sut le seul motif qui l'engagea pour lors à prendre l'habit Ecclésiastique; car jamais il ne songea ni à entrer plus avant dans les Ordres, ni à prendre des degrés en Sorbonne, ni même à se charger d'aucun Bénésice.

Il se livra donc par choix & par

goût à l'étude de la Théologie la plus profonde, où, peu content de suivre les sentiers communs de l'Ecole, il se jetta d'abord dans la connoissance des Langues Orientales, & non-seulement des Langues Meres, si nécessaires à l'intelligence du Texte sacré, mais encore des secondes & dernières Langues, qui prêtent sans cesse aux vérités primordiales l'utile secours de la Tradition.

Les avantages qu'il s'étoit proposé d'en tirer, passérent bien-tôt ses espérances.

M. Arnauld travailloit au Traité de la Perpétuité de la Foi sur l'Eucharistie; & comme on n'avoit encore en France aucune notion exacte de la croyance des Eglises d'Orient sur ce Mystère, ce n'avoit guéres été que par des préjugés dignes

L'ABBE' RENAUDOT. 191 de la bonne cause, que dans les deux premiers volumes, l'Auteur avoit joint aux argumens ordinaires de la prescription, celui de la conformité des sentimens de l'Eglise Catholique avec les Communions qui s'étoient séparées d'Elle depuis huit, douze & treize cens ans: tandis que les Calvinistes de leur côté, soûtenoient avec une hardiesse capable d'en imposer, que tout l'Orient pensoit comme eux à cet égard.

M. de Pompone, neveu de M. Arnauld, & Sécrétaire d'Etat des Affaires Etrangéres, écrivit à M. de Nointel, Ambassadeur de France à Constantinople, de rassembler sur ce point le plus d'artestations qu'il pourroit des Eglises d'Orient, conformes à la croyance de l'Eglise Romaine. Les ordres du Ministre surent bien exécutez, l'Ambassadeur

# 192 Eloge de Mr.

recueillit, & envoya un grand nombre d'attestations telles qu'on les demandoit; mais comme elles étoient presque toutes en différentes Langues, il falloit pour rendre cette moisson utile à l'Eglise, trouver quelqu'un qui sût capable de les traduire, & qui pût répondre de la sidélité de ses traductions.

M. l'Abbé Renaudot, qui avoit à peine vingt-cinq ans, fut le seul qui osa l'entreprendre; il le sit avec succès. Ces attestations traduites en Latin, & soutenues par l'autorité de divers Manuscrits des mêmes Langues, parurent dans le troisséme volume de la Perpétuité de la Foi, où M. Arnauld rendit au zèle & à la capacité du Traducteur ce témoignage à jamais mémorable.

" Ce seroit, dit M. Arnauld dans sa " Présace, tout-à-sait manquer à la " reconnoissance

# L'ABBE' RENAUDOT. 193 reconnoissance & à la justice, que "de ne pas rendre un témoigna-"ge public de l'obligation qu'on a "à celui qui a rendu ces actes uti-"les à l'Eglise par la traduction "qu'il en a faite, & la peine qu'il » a prise d'extraire lui-même des Li-, vres Orientaux tous les passages » qui sont rapportez dans cet Ou-" vrage. C'est M. l'Abbé Renaudot, » dont la modestie ne permet pas " d'en dire davantage: mais la di-» versité de ces actes, & des Livres » dont ces extraits ont été tirez, qui n sont écrits les uns en Grec vul-"gaire, les autres en Arabe, les au-"tres en Syriaque, les autres en "Copte, les autres en Ethiopien, » font affez connoître l'intelligence » extraordinaire qu'il a de toutes ces "Langues.

Un fervice de cette importance Tome II. N

rendu à la Religion même, lia intimement M. l'Abbé Renaudot, tout jeune encore, à M. Arnauld & à M. Nicole, déja couverts d'un grand nom; ils déposérent ensemble à l'Abbaye saint Germain des Prez, les originaux & les traductions de ces actes venus du Levant, & on les y conserve avec soin.

Cependant, le Livre de M. Arnauld ne demeura pas sans répliques le Ministre Claude lui opposa des attestations toutes contraires, mais tirées pour la plûpart des Relations de dissérens Voyageurs, dont on connoît assez les droits sur la vérité; quelques-unes alloient jusqu'à assurer, que les Prêtres de ces Eglises d'Orient, que nous tenions pour être d'une créance conforme à la nôtre, ne rendoient à l'Eucharistie aucun culte extérieur; & que ne la

tegardant que comme du pain commun, ils la confervoient fort indétemment dans un fac attaché deriére la porte de leur chambre, d'où ils en tiroient des morceaux, qui se listribuoient indisséremment à ceux qui venoient en demander pour les nalades.

Les disgraces & la mort de M. Arnauld interrompirent le cours de cette dispute; & le silence des Caholiques donna pour quelque tems an air spécieux aux frivoles raisonnemens des Calvinistes. M. l'Abbé Renaudot se promit bien de ne les en pas laisser jouir impunément, de démontrer, que tant pour le fond du Dogme, que pour le culte exténieur, la croyance des Eglises Oriennales sur l'Eucharistie, ne disséroit point de celle de l'Eglise Latine, & d'étendre ensuite de semblables re-

cherches sur tous les Sacrements. Mais son aversion naturelle pour la dispute, auroit peut-être retenu jusqu'à sa mort ses Ouvrages dans son Cabinet, sans un événement que la Providence prépara en quelque sorte pour en hâter l'impression.

Un Prêtre apostat, résugié en Hollande depuis plusieurs années, vint à Paris en 1706. & seignant de vouloir rentrer dans le sein de l'Eglise, il s'assûra des protections respectables, & un libre accès à la Bibliothéque du Roi. Là, sous prétexte de s'instruire de plus en plus, il parcouroit tous les jours en liberté ces Manuscrits précieux, que les Hérétiques mêmes, mettent au nombre des titres de la Religion. Il en mutila plusieurs, & vola entr'autres l'original d'un Synode de Jérusalem, tenu en 1672. sous le Patriarche

Dosithée, contre les erreurs des Protestans. Se croyant alors chargé du Palladium de l'Eglise Romaine, il repassa promptement en Hollande, & annonça son retour par la publication d'un Livre intitulé: Monuments authentiques de la Religion des Grecs, & de la fausseté des Confessions de foi des Chrétiens Orientaux produites par les Docteurs & les Prélats de France.

Ce Livre tissu de calomnies atroces, de raisonnemens absurdes, & de bévuës grossiéres, parut à la sin de l'année 1708. & quoiqu'il pût se détruire par lui-même dans l'esprit des personnes sensées, il excita tellement l'indignation de M. l'Abbé Renaudot, que dès le commencement de l'année suivante, il résura ces prétendus monumens authentiques par une Désense de la N iij

Perpénnié de la Foi; où il joignit à la solidité de la doctrine & des preuves, un détail étonnant de tout ce qui s'étoit passé sous Cyrille Lucar, Parriarche d'Alexandrie & puis de Constantinople, quand il avoit voulu introduire une espéce de Calvinisme dans l'Eglise Grecque.

Le faux Prosélyte demeura muet à la vûe d'une réponse, qui découvroit également son ignorance & sa mauvaise soi. Les Etats Généraux accordérent aux instances du Roi, la restitution du larcin qu'il avoit essayé de consacrer, en le déposant dans la Bibliothéque de Leyde; & le Public ne sera pas fâché d'apprendre, que nous avons eû nous-mêmes le bonheur de retirer depuis peu de ses mains, presque tout ce qui lui restoit de cette expédition sacrisége.

Dans la même année 1702.

M. l'Abbé Renaudot publia sur la même matière un Recueil de Piéces importantes, dont on n'avoit encore vû que des fragmens, qu'il avoit autresois communiquez à M. Simon, pour répondre au Docteur Smith, qui s'étoit déja efforcé de prouver que les sentimens particuliers de Cyrille Lucar sur l'Eucharistie, étoient communs à tous les Grecs.

Les principales Piéces de ce Recueil sont deux Homélies de George Scholarius, plus connu dans la suite sous le nom de Gennadius, où ce Patriarche de Constantinople parle de la Transsubstantiation dans les termes les plus relevez, & en même tems les plus orthodoxes.

Deux Lettres de Mélécius Piga, Patriarche d'Alexandrie, viennent ensuite, & consirment par leurs expressions celles de Gennadius, qui Niii 200 ELOGE DE MR. le font encore par deux Ecrits célé bres, l'un de Méléce Syrigus, & l'autre de Nectaire Patriarche d Jérusalem.

A la Traduction de ces Piéce originales, M. l'Abbé Renaude joignit des Notes & de scavante Differtations, pour faire mieux cor noître la personne, le mérite & 1 caractére de chaque acteur. Il y éta blit entr'autres, que George Scho larius, ou Gennade, dont le célt bre Leo Allatius a fait deux pe sonnages différens, n'est cependar que le même homme, qui ayat accompagné Jean Paléologue a Concile de Florence, y parut trè disposé à la réunion des deux Egt ses; mais qui de retour dans so pays, & excité par son ami Marc Métropolitain d'Ephèse, devis comme lui un très ardent Schism: tique,

L'ABBE' RENAUDOT. 201 Le zèle de M. l'Abbé Renaudot ne se borna pas là: l'Ouvrage de M. Arnauld sur la Perpétuité de la Foi, n'étoit pas encore complet ni hors d'insulte; pour le porter à ce point de persection, il y ajoûta en 1711. un quatriéme Volume, & un cinquiéme en 1713.

Dans l'un, il achéve de détruire tout ce que les Protestans avoient imaginé, pour faire soupçonner les Grecs d'être Sacramentaires. On y voit quantité de Professions de soi imprimées par ces mêmes Grecs dans leur pays, en Moldavie & en Walaquie, aux dépens des Hospodars si attachez à leur Religion; & ces Professions de soi sont encore éclaircies par un nombre infini de Passages des Ecrivains les plus distinguez des autres Communions chrétiennes de l'Orient, Nestoriens,

Jo2 ELOGE DE MR.

Jacobites, Cophtes & Abyssins;
qui tous enseignent & professent
comme nous le Dogme de l'Eucharistie.

Dans le Volume suivant, il observe la même méthode à l'égard des autres Sacrements de l'Eglise; il prouve d'abord que leur nombre de sept se trouve établi par le consentement unanime de toutes ces différentes communions ; il traite ensuite de chacun en particulier ; à l'exception de celui de l'Euchariftie, dont il avoit suffisamment parlé: & termine son Ouvrage par de profondes réflexions sur le culte des Saints & des Images, sur la Tradition, sur les Versions Orientales de la Bible, sur l'usage de la priére pour les Morts, & par un jugement des principaux Auteurs qui ont écrit sur ces matiéres.

L'ABBE' RENAUDOT. 20# L'exécution de ce dessein avoit engagé M. l'Abbé Renaudot à lire & à extraire un si grand nombre de Manuscrits Orientaux de tout genre qu'il se trouva en état de publier ? l'année même qu'il donna son cinquiéme Volume de la Perpétuité de la Foi, une Histoire Latine des Patriarches d'Alexandrie depuis saint Marc jusqu'à la fin du treiziéme siécle, avec un Catalogue de leurs Successeurs; des Collections historiques sur les affaires Ecclésiastiques des Jacobites du Patriarchat d'Antioche, de l'Ethiopie, de la Nubie & de l'Arménie; & un abrégé de l'Histoire Mahométane, pour servir d'éclaircissement aux affaires d'Egypte.

C'est de la même source & de la même main que le Public reçut encore en 1716. le plus ample Re-

ELOGE DE MR. cueil qui ait jamais été fait des Liturgies Orientales, à l'usage des Cophtes, des Jacobites, des Melchites de Syrie, & des Nestoriens. M. l'Abbé Renaudot ne les avoit pas recherchées & traduites par un simple esprit de curiosité ou d'amusement, mais comme des preuves de tout ce qui avoit été avancé dans les Livres de la Perpétuité de la Foi, du sentiment général de tant d'Eglises différentes sur la présence réelle. Pour rendre ces preuves plus sensibles & d'un plus grand usage, il y joignit des Dissertations, sur l'origine & l'autorité des Liturgies Orientales, sur celles de l'Eglise d'Alexandrie en particulier, & sur la Langue des Cophtes, qui jusques-là avoit inutilement épuifé les conjectures du P. Kirker, de Vossius & de quelques autres Sçavants.

# L'ABBE' RENAUDOT. 205 La nécessité de résuter leurs opinions, & en particulier l'Histoire d'Ethiopie de M. Ludolf, attira à M. l'Abbé Renaudot dans un Journal littéraire de Hollande une petite Critique anonyme, que nous aurions pû, sans insidélité, passer sous silence, si M. l'Abbé Renaudot n'y avoit lui-même fait une Réponse, où il justifie ses premières remarques par de nouvelles observations, plus essentielles encore à certains égards, & qu'il n'avoit négligées que pour se moins éloigner de son

La suite des affaires de l'Eglise, où M. l'Abbé Renaudot a eû tant de part, nous a empêché jusqu'ici de le réprésenter sous une autre idée que sous celle d'un prosond Théologien, d'une espèce d'Apôtre ou de Missionnaire de Cabiner, à qui Dieu

objet principal.

accorde encore le don des Langues, pour rappeller à la pureté de son Evangile les Chrétiens épars sur la terre. Les autres circonstances de sa vie y découvriront un excellent Académicien, un parfaitement honnête homme.

L'emploi de premier Médecin que son pere exerçoit auprès de Monsseigneur, l'avoit produit de bonne heure à la Cour, où il avoit acquis une politesse & une facilité qui accompagnent rarement les études sérieuses. M. le Duc de Montausier, & M. l'Evêque de Meaux lui accordérent leur estime dès qu'ils le connurent. M. Colbert, M. de Seignelay, & M. de Croissy l'honorérent d'une amitié singulière: le grand Condé, les deux Princes de Conty ses Neveux, lui donnérent leur consiance, l'admirent à leur sa

Miliarité; & le Roi trouva bon que ses Ministres lui communiquassent certaines affaires, & lussent ses Mémoires au Conseil.

En 1689. l'Académie Françoise le choisit pour y remplacer M. Doujat; & deux ans après, il succéda dans celle-ci à M. Quinault.

En 1700. il accompagna à Rome M. le Cardinal de Noailles, & entra avec lui dans le Conclave, où il lui fut d'une très grande utilité, de même qu'aux autres Cardinaux François. Clément XI, homme de Lettres, prévenu depuis longtems fur le mérite de M. l'Abbé Renaudot, lui donna, dès les premiers jours de fon Pontificat, des marques publiques de fa considération; il l'engagea à rester à Rome sept ou huit mois encore après le départ du Cardinal. Outre les Audiences réglées

208 ELOGE DE MR. qu'il avoit au Palais, Sa Sainteté ordonna qu'il y fût admis toutes les fois qu'il se présenteroit; grace des plus distinguées, & qui n'avoit encore été accordée à aucun Francois. Le Pape lui en demanda une à son tour, & l'obtint avec peine; ce fut d'accepter de sa main un Prieuré vacant à fa nomination en Bretagne, pays d'obédience: M. l'Abbé Renaudot s'en défendoit vivement sur le plan de vie qu'il s'étoit fait. 'L'empressement du Saint Pere , la modicité du revenu , & l'espéce d'ordre qu'il voulut encore avoir par écrit du Cardinal de Noailles son Evêque, vainquirent enfin sa délicatesse sur l'acceptation de ce Bénéfice. Il partit de Rome; & le Grand

Il partit de Rome; & le Grand Duc ayant sçû qu'il prenoit la route de Florence, envoya fort loin audevant L'ABBE' RENAUDOT. 209 devant de lui, le retint un mois entier dans son Palais, applaudit à l'Académie de la Crusca qui l'aggrégea à son Corps, & après l'avoir chargé de riches présens de Littérature, il lui donna des Felouques pour le ramener à Marseille.

A son retour en France, il ne se ressouvint des honneurs dont on l'avoit comblé en Italie, que pour en marquer sa reconnoissance a ceux de qui il les avoit reçûs; il s'en acquitta envers le Pape par la dédicace du quatriéme Volume de la Perpétuité de la Foi, & envers le Grand Duc par celle de l'Histoire des Patriarches d'Alexandrie.

L'Académie éprouva un grand changement pendant l'absence de M. l'Abbé Renaudot; quand il partit, elle n'étoit encore composée que de huit personnes, dont les Tome II.

#### 212 ELOGE DE MR.

lations des Indes & de la Chine, de deux Voyageurs Mahométans qui y allérent dans le neuviéme siécle. Après les avoir traduites de l'Arabe, & les avoir tirées de l'injuste obscurité où elles étoient restées depuis plus de huit cens ans, il y ajoûta une Préface historique, des Notes & des Differtations sur les Mœurs, la Police, la Philosophie, les Antiquités & la Religion des Chinois. Il s'attache surtout à y détruire la haute idée qu'on a, selon lui, très gratuitement conçûe de cette Nation; il ne lui reconnoît, avec ses anciens Voyageurs, aucune supériorité dans les Sciences humaines, & en général, très peu d'esprit, ailleurs qu'au bout des doigts. Dans l'article de la Religion, il

Dans l'article de la Religion, il traite fort au long du Christianisme porté à la Chine dès le septiéme sié-

L'ABBE RENAUDOT. 213 cle par les Nestoriens de la Perse. à qui il attribue la fameuse Inscription qu'on trouva en 1 625. à Siganfu, Ville de la Province de Xensi. Sa conjecture s'établit principalement, fur ce que cette Inscription contient en Langue Chinoise une Confession de Foi à la Nestorienne . & que les mots qu'on y a employez pour exprimer les noms de Dieu & de Jesus-Christ, sont des mots Syriaques, écrits seulement en caractéres Chinois; cette derniére Langue ne fournissant par elle-même aucun terme propre pour les exprimer.

Le Public auroit quelque raison d'être surpris, si dans cette longue énumération des Ouvrages de M. l'Abbé Renaudot, nous pouvions oublier celui par lequel il est sans doute le plus connu à la multitude, je veux dirè les Gazettes, cette es-

214 ELOGE DE MR. ... péce de Berceau de la Vériré, où reçûe au moment de sa naissance, elle prend des forces pour faire en peu de tems le tour du monde entier; où une simple & fidelle narration des faits, ne l'enlevant point au commun des hommes, la rend plus estimable aux fages, aux habiles, & la fouriendra toujours contre les ornements qui la défigurent ou qui la décréditent dans la plûpart des autres Livres. Elles doivent leur établissement à Théophraste Renaudot son ayeul, qui, en 1631. en sit agréer le projet au Cardinal de Richelieu. Le feu Roi en accorda successivement le privilége au fils & au petitfils de Théophraste, & M. le Duc d'Orléans le transmit en 1716. à titre de survivance, à M. de Verneuil, Sécretaire du Cabinet, neveu & digne héritier de M. l'Abbé ReL'ABBE' RENAUDOT. 215 naudot, qui mourut le premier de Septembre 1720. épuilé par de violens accès de colique & de fiévre, qu'il avoit méprisez, & même cachez dans les commencemens.

Il éroit d'un jugement net & solide; sa critique éroit sûre, exacte ; & d'un tour aisé & naturel, quoique méthodique & pressante.

L'austéricé de ses mœurs, loin de le séquestrer de la société civile; ne servoir qu'à le rendre plus cher & plus desiré dans celle des gens capables & vertueux. Il ne se désendoit pas d'y être le séau des esprits sorts, des esprits vains, & des hypocrites; parce qu'il croyoit qu'il étoit du bien public de seur ôter le masque: & personne n'étoit plus heureux à leur appliquer, à chacun dans son espèce, ces qualifications, ces épithétes uniques, qui pelgnent les O iiij

caractéres d'après nature, & qui chargent toujours le ridicule d'un furnom redoutable.

Dans le commerce de l'amitié, il étoit d'une tendresse & d'une sidélité si peu communes, que la prospérité ou les disgraces de ses amis étoient devenues la mesure de son repos & de sa santé. Sa piété si marquée dans ses Ou-

Sa piété si marquée dans ses Ouvrages, l'étoit encore bien plus dans sa conduite. Il avoit d'abord eu un appartement à S. Denis, & puis à S. Germain des Prez, où, suivant les Saisons, il se retiroit le samedi & la veille de toutes les grandes Fêtes, pour y assister avec les Religieux aux Offices du jour & de la nuit. Tous les mois, on distribuoit chez lui des aumônes considérables, & personnellement, il ne resusoit jamais un pauvre, ni ne le laissoit

L'ABBE' RENAUDOT. 217 aller sans lui avoir donné ces inftructions & ces avis, que les malheureux reçoivent communément si mal, de tout autre que de celui qui soulage leur misére.

Il a laissé aux Bénédictins de l'Abbaye de S. Germain des Prez sa Bibliothéque, qui étoit de huit à neuf mille Volumes, avec ses Ouvrages Manuscrits, dont le nombre passe de beaucoup celui des Imprimez. Ils sont presque tous de la même érudition Orientale & Apostolique, & la plûpart tellement méditez qu'il n'y a pas une seule rature. Il est à souhaiter que ses Légataires usent de la liberté qu'il leur a donnée, de les rendre publics.



# CATALOGUE DES OUVRAGES DE M. L'ABBE' RENAUDOT.

1º. La Traduction Latine des Attestations des Eglises d'Orient touchant leur créance sur l'Eucharistie. Dans le Tome IIIde la Perpétuité de la Foi de l'Eglise sur l'Eucharistie. Paris, 1674. in-4°.

2°. Discours prononcé lorsqu'il sut raçu à l'Académie Françoise à la place de M. Doujat. Paris, 1689. in-4°. & dans les Recueils de l'Académie.

- 3°. Défense de la Perpésuité de la Foi, contre les calomnies & les faussetés du Livre intitulé: Monumens authentiques de la Religion des Grecs. Paris, 1708. in-8°.
- 4°. Gennadii Patriarchæ Constantinopolitani Homiliæ de Sacramento Euchariftiæ; Meletii Alexandrini, Nectarii Hierosolymitani, Meletii Syrigi, & alio-

## L'ABBE' RENAUDOT. 219

rum de eodem argumento opuscula grace & larine; seu Appendix ad Atta qua circà Gracorum de Transsubstantiatione fidem relata sunt in opere de Perpetuitate fidei, &c. Eusebius Renaudotius ex codicibus Mss. edidit, latine vertit dissertationes & observationes adjecit. Parisis, 1709. in-4°.

5°. La Perpétuité de la Foi de l'Eglise, touchant l'Eucharistie, & c. Tomes IV. & V. Paris, 1711. & 1713. in-4°.

6°. Historia Patriarcharum Alexandrinorum Jacobitarum, à Divo Marco usque

ad finem saculi XIII. Parifiis, 1713.

7º. Liturgi arum Orientalium Collectio. Ibidem, 1716. 2. vol. in-4º.

8°. Défense de l'Histoire des Patriarches d'Alexandrie, & de la Collection des Litargies Orientales, contre un Ecrit intitulé; Défense de la Mémoire de M. Ludolf. Paris, 1717. in-12.

9°. Anciennes Relations des Indes & de la

#### 220 OUVRAGES DE MR.

Chine, de deux Voyageurs Mahométans qui y allérent dans le neuvième siècle, traduites de l'Arabe, avec des Remarques sur les principaux endroits de ces Relations. Ibidem, 1718. in-8°.

Syriaques & Arabes des Oeuvres d'Hippocrate. Cette Lettre est imprimée dans la Traduction de quelques Ouvrages d'Hippocrate, donnée par M. Dacier; elle se trouve aussi en Latin dans la Bibliothéque Grecque d'Albert Fabricius; Tome I.

- versionibus, Disquisitio ad Antonium Mariam Salvinium. Dans la même Bibliothéque Grecque de Fabricius. Tome XII.
- Rotterdam, 1697. in-4°. Edition où l'on a mis des Remarques & autres Piéces contre ce Jugement.
- 13°. Mémoire sur la Validité des Ordina-

# L'ABBE' RENAUDOT. 221 tions des Anglois. Dans le Livre de l'Abbé Goulde, intitulé: La véritable croyance de l'Eglise Catholique. Paris, 1720. in-12. Et dans la première partie de la Dissertation du P. le Courrayer sur la Validité des Ordinations des Anglois. Bruxelles, 1723. 2. vol. in-8°.

- 14°. De l'Origine de la Sphére. Dans les Mémoires de l'Académie des Inscriptions & Belles-Lettres, Tome. I. p. 1.
- 15°. Deux Mémoires sur l'Origine des Lettres Grecques. Ibidem, Tome II. p. 246. 265.
- 16°. Eclaircissement sur les explications que les Anglois ont données de quelques Inscriptions de Palmyre; & des Remarques sur une qui se trouve à Héliopolis de Syrie, appellée communément Baalbek. Ibidem, page 509.
- 17°. Eclair cissement sur le nom de Septimia qui est joint à celui de Zénobia sur les Médailles de cette Princesse. Ibidem, pag. 567.

# 222 OUVRAGES, &c.

18°. On a remarqué dans l'Eloge de M.

l'Abbé Renaudot que les Gazettes de France doivent leur établissement & seur origine à Théophraste Renaudot, son Ayeul, qui en 1631. en obtint le Privilége de Louis XIII. & que Louis XIV l'accorda successivement à son Fils & à son Petit-Fils.

M. l'Abbé Renaudot qui y travailloit dès avant la mort d'Eusèbe Renaudot son Pere, arrivée au mois de Novembre 1679. les à depuis ce tems-là continuées seul jusques dans les dernières années de sa vie, qu'il en remit le soin à M. de Verneuil son Neveu; pour qui il en avoit obtenu la survivance dès 1716.

Ce Recueil de Gazettes avec les Suppléments & les Relations extraordinaires, forme aujourd'hui plus de cent Volumes in-4°.



# ELOGE

### DE M. FOUCAULT.

IIcolas-Joseph Foucault naquit à Paris le huitiéme de 1721. Janvier 1643.

Son Pere, que M. Colbert hono-dapres. roit d'une confiance intime, étoit Sécretaire du Conseil d'Etat; & Marie Mettézeau sa mere, étoit fille de ce fameux Mettézeau, Intendant des Bâtimens du Roi, qui imagina & fit exécuter la Digue. de la Rochelle.

Le brillant de sa jeunesse ne trahit ni les espérances de sa famille, ni le soin de ses Maîtres. Il porta dans l'Etude de la Philosophie & du Droit, la même vivacité & la même application, qui avoient diftingué les premiers essais de son esprit; & quand il parut au Barreau, ce fut avec tant d'avantage, que les plus célébres Avocats, les Gaumonts, les Montaubans, les Fourcroix, ne dédaignoient pas de se mesurer avec lui dans des causes d'éclat.

Telle étoit l'idée que l'on avoit encore, en ce tems-là, de la Magiftrature: ce n'étoit pas assez que de s'y préparer en particulier par un travail assidu, on se croyoit obligé d'y ajoûter des épreuves publiques, comme si ce n'avoit été qu'en sousordre que la naissance ou la fortune pouvoient disposer des charges.

La première qu'eut M. Foucault, fut celle de Procureur Général aux Requêtes de l'Hôtel, qu'il remplit avec tant de supériorité, qu'on n'au-

roit

Des Requêtes de l'Hôtel, M. Foucault passa au Grand-Conseil, où il sit pendant trois ans, les sonctions d'Avocat Général, avec une exactitude & une facilité, qui n'étonnoient plus personne, mais que Sa Majesté jugea à propos de récompenser par l'agrément qu'elle lui donna pour une Charge de Maître des Requêtes, & par sa nomination à l'Intendance de Montauban.

Cette Intendance étoit d'une discussion très-difficile, moins par l'étendue de sa Généralité, qui est

Tome II. P\*

226 ELOGE DE MR.

cependant une des plus considérables du Royaume, que parce que les Commissaires des Grands-Jours n'ayant pû pousser jusques là leurs recherches, il sembloit que ce fût encore un pays ouvert à la tyrannie des Grands, à l'indépendance des Peuples, & aux malversations des Juges. M. Foucault reçut de la bouche du Roi les ordres & les instructions nécessaires pour remédier lui seul à tant d'abus; & comme si les paroles d'un grand Prince versoient dans les cœurs intelligens tout ce qui peut affurer l'exécution de ses desseins, chaque dépêche du nouvel Intendant en marqua le succès dans quelque partie. Insensiblement la Province qui lui avoit été confiée, devint une des plus soumises & des mieux disciplinées.

Quand ce grand ouvrage fur ac-

P ij

228 ELOGE DE MR. fuppléer par sa dextérité ce que l'on n'osoit commettre à la force ouverte.

L'événement justifia encore plus la prévoyance du Prince. M. Foucault fut le seul Intendant de ces lieux exposez, qui ne demanda point de troupes réglées : il aimoit beaucoup mieux pouvoir concerter avec les Missionnaires ce qu'ils avoient principalement à traiter dans leurs controverses, se chargeant de prêcher en son particulier les raisons d'Etat, & de procurer aux Ministres de quelque mérite, & à la Noblesse indigente, des graces convenables. Ces ménagemens lui réussirent au point, que les Villes, les Bourgs & les Cantons se convertissoient en corps, & demandoient à démolir de leurs propres mains les Temples que leurs peres avoient

FOUCAULT. 229 bâtis. Exemple trop unique, même au gré de celui à qui la gloire en étoit dûe.

Les Etats de Béarn, touchez de l'obligation qu'ils lui avoient, en ont éternisé le souvenir par une Médaille en son honneur, au revers de laquelle ils ont représenté ces Députez qui viennent en soule signer, à la face des Autels dans les Registres publics, l'abjuration de leurs erreurs. La Légende & l'Exergue de cette Médaille en déterminent plus précisément l'explication par ces mots: Religio restituta in Benearnia publicis Civitatum Deliberationieus.

La Religion Catholique rétablie dans le Béarn par des délibérations publiques de toutes les Villes.

Une affaire presqu'aussi importante à la forme du Gouvernement,

ELOGE DE MR. fut encore réservée en ce pays-là. aux foins de M. Foucault. Le Parlement de Pau, attaché à d'anciens usages, refusoit absolument d'enregistrer l'Ordonnance de 1667. & de 1670. Les Lettres de Justion, les menaces, l'interdiction même, rien n'avoit pû l'y obliger. M. Foucault l'entreprit, & en vint à bout, L'envie de s'entretenir dans l'exercice des fonctions de la Judicature. lui servit d'abord de prétexte pour se rendre très assidu aux Jugemens; & cette seule idée lui acquit bientôt l'estime & l'amitié de tous les Magistrats: ne perdant ensuite aucune occasion d'examiner avec eux, dans toutes les difficultés qui se présentoient, les points de la nouvelle Ordonnance qui y avoient rapport, il leur en fit tellement sentir les avan-

rages & la nécessité, qu'ils se déter-

Un Intendant de Province. capable de rappeller un Parlement entier aux véritables principes de l'Ordonnance, est peut-être un phénoméne si singulier, que quoiqu'on ne dispute point ordinairement des faits, il n'est cependant pas inutile d'observer pour la preuve de celuici, que personne ne possédoir mieux l'Ordonnance que M. Foucault. Que c'étoit dans la maison de son pere. homme d'une expérience consommée, que s'étoient faites, par ordre de M. Colbert, les premiéres ébauches de la réformation de la Justice. & que c'étoit lui, comme le plus ieune des Avocats, qui rédigeoit les avis des anciens; que quand on jugea le projet en état d'être porté aux fameules Conférences que le

# 232 Eloge de Mr.

Roi établit chez M. le Chancelier Seguier, M. Foucault le pere fut nommé pour y tenir la plume, avec l'agrément d'y pouvoir fubstituer son fils, en cas d'indisposition; & que pour l'amour de ce fils, les indispositions du pere furent très-fréquentes, jusqu'à ce que devenu Procureur Général aux Requêtes de l'Hôtel, puis Avocat Général au Grand-Conseil, il sut ensin admis de son chef aux Assemblées, avec voix délibérative.

Le Poitou fut la Province la plus malheureuse en conversions. Les Religionaires, sourds à la voix de l'Eglise & rebelles aux volontés du Prince, eurent l'audace d'y faire tête à ses troupes, & de vouloir compromettre la réputation de ses armes. Ce sur une raison pour y envoyer M. Foucault, & sa présence

La révolution qui arriva quelques années après en Angleterre, fit craindre de pareils mouvemens dans la plûpart des Provinces maritimes, où la foi des nouveaux Catholiques étoit suspecte. La Basse-Normandie mérita sur-tout l'attention de la Cour, parce que la proximité des côtes, la qualité du pays, & l'espoir d'un favorable accueil, sembloient l'offrir aux premières entreprises des slottes enne-

mies; & ce fut encore un sujet de changement d'Intendance pour M. Foucault. Le Roi le nomma à celle de Caën, où il signala de même son zèle, sa prudence & sa fermeté. Par ses soins, toutes les tentatives des slottes alliées surent absolument inutiles, si toutesois nous devons appeller inutiles de longs & vains essorts, dont l'appareil & la dépense ont servi à dissiper les inquiétudes qu'on pouvoit avoir sur la soiblesse des lieux, ou sur la sidélité des peuples.

Si dans le cours de ces diférentes Intendances, M. Foucault s'étoit contenté d'assurer l'ordre & la tranquillité publique, de soutenir les intérêts du Roi, & de rendre par tout son autorité respectable, nous nous hâterions de parler de la récompense qu'il en reçut ensin en

4704. par une place de Conseiller d'Etat, qui le rappellant à Paris, l'y rendit pour toujours à l'empressement de ses amis, & à la douceur de nos exercices: mais ces mêmes Provinces, qu'il a gouvernées avec tant de sagesse, d'intelligence, & si on ose le dire, d'amitié, croiroient qu'on le leur arrache une seconde fois, si auparavant nous n'exposions au moins une partie des avantages dont elles font gloire de lui être redevables. Il n'épargnoit rien pour s'instruire à fonds de leur véritable étar. Il faisoir lever la carte de chaque Election; il en vérifioit le Nobiliaire; il prenoit le dessein des édifices considérables anciens ou modernes; & y joignant ensuite ses remarques fur la force & les avantages naturels des lieux, fur leur commerce & leurs productions, il en

236 ELOGE DE MR. devenoit, pour son propre usage, le sidéle historien.

Quand M. le Dauphin se proposa d'acquérir une connoissance exacte de tout le détail du Royaume, en demandant des Mémoires particuliers à chaque Intendant; ceux de la Généralité de Caën, où M. Foucault étoit alors, se trouvérent ainsi tout faits, & ne coûtérent à l'empressement du Prince que le tems qu'il falloit pour les transcrire.

Dans ces mêmes Provinces, il étoit tout à la fois l'homme du Roi, & le Tribun du Peuple; & ces titres, difficiles à allier jusques dans les termes, se soutenoient en lui l'un par l'autre. Aussi heureux qu'habile à réussir dans tout ce qui étoit essentiellement du service du Prince, il avoit acquis le droit de lui représenter avec le même succès les besoins

des Villes ou des Particuliers de son département; & les graces qu'il s'étudioit à leur procurer à propos, levoient quelquesois toute l'amertume des charges publiques.

Souvent, il comptoit entre les véritables besoins des Villes, de petits embellissemens ou de simples commodités, objet frivole aux yeux de quiconque n'est pas assez éclairé pour sçavoir à quelles minuties peuvent tenir l'estime & le cœur de la multitude.

Ainsi, outre divers établissemens d'Hôpitaux, de Séminaires, & d'autres Maisons de retraite ou d'instruction; sans parler encore d'une infinité de Ponts, de Ports, de Havres, de Canaux, & de grands Chemins réparez & construits; les Villes de Montauban, de Cahors, de Pau, de Poitiers, & de Caën, lui doivent des Places publiques, or nées pour la plûpart de Statues of de Fontaines; des Portes élevée en Arcs de Triomphe, des Cour artistement plantez, des lieux même uniquement destinez aux jeux de la populace.

De ce principe partoit encore le soin des Spectacles, des Fêtes, & des Réjouissances publiques, où les Sujets s'associant presqu'à la gloire, & aux prospérités du Souverain, y prennent insensiblement un intérêt qui leur en fait oublier le poids.

Mais le genre de bien que M. Foucault s'attachoit principalement à procurer, c'étoit celui qui avoit quelque rapport aux mœurs ou à l'esprit: de-là mille Réglemens utiles pour les Universités, ou les Facultés particulières; des Chaires de Droit François & de Droit public,

Il lui est arrivé plus d'une sois, d'apprendre aux habitans d'une Ville ou d'une Province, qu'ils possédoient des Monuments singuliers, 240 Eloge de Mr.

ausquels ils ne faisoient aucune attention, dont ils n'avoient pas la moindre idée. Nous ne sçaturions en choisir un exemple plus précis & plus mémorable, que celui que nous avons déja rapporté dans l'Histoire de certe Académie, où pous

Tome I toire de cette Académie, où nous avons rendu compte de la décou-

verte qu'il fit en 1704. à deux lieues de Caën, de l'ancienne Ville des Viducassiens, dont il nous envoya la Relation avec quantité d'Inscriptions, & le dessein d'un Gymnase \*M.PAb- complet. Un sçavant Académicien

\* M. l'Abbé Fraguier.

compara dès-lors cette découverte, à celle que Cicéron Questeur en Sicile, s'applaudissoit d'avoir faite aux Portes de Syracuse, du Tombeau d'Archiméde couvert de ronces, & ignoré de tous les Syracusains.

M. Foucault n'étoit pas moins attentif,

attentif, ou moins heureux en fait de Manuscrits; ce fut lui qui découvrit dans l'Abbaye de Moissac le fameux Ouvrage De mortibus Persecutorum, attribué à Lactance, & qu'on ne connoissoit que par une citation de S. Jerôme. C'est encore lui qui nous a conservé les Origines de la Langue Françoise, imprimées sur son Manuscrit à la fin du Dictionnaire Etymologique de Ménage; & nous n'entreprendrons point d'épuiser les traits de cette nature, qui rendoient fon nom auffi recommandable dans les Lettres, que dans l'administration des affaires publiques. Sa nomination à une place d'Académicien Honoraire de cette Compagnie, dans le tems même qu'il étoit le plus occupé du soin des Provinces, renferme ou supplée tout ce détail.

. Tome II.

# 242 ELOGE DE MR.

Il nous apporta bien plus encore que ce que sa réputation nous avoir promis: on pouvoit craindre ce que l'on craint presque toujours dans la communication des Sçavants d'un certain ordre, qu'elle ne soit séche ou fastueuse, souvent même l'un & l'autre. Nous trouvâmes au contraire, dans fon commerce avec les Muses, une facilité, une onction qui en réhaussoit le prix, en le mettant à la portée & au niveau d'un chacun. L'esprit engageoit le cœur, &, l'Académicien étoit par ce seul titre, agréablement confondu avec l'ami.

Dans les fonctions de Président, qu'il a tant de fois partagées avec un Confrére digne de les remplir toujours, on l'auroit moins pris pour le chef d'une Compagnie assemblée par les ordres du Roi, & toute composée de dissérens Sujets, que pour FOUCAULT. 243 le pere d'une Famille aimable, quoique nombreuse, & dont il sçavoit exciter, réunir, & faire valoir les talens.

Ces qualités, qui causoient le regret des Provinces, & les applaudissemens de l'Académie, trouvéent aussi des admirateurs dans
le premier Tribunal de la Justice,
attirérent ensin les regards d'une
rincesse, dont le mérite personnes
elève l'éclat des Sceptres & des
Couronnes qu'elle voit à ses côtés.
S. A. R. MADAME souhaita M. Foucault pour chef de son Conseil; & ce
soin a été pendant les huit ou neuf
dernières années de sa vie, le plus
sérieux & le plus agréable de ses de.
voirs.

Son âge, qui étoit de près de quatre-vingts ans, & ses travaux qui pouvoient faire honneur à un beaucoup

ELOGE DE MR. plus grand nombre d'années, donnoient depuis long-tems sur sa santé une inquiétude, qui redoubla infiniment au commencement du mois d'Octobre dernier, que fatigué par un rhume obstiné, & plus encore. par les mouvemens irréguliers d'une fiévre lente, il fut obligé de s'alliter. Le rhume tomba sur la poitrine, il se forma un abscès au poulmon, & tout l'art de la Médecine ne put prolonger ses jours que jusqu'au septiéme de Février, qu'il mourut, après avoir marqué dans cet intervalle de quatre mois entiers, toute la piété, la patience & le courage d'un Philosophe Chrétien.

L'art qu'il avoit de se multiplier, en quelque sorte dans la société, pour en faire à chaque instant la ressource ou les délices, l'a fait regretter de tous ses amis, comme si en

# FOUCAULT. 243 lui seul ils en avoient perdu plussieurs; & MADAME, qui ne passoit pas un jour sans envoyer sçavoir de ses nouvelles, lui a donné des larmes, tribut précieux de son estime pour un serviteur zèlé, en qui elle connoissoit une austére vertu jointe aux mœurs les plus douces, & un

profond sçavoir orné de toutes les

graces.



## CATALOGUE DES OUVRAGES de M. FOUCAULT.

- 1°. C'est M. Foucault qui a rédigé en grande partie le Procès Verbal des Ordonnances de 1667. & 1670. L'Ouvrage a été imprimé sous ce titre: Procès Verbal des Conférences tenues par ordre du Roi, pour l'examen des Articles de l'Ordonnance Civile du mois d'Avril 1667. & de l'Ordonnance Criminelle du mois d'Avril 1670. Paris, 1724. in-4°. Cette Edition est préférable à toutes celles qui l'avoient précedée; elle a été revûe sur l'Original que M. Foucault avoit entre les mains, & qui, selon toutes les apparences, se conserve encore dans sa famille.
- 2°. Discours prononcé à l'ouverture des Séances de l'Académie des Belles-Lettres, établie à Caen par Lettres Patentes du

OUV. DE MR. FOUCAULT. 247 mois de Janvier 1705. Caën, 1705. in-4°. Par ces Lettres Patentes, le Roi avoit nommé M. Foucault Protecteur de l'Académie de Caën. Les Exercices de cette Académie languirent beaucoup quand M. Foucault eut quitté sa Province, & plus encore après sa mort. Ils ne se sont retablis qu'en 1731. lorsque l'Académie, en quelque sorte renouvellée, choisit M. l'Evêque de Bayeux pour son second Protecteur, comme il paroît par les Discours qui furent prononcez à ce sujet, & imprimez cette année-là même à Caën, in-4°.

30. M. Foucault a laissé des Mémoires de sa Vie, & des principales affaires aus quelles il a eu part. Ces Mémoires sont écrits de sa propre main, & M. de Boze à qui il les avoit remis, les a déposez à la Bibliothéque du Roi.

## ELOGE DE M. BAUDELOT.

HARLES-CESAR BAUDELOT me de Novembre 1648. de Jac-Martin. ques Baudelot, Commissaire au Châtelet, & de Marguerite Hallé, sœur de Louis Hallé, Docteur de Sorbonne & grand Théologien, que M. de Buzanval Evêque de Beauvais avoit mis à la tête de son Séminaire. Cette circonstance engagea ses parens à lui faire faire à Beauvais une partie de ses Etudes: il sit l'autre à Paris, où il eut pour Précepteur l'Abbé Danet, Auteur des Dictionnaires qui portent son nom.

Les premiéres vûes de M. Bau-

delot étoient pour la Médecine. où, selon toutes les apparences, il auroit excellé, ne fût-ce que par l'amour du prochain qui faisoit son principal caractère: des raisons de famille en décidérent autrement; elles le forcérent de s'appliquer à la connoissance du Droit & des Affaires, pour travailler à l'arrangement de celles que son pere avoit laissées. Il se fit donc recevoir Avocat au Parlement, suivit le Barreau, & plaida même avec quelque distinction: il s'applaudissoit sur-tout, d'avoir soutenu dans cette carriére. sous les yeux de M. Bignon l'Avocat Général, les premiers efforts de M. Bignon fon fils aîné,

Un Procès, où la mere de M. Baudelot avoit intérêt, avant été porté au Parlement de Dijon, il fut pbligé d'aller l'instruire & le solliciter. Là, pour se délasser des satigues de la procédure, il parcouroit les Bibliothéques & les Cabinets, dont il y avoit alors un assez grand nombre à Dijon, & dont les plus considérables étoient ceux de M.Parisot Procureur Général, de M. le Président Bouhier, de M. de la Mare, & de M. l'Abbé Nicaise.

Cette sorte d'amusement tourne volontiers en passion chez ceux qui joignent déjà à quelque Littérature, du goût pour les Arts, & une sagacité naturelle pour déchissirer ce qui paroît énigme aux yeux du vulgaire indolent.

M. Baudelot y fut pris; mais cette passion là même le servit si heureusement auprès de ses Juges, que M. le Marquis de la Meilleraye, témoin de l'accueil que lui faisoient les principaux Magistrats, crut no

BAUDELOT. 271 pouvoir remettre en de meilleures mains que les siennes, une affaire de conséquence qui l'avoit aussi amené à Dijon. Le jeune Avocat qui se méramorphosoit insensiblement en Antiquaire, s'en chargea avec d'autant plus de plaisir, que l'honoraire qui lui en devoit revenir, le mettoit en état d'acquérir un petit Cabinet de Livres, de Figures & de Médailles qui étoit à vendre à Diion, & qu'il regarda dès lors comme le fonds de sa fortune. En effet, à son retour à Paris, ce Cabinet devint le feul objet de ses soins : il lui facrifia tous les avantages du Palais; & quoique ses affaires ne fussent pas encore arrangées à beaucoup près. il ne veilla plus qu'en faveur de ces débris de la sçavante Antiquité.

Bientôt il publia sur ce sujet un Quyrage dont le titre a trompé &

#### 252 ELOGE DE MR.

trompe encore tous les jours les Lecteurs qui ne passent pas plus avant, c'est-à-dire, le plus grand nombre. Ce titre est De l'Utilité des Voyages; & l'Auteur, qui n'avoit jamais fait que celui de Paris à Dijon, y borne toute l'utilité dont il parle, à l'avantage qu'un homme de Lettres qui voyage, peut tirer de l'inspection, de l'étude & de la recherche des Antiques de tout genre. M. Baudelot ne veut pas qu'il se contente d'examiner la grandeur, la magnificence, ou la force des Villes, & de converser avec leurs habitans pour en connoître la police & les mœurs : il l'exhorte à donner une espéce de préférence aux pierres & aux métaux; il veut qu'il interroge par tout les Médailles, les Inscriptions, les Statuës, les Basreliefs, & qu'il se fasse un plaisir de

troire que c'est pour son instruction, que tant de choses ont miraculeusement échapé à la barbarie des homnes & à l'injure du tems. Il traite muite chacun de ces articles en particulier, & n'oublie rien de ce qui peut en relever l'importance, en déterminer l'usage, l'estime & le prix. Par l'un, il explique divers entroits d'anciens Auteurs qu'on n'entendoit point; par d'autres, il restique des passages corrompus ou mutiez: tous lui donnent lieu de faire les observations singulières.

Cet Ouvrage, qui forme deux volumes in-12. fut imprimé à Pais en 1686. & l'a été plus d'une ois depuis dans les païs Etrangers.

La réputation qu'il donna à son Auteur, le mit en liaison avec les plus célébres Antiquaires d'Angleerre, de Hollande & d'Allemagne, \$34 ELOGE DE MR. & lui procura, lorsqu'il y pensoir 18

moins, des Lettres d'affociation à l'Académie des Ricovrati de Padouë.

Il se sit dans la suite peu de découvertes en ce genre, où M. Baudelot ne fût mêlé. & comme obligé de dire son sentiment. Nous en avons la preuve dans plusieurs petites Lettres imprimées à peu près dans ce tems-là, & dont quelquesunes sont de M. Baudelot même. les autres de M. Galland, de M. l'Abbé de Vallemont, du P. Jobert, du P. Chamillart. Il ne s'y agit guéres que de quelques Médailles des commencemens du bas Empire, emr'autres de celles de Mariniana, de Pacatianus, de Posthume & de Gallien. Mais en 1608. il donna une ample Differtation fur une Pierre gravée du Cabinet de

S. A. R. MADAME, qui lui parut digne de l'attention des plus heureux Oedipes. Cette Pierre, qui est une Améthyste Orientale, représente une Tête couronnée de laurier, & dont un voile ou large bandeau couvre. presque tout le visage. Cet équipage affez ordinaire aux anciens Joueurs de flûte, fit reconnoître à M. Baudelot au travers du voile, la physionomie & les traits d'un des derniers: Prolémées, dont il avoit quelques Médailles, le pere de la célébre Cléopatre, celui à qui son inclination pour la flûte, fit donner le surnom d'Auletès.

La première partie de la Dissertation est employée à mettre cette vérité dans tout son jour, & à former par le secours des Auteurs & des Monuments, une Histoire suivie du Regne & des actions de ce-Prince.

#### ELOGE DE MR.

La seconde explique en détail tous les symboles de la Gravûre. tout ce que l'on peut desirer sur la Musique instrumentale des Anciens, par rapport à la flûte, & à ses diférens modes, sur la persection de cer Art, & fur les honneurs décernez à ceux qui y excelloient.

Mais, ce qui rendra toujours cet Ouvrage plus considérable pour la mémoire de M. Baudelot, c'est qu'on y trouve l'époque des bontés dont MADAME l'honoroit, & qu'on y voit que ce furent les Muses ellesmêmes qui l'amenérent à la Cour de cette Princesse, avec qui elles entretenoient déjà le commerce le plus distingué.

- Quelque-rems après, M. Baudelot sit une légére interruption à ses études Antiques, pour rendre compte à un Etranger de ses amis, M. Lister

Médecin.

Médecin Anglois, de la découverre qui s'étoit faite par hazard, & presque sous ses yeux, d'une pierre énorme dans le corps d'un cheval, mort à l'âge de trente ans au service des Religieuses d'Argenteuil. Le Phénoméne paroissoit à M. Baudelot plus singulier encore qu'il ne l'étoit. parce que M. Lister lui-même, Auteur d'un Traité des pierres qui s'engendrent dans le corps de l'homme & dans celui des animaux, n'y avoit fait aucune mention des chevaux Ce qu'il lui étale à ce sujet de traits d'histoire naturelle & de réflexions physiques, justifie le progrès qu'il auroit fait dans ces Sciences, s'il s'y étoit livré de bonne heure; & les divers mouvemens dont il paroît affecté en décrivant les douleurs excessives du pauvre animal, devenu martyr de l'ignorance du Maréchal, Tome II.

#### 278 ELOGE DE MR.

qui lui donnoit toujours des remédes violens & contraires, sont une preuve de la tendre & scrupuleuse attention qu'il auroit eûe pour le moindre de ses malades.

De là jusqu'en 1703. M. Baudelot ne reparut sur la scéne, que par la traduction d'un Panégyrique Larin de Louis le Grand: mais cette traduction avoit des difficultés bien capables de la mettre au-dessus de beaucoup d'Ouvrages, dont le choix & l'invention font souvent tout le mérite. L'Abbé Mézabarbe, Auteur du Panégyrique Latin, l'avoit tissu des plus belles Légendes des Médailles des Empereurs Romains; & rassemblant ainsi tout ce qu'elles offrent de grand & de merveilleux pendant quatre ou cinq siécles, il faisoit voir que le Roi avoit réuni en lui seul cette multitude infinie

d'actions & de caractéres héroiques. qui nous ont donné une si haute idée de tant de Princes diférens. Le tour étoit nouveau, & d'autant plus estimable, qu'imaginé par un Etranger, il devoit être moins suspect de flatterie & d'intérêt. Cependant, il lui manquoit, pour arriver au pied du Trône, un Interpréte consommé dans le langage des Médailles; sans lui, toutes ces Légendes qui s'enchassoient d'elles - mêmes dans la Langue Latine qui les a formées, ne pouvoient passer dans la nôtre qu'aux dépens de leur force ou de leurs graces. M. Baudelot les y conserva si entiéres, qu'elles arrachérent à la modestie du Prince, des regards de complaisance, & qu'il reconnut le prix de cet ingénieux hommage par un présent digne de sa libéralité. L'Abbé Mézabarbe sentit

#### 260 Eloge de Mr.

bien qu'il en étoit principalement redevable aux talens & au zèle de son Traducteur, mais il ne lui fut jamais possible d'en vaincre le parfait désintéressement.

L'année suivante, M. Baudelot fit imprimer trois Lettres critiques fur une Médaille d'Alexandre le Grand, publiée par M. l'Abbé de Vallemont, pour justifier pleinement l'Histoire de Quinte - Curce, qui ne peignoit pas encore assez vivement, à son gré, ce Héros dans le rapide cours de ses exploits. M. Baudelot jugeoit d'abord la Médaille fausse, & d'un coin moderne; puis, la supposant antique, il croyoit qu'on n'en pouvoit rien conclure en faveur d'un Auteur aussi décrié pour la fidélité, que l'est Quinte-Curce chez la plûpart des Sçavants.

L'amour de la vérité qui le pouf

Toit à cette entreprise, ne laissoit pas d'être combattu par l'idée de critique qui y étoit attachée. Pour en dés tourner au moins le foupçon, il data. ses Lettres de Luxembourg, il les adressa à M. le Marquis de Dangeau, avec qui il n'étoit point du tout en commerce, & s'y qualifia lui-même d'inconnu, en se donnant le nom d'Adéle; mais cet expédient lui réuffit mal, fon stile, le genre & l'abondance de son érudition, le trahirent? Son adversaire piqué lui répondit en face, l'attaqua jusques dans sa personne, & avec si peu de ménagement, que les Journaux mêmes l'en blâmérent d'une manière qui assûroit à M. Baudelot l'avantage de la réplique, si un esprit de Chris-' tianisme & de charité, supérieur à toutes les connoissances profanes, ne l'avoit porté à en faire le facrifice,

R iiį

#### 262 Eloge De Mr.

Sur la fin de l'année 1705. M. Baudelot fut associé aux exercices de cette Compagnie; & comme elle n'est pas dans l'usage de recevoir un remerciment public de la part des nouveaux Académiciens, sa reconnoissance lui suggéra de choisir pour sujet de sa premiére lecture, une Dissertation sur les actions de graces publiques des Anciens. Après y avoir rappellé ce que l'on trouve dans leurs Ecrits de plus singulier & de plus touchant sur la gratitude, il traite des diférentes manières dont ils en remplissoient les devoirs, par des louanges, par des présens, par des sacrifices & des sêtes. Cet Ouvrage, où le cœur avoit, pour ainsi dire, engagé l'esprit, s'est toujours accrû entre les mains de l'Auteur, & peut aujourd'hui faire un gros volume in 40.

#### BAUDELOT.

Son entrée à l'Académie lui donna un nouvel empressement pour tout ce qui méritoit les réflexions d'un bon Antiquaire, & il n'a laissé échaper aucune occasion favorable de les exercer. Nous en avons rapporté plusieurs exemples dans les deux premiers volumes de nos Mémoires; les suivans n'en contiendront pas moins. On y a déja vû son explication d'un endroit du diriéme Livre de l'Odyssée, où Homére décrit la demeure des Lestrygons & celle d'un passage singulier de Trebellius Pollio, sur des Baudriers constellez : ses Remarques sur l'époque de la nudité des Athlétes aux Jeux de la Gréce, sur un Sceau de l'Empereur Gordien III. sa découverte sur les Chars représentez au revers des Médailles Consulaires : ses conjectures sur diférentes Pierres

R iiiį

264 ELOGE DE MR. gravées, entr'autres sur la fameuse Cornaline du Cabinet du Roi, qu'on appelle communément le Cachet de Michel-Ange. Nous parlerons ailleurs de ses observations sur les Bas-reliefs trouvez dans les fondations du Chœur de l'Eglise de Paris, & déjà imprimées féparément, de même que celles qu'il a faites sur les diférentes Pierres gravées qui portent le nom de Solon; sur les Médailles de la famille Cornuficia, & sur quelques autres des premiers tems de la République Romaine qui sont au Cabinet de MADAME: enfin, de sa Dissertation sur la Guerre des Athéniens contre les Peuples de l'Isse Atlantide, qui est celle par où il a terminé sa course littéraire. Mais, quelque attentif qu'on puisse

être à ne rien perdre de ses Ouvrages, il sera toujours difficile d'en

BAUDELOT. donner seulement une Liste bien exacte, s'il faut y comprendre ceux où, sans vouloir jamais être nommé, il a souvent eû plus de part que les Auteurs mêmes. Si quelqu'un de ses amis ( & presque tous les Gens de Lettres l'étoient à ce titre là) se proposoit de traiter une matière curieuse, intéressante & de son resfort, M. Baudelot, à sa priére ou à son insçû, se faisoit un plaisir de lui rechercher tout ce que ses lectures pouvoient lui en fournir. Si, parmi de jeunes gens, il découvroit des génies heureux, mais timides, qui eussent besoin de secours & d'émulation, il s'y portoit avec une ardeur inconcevable, il leur inspiroit le dessein de quelque Ouvrage, il le travailloit avec eux, il leur en facilitoit l'impression, & se croyoit bien dédommagé de ses peines, quand,

266 Elogede Mr.

par cette premiére démarche dans la République des Lettres, il les engageoit à y signaler leurs talens. C'étoient, disoit-il, de bons Danseurs qu'il falloit mener au Bal par force.

Le précieux Cabinet de Médailles d'or & de Pierres gravées que MADAME avoit confié à ses soins, produisoit encore de tems en tems des Piéces sugitives, qui passoient rarement en d'autres mains que celles de S. A. R. Il lui avoit traduit tout ce que nos Livres Latins & Italiens renserment à cet égard d'essentiel ou d'agréable : de ce nombre sont entr'autres l'Iconographie d'Angelo Canini, & les Hommes Illustres de Fulvius Ursinus, qu'il avoit fait imprimer pour le seul usage de la Princesse.

Quand il s'agissoit de contribuer ainsi à ses doctes plaisirs, rien ne lui

267

coûtoit, pas même d'y associer des personnes dont le caractère ou les talens auroient pû faire ombrage à tout autre. Son ingénuité & sa candeur naturelle n'avoient fait que se persectionner dans un séjour où l'on ne respire communément que manége & souplesse; & ceux qui préndoient lui en donner obligeamnent des leçons, s'attiroient pour toue réponse, qu'ils connoissoient bien peu la Cour & le cœur de MADAME; que MADAME étoit le plus honnête romme qu'il y eût au monde.

Ses sentimens pour l'Académie l'étoient ni moins affectueux, ni noins sincéres. Pour se donner une éconde sois à elle, & s'y unir par les liens plus durables que la vie, l lui a laissé en mourant ce qu'il voit de plus cher, ses Livres, ses Médailles, ses Bronzes & ses Mar-

#### 268 Eloge de Mr.

bres antiques. L'art qu'il avoit de les faire valoir, en les employant dans ses Ouvrages, en a déjà fait connoître la meilleure partie, mais il s'étoit toujours flatté d'en donner lui-même une explication suivie & détaillée, particuliérement de ces deux Inscriptions fameuses que M. de Nointel rapporta de Constantinople, & dont l'une, qui a plus de deux mille ans, contient le nom des Officiers & des principaux Soldats que les Athéniens perdirent en une même année dans cinq expéditions diférentes. De M. de Nointel, ces Marbres qui ont près de cinq pieds de haut, passérent avec plusieurs autres à M. Thévenot, Garde de la Bibliothéque du Roi, qui les plaça dans une petite maison de campagne qu'il avoit au Village d'Iffy. Après sa mort, M. Baudelot y alla, Retrouva heureusement ses héritiers de mauvaise humeur contre ces masses de pierre, qui leur remplissoient toute une salle basse. Il leur en proposa le marché, les acquit ensin, & ne les perdit plus de vûe. Sa joye lui prêta ce jour là des forces d'Athléte pour les charger presque seul sur la première voiture qu'on trouva, & les conduire pas à pas jusqu'au Fauxbourg S. Marceau, où il demeuroit.

Il donna la même attention à cette partie de son déménagement, quand il vint loger au Fauxbourg S. Germain, mais il en eut bien plus d'inquiétude.

En attendant qu'il pût les placer dans son appartement, il les avoit sait ranger de son mieux dans la cour. Cette décoration déplut à une leune Dame qui occupoit le pre-

270 ELOGE DE MR. mier étage & le rez-de-chaussée de la même maison. Pour engager M. Baudelot à l'en délivrer, elle affecta un jour de faire arrêter des boueux qui passoient, & de leur demander combien ils vouloient pour emporter tous ces décombres. On ne manqua pas de le dire le foir même à M. Baudelot quand il rentra chez lui; il frémit au récit d'une si noire conspiration, & quelque tard qu'il fût, il ne se donna point de repos, que ces restes infortunez de la Gréce ne fussent en sûreté sous son propre toît. Dans la suite, on eut beau lui protester que ses Marbres n'avoient couru aucun danger, que la proposition de leur enlévement n'avoit été qu'une feinte, ce souvenir allarmoit toujours sa tendresse, & il avouoit naturellement à ses amis qu'il n'entendoit point raillerie sur

BAUDELOT. 271 icle. Ennemi des moindres déemens, il ne pouvoit affez s'éner du ridicule que l'injustice des mes avoit attaché à l'ancienne plicité des mœurs, à la franchise procédés, & à la naïveté des ressions.

# CATALOGUE DES OUVRAGES de M. Baudelot.

- 10. De l'Utilité des Voyages, & de l'avantage que la recherche des Antiquités procure aux Sçavans. Paris, 1686. 2. volumes in 12. réimprimez depuis en Hollande & à Roüen.
- 2°. Lettre au P. Chamillard Jésuite, sur quatre Médailles de Mariniana, de Posthume, de Mamée, & de Pacatianus. Dans les Lettres du P. Chamillard sur quelques Médailles curieuses de son Cabinet, imprimées à Paris en 1697. in-12.
- 3°. Réponse à M. Galland, où l'on examine plusieurs questions d'Antiquités en tr'autres une Dissertation sur le Gallien d'or du Cabinet du Roi. Paris, 1698.
- 40. Histoire de Ptolémée Aulètés, Dissertation sur une Pierre gravée antique, du Cabine

Cabinet de MADANE. Paris, 1698.

5°. Lettre à M. Lister, sur une Pierre trouvée dans le corps d'un Cheval. Ibidem, 1700. in-8°.

6. Panégyrique de L'ouis le Grand, composé des Inscriptions tirées des Médailles des Empereurs Romains : traduit du Latin de M. l'Abbé Mezabarbe. Ibidem, 1703. in-4°.

Jr. Lettres à M. le Marquis de Dangeau fur une prétendue Médaille d'Alexandre, publiée par M. de Vallemont; où l'an traite plusieurs Matières curieusee d'antiquité. Ibidem, 1704. in-12.

8º. Portraits d'Hommes & Femmes illustres; traduction d'un Ouvrage de Fulvius Ursinus. Ibidem, 1710. in-4°.

9°. Explication d'une Pierre gravée, du Cabinet de M. le Comte de Pontchartrain. Ibidem, 1710. in-12.

10°. Description des Bas-reliefs anciens

Tome II.

#### 274 OUVRAGES DE MR. trouvez depuis peu dans l'Eglise Cathédrale de Paris. Ibidem, 1711. in-49.

- 11°. Fête d'Athènes représentée sur une Cornaline antique du Cabinet du Roi. Paris, 1712. in-4°. Cette Dissertation a aussi été donnée par extrait dans l'Histoire de l'Académie. Tome I. pag. 270. 12°. Lettre sur le prétendu Solon des Pier-
- res gravées, avec l'explication d'une Médaille d'or de la Famille CORNUFICIA. Ibidem, 1717. in-4°. Elle est aussi en extrait dans l'Histoire de l'Académie. Tome III. pag. 201.
- 13°. Sur un endroit du dixième Livre de l'Odyssée. Dans l'Histoire de l'Académie. Tome I. page 132.
- 14°. Epoque de la nudité des Athlétes dans
- les Jeux de la Grèce. Ibid. pag. 191. 15°. Sur un Sceau antique de l'Empereut Gordien. Ibidem, page 216.
- 16°. Des Chars representez sur les Médailles Consulaires. Ibidem, pag. 238.

l'70. Explication d'un passage de Trebellius Pollio. Dans les Mémoires de l'Académie. Tome II. page 378.

18°. De la BULLE que les Enfans Romains persoient au col. Dans l'Histoire. Tome III. page 230.

vées dans la Forêt de Belefme. Ibidem, page 232.

20°. Sur une Inscription trouvée à Bordeaux. Ibidem, page 260.

21°. Sur une Prime d'Emeraude antique du Cabinet de S. A. R. MADAME. Ibidem, page 264.

22°. De la Guerre des Athèniens contre les Peuples de l'Isse Atlantique. Dans l'Histoire. Tome V. page 49.

Entre les Manuscrits qu'il a laissez, est un Traité des Actions de graces publiques en usage chez les Anciens, dont il avoit lû divers morceaux à l'Académie.

#### Eroge de Mr.

### ELOGE

#### DE M. DACIER.

NDRE D'A CIER naquit à Cal tres le sixiéme d'Avril 1651. ublique l'après Pà de Jean Dacier & de Susanne Falquerolles, l'un & l'autre de la Religion prétendue réformée.

Susanne Falquerolles étoit d'une des bonnes Familles de la Province: & Jean Dacier Avocat au Parlement de Toulouse, dont il y avoit à Castres une Chambre mi-partie pour les Religionaires, s'y étoit acquis une estime si générale, que pendant les troubles de cette même année 1651. la Cour le nomma pour présider à un Synode de ceux de sa Religion, Il en fit l'ouverture par un Discours très-éloquent, & néanmoins d'une sagesse qui mérita le suffrage des deux partis. On souhaitoit communément à M. Dacier qu'il ressemblat à un tel pere, & il étoit né avec toutes les dispositions capables de remplir au moins ca souhait.

Le principal fruit des Etudes qu'il fit à Castres & à Toulouse, sur de comprendre qu'il y avoit au-delà quelque chose de bien plus important encore, qui ne s'enseignoit point dans les Colléges, & où il étoit cependant presqu'impossible de parvenir sans guide. Son pere lui en ayant proposé un excellent dans la personne du fameux Tanneguy le Févre, Professeur en Belles-Lettres à Saumur, aussi-tôt il résolut d'augmenter le nombre de ses Eléves, & tout le porta à se distinguer entr'eux. Siij

#### 278 ELOGE DE MR.

M. le Févre, par une douceur & une facilité de mœurs qu'on pouvoit traitet d'enchantement littéraire, inspirolt un goût pour les Sciences qui sembloit en applanir toutes les difficultés. Possédant à sonds le génie & la délicatesse des Langues sçavantes, il en découvroit les beautés, & conduisoit à leurs sources par des soutes aimables, toujours inconnues à la multitude accoûtumée à suivre l'aspre sentier de la let tre dure & servile.

Une circonstance plus singulière; & non moins heureuse, hâta ses progrès sous ce nouveau Maître. M<sup>lle</sup> le Févre sa fille étoit elle-même un prodige en fait de Sciences; son pere n'avoit point de disciple plus avancé qu'elle dans aucun gente de Littérature: elle étoit précisément de l'âge de M. Dacier, &

cètte premiére conformité, souteue par celle de la Religion & des alens, lui inspira toute l'émulation nécessaire aux grands succès.

Les trois années destinées à son ours de Belles-Lettres, s'écouléent ainsi trop rapidement à son gré; k quelque agréable idée que les jeuies gens de Province se fassent orlinairement du séjour de la Capitae, il quitta Saumur à regret pour enir étudier en Droit à Paris, comne on le lui ordonnoit. Cet ordre nême n'y fut guéres exécuté qu'en ipparence; il y fréquentoit moins le Palais & les Ecoles de Droit, que es Scavans & leurs Bibliothéques; l ne prenoit de la Jurisprudence ue ce qu'il lui en falloit pour enretenir son pere, & lui persuader ir-tout de ne le pas rappeller sitôt Castres, où il entrevoyoit peu de

Siiij

ELOGE DE MR. ressources contre la Profession d'As vocat qui l'atrendoit. Dans cet intervalle M. le Févre mourut : & Mile le Févre . libre d'un premier engagement que la modicité de la fortune de son pere 11 Pavoit l'avoit obligée de contracter à Saun Librai- mur, mais qui avoit été de si peu de ourut 7. durée, qu'elle n'y avoit pas seules ment perdu son nom de fille, vint s'établir à Paris, où elle signala son arrivée par une belle Edition des Poësies de Callimaque, avec les Scholies Grecques, une Version Latine, & ses Notes critiques. · Le bruit de ce coup d'essai ne manqua pas de réveiller utilement la jai lousie de M. Dacier son compagnon d'Etude, qui chercha aussi à se faire connoître par un échantillon de sa Version d'Horace, & par ses

Remarques sur le Texte Grec de

Longin, qui sont les mêmes que M. Despréaux a données depuis à la suite de sa Traduction du Traité du Sublime de ce Rhéteur.

La réputation naissante de ces deux Emules parvint bientôt à M. le Duc de Montausier qui présidoit à l'éducation de Monseigneur; il les engagea à travailler sur quelques Auteurs Latins pour l'usage de ce Prince. M<sup>lle</sup> le Févre eut en partage le Florus, le Dictys de Créte, l'Aurelius Victor & l'Eutrope. M. Dacier sur chargé du Fostus, qui pour l'étendue & la difficulté du Texte, valoit à peu près les quatre autres.

Ce que M<sup>lle</sup> le Févre trouva de plus fatiguant dans sa tâche, ce surent ces *Index* perpétuels, qui distinguent les Livres ad usum, & où il falloit rapporter généralement tous les mots de son Auteur, jusqu'aux

moindres monosyllabes, aux particules & aux conjonctions. Pour ne passuccomber à la fécheresse de son travail, elle l'entremêla de la Traduction des Poësies d'Anacréon & de Sappho, de trois Comédies de Plaute, & de deux d'Aristophane. A son exemple, M. Dacier donna de même quelques Volumes d'Horace.

L'approbation publique & les gratifications de la Cour, ne furent pas pour eux la récompense la plus précieuse de ces Ouvrages. Une tendre atnitié se joignit à la solide estime qu'ils avoient déjà l'un pour l'autre; & les Muses elles-mêmes, toutes vierges qu'elles sont, arrêtérent leur mariage.

M. Dacier, empressé de montrer à sa Famille une si brillante acquistion, proposa le voyage de Langue doc: les nouveaux époux s'y rendirent sur la fin de 1684. & au mois le Juin de l'année suivante, ils v Ionnérent l'édifiant spectacle de eur réunion au sein de l'Eglise, lont leurs peres étoient sortis.

Il y avoit longtems que, fans fe communiquer les doutes particuiers qu'ils avoient sur leur état, ils therchoient séparément à les éclairsir: leur bonheur voulut qu'ils se encontrérent dans cette recherche, comme dans les autres points de eurs Etudes. Leur conviction derint commune; & quoiqu'on ne parlât point encore de révoquer l'Elit de Nantes, ils craignirent de perlre le fruit de la lumière qui se préentoit à eux, s'ils s'en détournoient ın instant: ils jugérent même plus à propos de faire leur Abjuration à Castres qu'à Paris, pour ne pas jet284 ELOGE DE MR.

ter un air de vanité sur le théatre de leur conversion, & pour toucher davantage, par cet exemple domestique, ceux de leurs parens ou de leurs amis, qui de plus loin auroient pû croire que des vûes de fortune avoient déterminé leurs sentimens.

Ils revinrent à Paris au commencement de 1686. & y reprirent leurs exercices ordinaires. Madame Dacier prêta aux Comédies de Térence le même secours qu'elle avoit donné à celles de Plaute & d'Aristophane; & M. Dacier, qui avoit déjà publié cinq volumes de sa Traduction & de ses Commentaires sur Horace, en publia cinq autres qui rendirent l'Ouvrage complet.

Les productions qui de part & d'autre succédérent à celles-ci, sont en si grand nombre, & se suivirent de si près, que nous nous contentes

tons de les indiquer légérement, sans craindre que le Public nous en fasse un crime. Il en est des Ouvrages des Scavans d'un certain ordre, comme des exploits des grands Capitaines: dans les Sujets obscurs ou médiocres, loin de rien obmettre, il faut par l'exactitude des détails suppléer en quelque sorte le mérite des actions: dans les autres, au contraire, il suffit presque de décrire les marches & les camps; dès que les exploits font annoncez, ils parlent, ils se louent eux-mêmes; & ceux qui croyent en relever l'éclat par des Eloges recherchez, les laifsent toujours au dessous de leur premiére réputation.

Jusqu'ici, nous avons vû M. & Mme Dacier suivre leur goût particulier dans le choix des matiéres qu'ils traitoient; il manquoit à la sin-

## 286 Eloge De Mr.

gularité de leur union de travailler en commun à quelque Ouvrage dont ils pûssent partager la gloire. M. le Premier Président de Harlay, qui les aimoit tendrement, les y exhorta, & leur en fournit le premier sujet dans une Traduction Françoise des Réflexions Morales de l'Empereur Marc-Antonin. Ils furent sensibles à cette attention, & voulant y répondre d'une manière aussi flatteuse, ils choisirent sa maison du Mesnil-montant pour le lieu de leur travail. Ils y traduisirent les douze Livres, qui dans le Grec font le partage de ces Réflexions. Ils y ajoûtérent des Remarques aussi dignes d'eux que du Mécéne qui les inspiroit, & mirent sous fon nom à la tête de l'Ouvrage, une Vie de Marc-Antonin, qui nous console en quelque sorte de la perte de celqu'on sçait que cet Empereur avoit lui-même écrite. Le tout sur imprimé à Paris en deux Volumes in-12. au commencement de 1691. & réimprimé en Hollande à la fin de la même année.

Peu de tems après, M. Dacier perdit son pere. Sa succession qui le regardoit uniquement, demandoit des soins dont il crut Mme Dacier plus capable que lui encore. Elle sacrifia sans peine le charme de ses occupations, à la nécessité d'aller à Castres pour les affaires de son mari; & ceux qui ont vû les Lettres qu'elle lui écrivoit alors, en parlent comme d'un mêlange surprenant & presqu'incroyable du récit exact des petites procédures où elle se trouvoit engagée, des tendres sentimens que l'absence rendoit encore plus viss au fond de son cœur, & des remar-

# 288 Eloge de Mr.

ques d'une érudition profonde sur les lectures dont elle remplissoit tous ses momens de loisir. Le Recueil de ces Lettres & des Réponses de M. Dacier, déveloperoir parfaitement le caractère de l'un & de l'autre, & seroit peut-être d'autant plus agréable au Public, qu'il n'a pas été fait pour lui.

M. Dacier se douta bien qu'on ne seroit pas longtems à s'appercevoir de l'absence de Mme Dacier, & qu'on pourroit l'en rendre comptable; il se détermina de bonne grace à payer pour elle: il donna coup sur coup la Poëtique d'Aristote traduite en François avec des Remarques, puis une semblable Traduction de l'Oedipe & de l'Electre de Sophocle, aussi accompagnée de Notes, pour justifier par l'exemple & le succès du premier des Poëtes Tragiques,

ques, l'excellence des régles prescrites par le Philosophe. Ce fut enfin dans cette espéce de solitude. qu'il forma le dessein d'une nouvelle Traduction des Vies des Hommes Illustres de Plutarque : entreprise immense par son étendue, plus délicate encore par l'estime que tous les changemens arrivez dans la Langue depuis près de deux cens ans, n'avoient pû arracher à l'ancienne Version d'Amiot.

Il eut assez bonne opinion de son siécle pour ne pas désespérer de ses nouveaux efforts; mais il crut devoir fonder plus précisément le goût du Public par un premier Volume qui contiendroit au moins six de ces Vies; & il en avoit déjà fait deux quand Mme Dacier arriva.. Ils se partagérent les quatre autres, & le lecret qu'ils se promirent sur la qua-

Tome II.

### 290 Eloge de Mr.

lité du partage, les a fait jouir avec un plaisir infini de la diversité ou de l'incertitude des jugemens sur celles de ces Vies qui appartenoient à chacun d'eux en particulier; tant la conformité du génie & des sentimens, en avoit introduit une parsaite jusques dans leurs expressions.

Le même esprit de sagesse qui avoit porté M. Dacier à ne donner qu'un Volume du Plutarque, le mit en garde contre la vivacité suspecte des Approbations ou des Critiques, & le détermina à laisser passer un tems considérable avant que de recueillir les voix sur la destinée de son Ouvrage.

En attendant, il traduisit les Oeuvres d'Hippocrate qui manquoient à notre Langue, & qu'il valoit beaucoup mieux recevoir de la main d'un Interpréte désintéressé, que de

201 celle d'un Médecin prévenu. Pour Mme Dacier, comme elle avoit pris d'avance le parti de lui laisser tout l'honneur du Plutarque, elle tourna dès lors ses vûes sur Homére, qu'elle espéroit réconcilier avec les Modernes, par la Traduction qui a si glorieusement terminé sa carriére.

Aux Oeuvres d'Hippocrate, M. Dacier sit succéder celles de Platon. qu'il donna de même en François avec des Notes, & une Vie de ce Philosophe, dont les préceptes sur la pureré & la perfection de l'ame devoient être encore plus précieuxi que ceux qui n'ont pour objet que la guérison ou la santé du corps.

Il publia ensuite la Vie de Pythagore, ses Symboles & ses Vers dorez; les Commentaires d'Hiéroclès sur ces mêmes Vers, ayec la Vie de cet Hiéroclès, & de curieuses observations sur la Secte & la Doctrine des Pythagoriciens. Il dédia cet Ouvrage au Roi comme un monument de sa gratitude, pour la bonté que Sa Majesté avoit eûe de faire revivre en sa faveur la charge de Garde des Livres du Cabinet du Louvre.

Le Manuel d'Epictéte & les Commentaires de Simplicius, lui parurent dignes des mêmes soins que ceux d'Hiéroclès sur les Vers dorez de Pythagore; il les orna de même de la Vie d'Epictéte, & il y ajoûta de plus un nouveau Manuel ou Recueil des Sentences de ce Philosophe, tiré des Dissertations d'Arrien, & cinq Traités de Morale du même Simplicius, qui avoient un grand rapport aux Maximes d'Epictéte.

Mais entre ces deux derniers Ouvrages, le Pythagore & l'Epicléte,

Il plaça une nouvelle Edition de son Horace en dix Volumes qu'on lui demandoit de toutes parts, & qu'il pouvoit d'autant moins refuser, qu'à son insçû & malgré lui on le réimprimoit, c'est-à-dire, on le désiguroit & en France & dans les Pays Etrangers, tandis que dans son Cabinet vingt années de lecture & d'expérience y avoient mis chaque jour quelque nouveau degré de perfection.

C'est dans le sein de cette laborieuse tranquillité, que M. Dacier attendit le jugement de la République des Lettres sur la suite de son Plutarque. De simples applaudissemens ne l'avoient point ébranlé, il fallut des sollicitations vives & continuelles pour le pousser dans un travail de si longue haleine; alors il s'y livra avec joye, & l'Ouvrage en-

294 ELOGE DE MR. tier parut en huit Volumes in-40. au

commencement de l'année 1721.

L'élégance de ses traductions, & la facilité avec laquelle il paroissoit y amener les beautés les plus inséparables du langage de Rome & d'Athènes, lui avoient ouvert de bonne heure les portes de l'Académie Françoise. Il y avoit succédé

De Har-en 1 695. à feu M. l'Archevêque de Paris. Peu de tems après il fut aussi

blics qui plaçoient dans l'une & dans l'autre M<sup>me</sup> Dacier à ses côtés, auroient peut-être été satisfaits, si son éloignement pour les moindres distinctions n'eût été plus son encore, que le silence des loix sur un cas aussi difficile à prévoir.

reçû dans celle-ci; & les vœux pu-

Quand M. Dacier entra à l'Académie des Inscriptions, elle n'étoir encore composée que de sept à huit

personnes, principalement occupées des Médailles de l'histoire du feu Roi: il contribua autant qu'aucun autre à la premiére édition de ce Livre fameux; & quand le Réglement de 1701. eut augmenté le nombre des Académiciens, & changé la forme des exercices de la Compagnie, il fur presque le seul des anciens qui, peu touché des paisibles honneurs de la vétérance, devint pour ses nouveaux Confréres un modéle de travail, de zèle & d'assiduité. Nos Mémoires en feroient bien plus souvent mention, si la plûpart de ses lectures ne s'étoient trouvées d'ailleurs enchâssées dans de grands Ouvrages, comme il l'explique lui-même dans la Préface des Vers dorez de Pythagore & du Manuel d'Epictéte, & comme on le verra encore dans sa Réponse au P.

T iiij

296 ELOGE DE MR.

Balthus sur le Platonisme des Peres de l'Eglise, & dans quelques autres Oeuvres posthumes.

A l'égard de l'Académie Françoise, il s'étoit rendu si propre, si nécessaire à ses exercices, que le Sécrétariat lui en fut déféré tout d'une voix après la mort de M. l'Abbé Regnier. Ma reconnoissance ne me permet pas de taire que, quand on m'admit dans cet illustre Corps, ce fut M. Dacier qui se chargea de la folennité de mon adoption, & qui par un discours grave & solide, couvrit aux yeux du Public la foiblesse d'un sujet qu'il aimoit. Si, sur ce Parnasse vivant, où tous les rangs sont confondus, la mémoire des Académiciens pouvoit cependant tirer encore quelque lustre de la dignité de leurs Successeurs, quel avantage n'en tireroit point M. Da-

cier, dont la place vacante fut à l'instant honorée des plus éminens M. le Carregards, & fait aujourd'hui une des Boisportions favorites du premier Ministére!

Aureste, les productions de l'esprit ne furent pas les seuls fruits de l'union de M. & de Mme Dacier: ils eurent trois enfans, un fils & deux filles.

Le fils, à qui les Muses avoient fouri dès le berceau, étoit d'une si grande espérance, qu'à l'âge de dix à onze ans qu'il avoit quand il mourut, il connoissoit déjà les meilleurs Auteurs Grecs; & les auroit peutêtre tous parcourus, si ses conducteurs n'avoient sçû mettre un frein à son impétueuse avidité. Dans le tems qu'avec Mme Dacier sa mere, il lisoit Hérodote, mais à des heures réglées, & avec une certaine mefure, il lui déroba un Polybe qu'il

achevoit de lire en secret, quand le vol fut découvert, & traité dans la maison aussi sérieusement qu'une affaire d'Etat. M. le Premier Président de Harlay entérina la grace du criminel après l'avoir bien questionné, & tiré de son interrogatoire, qu'Hérodote étoit un enchanteur, & Polybe un homme de grand sens.

L'aînée des deux filles entra peu de tems après aux Religieuses de Long-champ, qu'elle édise toujours par sa piété; & la seconde, que les Graces sembloient avoir formée pour la consolation de sa famille, lui sut encore enlevée à l'âge de dixhuit ans. M<sup>me</sup> Dacier a immortalisé le mérite de cette aimable personne dans sa Présace sur l'Iliade: Mausolée superbe! que le caprice & l'injustice des hommes, le bouleversement même des Nations ne sçauroit détruire.

La perte de Mme Dacier ellemême, étoit le dernier des malheurs réservez à la tendresse de son époux, & il l'éprouva ce malheur au mois d'Août 1720. comme le Plutarque étoit prêt à paroître. Les fleurs qu'on jettoit de tous côtés sur son tombeau, ne séchérent point ses larmes: il ne lui survêcut que deux ans, & ce ne fut que dans les derniers mois de cette vie languissante que sa douleur parut un peu calmée, par la douce illusion qu'il s'étoit faite d'avoir retrouvé une autre Mne Dacier, & de pouvoir se rengager avec elle sous un nom & des auspices plus heureux.

Cependant un mal réel dissipa l'illusion; il lui vint un ulcére à la gorge qui le mina insensiblement, & qui, lui faisant perdre peu à peu la respiration, le sussoque entiére300 ELOGE DE MR. DACIER. ment le dix-huitiéme de Septembre dernier, dans sa soixante-douziéme année.

Un fonds de religion, qui le flattoit moins que les promesses de la
Médecine, l'avoir porté depuis
quelques jours à mettre sa consession par écrit; & la précaution ne lui
fut pas inutile; car c'est après s'être
confessé ainsi, qu'il reçut les autres
Sacremens de l'Eglise avec ce zèle
& cette ferveur, dont on trouve des
traits si marquez dans tous ses Commentaires sur la morale des Philosophes payens.



### CATALOGUE DES OUVRAGES

de M. DACIER.

1º. Un des premiers Ouvrages de M. Dacier, c'est ses Remarques sur le Traité du Sublime de Longin.

M. Despréaux les inséra dans la seconde Edition qu'il donna de sa Traduction Françoise de ce Rhéteur Grec, & dans les éditions suivantes. On les a aussi imprimées dans l'Edition de Tollius, à Utrecht en 1694. in-4°.

2° Sexti Pompeii Festi, & Marci Verrii Flacci de Verborum significatione Libri XX. cum Notis & emendationibus in usum SS. Delphini. Parisiis, 1681. in-4°. & réimprimé à Amsterdam en 1699. in-4°.

3°. Oeuvres d'Horace en Latin & en François, avec des Remarques Critiques & Historiques. Paris, 1681. & 1689. 10.

### 302 OUVRAGES DE MR.

volumes in-12. réimprimées avec des augmentations & des corrections, lbidem, 1709. imprimées encore depuis plusieurs fois dans les pays étrangers, & en dernier lieu à Amsterdam en 1735. en 8. volumes in-12. avec la Traduction & les Notes du P. Sanadon Jésuite.

- 4°. Lettre contenant quelques nouveaux éclaircissemens sur les Oeuvres d'Horace (contre M. Masson.) Paris, 1708. in-12.
- 5°. Factums ou Lettres à l'occasion d'un Passage de l'Art Poetique d'Horace, dans l'Ouvrage intitulé: Dissertation Critique sur l'Art Poetique d'Horace, &c. Paris, 1698. in-12. Ce Volume contient, sous le titre de Factum, diverses Lettres de M. le Marquis de Sévigné & de M. Dacier sur le véritable sens de cet endroit de l'Art Poëtique d'Horace,

Difficile est propriè communia dicere.

Ils avoient pris M. de Harlay le Conseiller d'Etat, pour Juge de cette conseilation littéraire.

- 6. S. Anastasii Sinaïtæ anagogicarum Contemplationum in Hexaemeron Libri XII. cum Notis & interpretatione latinâ. Londini, 1682. in-4°.
- 7°. Réflexions Morales de l'Empereur Marc-Antonin; traduites en François, avec des Remarques. Paris, 1691. 2. volumes in-12. Il a fait cette Traduction conjointement avec Madame Dacier.
- 8°. La Poetique d'Aristote, traduite en François, avec des Remarques Critiques. Paris, 1692. in-4°.
- 9°. L'Oedipe & l'Elettre de Sophocle, Tragédies Grecques, traduites en François avec des Remarques. Paris, 1693. in-12.
- 10°. Vies des Hommes Illustres de Plutarque, traduites en François, avec des Remarques. Paris, 1721. 8. vol. in-4°. & réimprimées àvec des corrections & des augmentations de Notes. Ibidem, 1735. 8, vol. in-4°. Cette Traduction à été

- 304 OUVRAGES DE MR. aussi réimprimée deux sois à Amsterdam en 9. Volumes in-12. M. Dacier avoit publié en 1694. un Essai de cette Traduction, en un seul volume in-40.
- 11°. Les Oeuvres d'Hippocrate, traduites en François avec des Remarques. Paris, 1697. 2. vol. in-12.
- 12°. Les Oeuvres de Platon, traduites en François avec des Remarques, & la Vie de ce Philosophe. Paris, 1699. 2. volumes in-12. & réimprimées avec des corrections & des augmentations. Ibidem, 1701. On les a aussi imprimées en Hollande en 1700.
- 13°. La Vie de Pythagore, ses Symboles; ses Vers dorez; la Vie d'Hiéroclès & son Commentaire sur les Vers dorez de Pythagore. Paris, 1706. 2. vol. in-12. & réimprimé en Hollande.
- 14°. Le Manuel d'Epistéte, avec cinq Traités de Simplicius sur des sujets importans pour les Mœurs & la Religion, traduis

traduits en François, avec des Remarques. Paris, 1715. 2. vol. in-12.

- 15°. Réponse aux Critiques insérées dans le Journal de Hollande, intitulé: l'Europe Scavante, de la nouvelle Tradution de Plutarque.) Dans la Journal des Scavans des mois de Septembre & Octobre 1718.
- 16°. Discours prononcé à l'Académie Francoise le 9. Decembre 1695. par M. Davier lorsqu'il y fut reçû à la place de M. de Harlay Archeveque de Paris, in 40. & réimprime dans les Recueils de l'Académie en 1695.
- 17°. Réponse au Discours de M. Cousin à sa réception à l'Académie Françoise le 15. Juin 1697. Ibidem.
- 18º. Réponse au Discours de M. De Boze, à sa réception à l'Académie Françoise, le 30. Mars 1715. Ibidem.
- 19°. Discours sur la Satyre, où l'on examine son origine, ses progrès, & les chan-Tome II.

gemens qui lui sont arrivez. Dans les Mémoires de l'Académie des BellesLettres, Tome II. page 199.

20°. Si dans l'Oedipe de Sophocle le Chœur est la troupe des Sacrisicateurs, ou si c'est le Peuple représenté par les principaux Citoyens. Dans l'Histoire de la même Académie, Tome III. page 108. C'étoit une Question agitée dans l'Académie entre M. Dacier & M. Boivin le cadet.

21°. Il a laissé entr'autres Manuscrits, une Réponse au P. Balcus sur le Platonisme des Peres: elle feroit un assez gros Volume in-4°.



# ELOGE

DE M. L'ABBE'

# MASSIE U.

UILLAUME MASSIEU, né
à Caën le treizième d'Avril 1723.
1665. y fut élevé avec tout le soin Affemblée que comportoit l'état de sa famille, d'après Pâques.
peu accommodée des biens de la fortune, mais pleine d'honneur & de bonne volonté.

Quand la raison commença à éclairer ses études, il s'y proposa pour modéle ses illustres Compatriotes, les Malherbes, les Sarrazins, les Bois-roberts, les Bocharts, & quantité d'autres, à la gloire desquels on dit qu'il avoit composé de petits Vers Latins.

### 808 Eloge de Mr.

A l'âge de seize ans, il obtint de ses parens de pouvoir venir à Paris saire un nouveau cours de Philosophie, & il le sit aux Jésuites, qui, l'ayant bientôt démêlé dans la soule de leurs disciples, se rendirent avec plaisir à l'empressement qu'il marqua d'entrer dans une Société, où l'on ne cherche, où l'on ne connoît d'autres richesses que celles de l'esprit & des mœurs.

**E**n 1682.

Dès qu'il eut fini son Noviciat, il fut destiné, suivant l'usage de sa Compagnie, à régenter les Humanirés dans quelque Collége; & on l'envoya à Rennes où il enseigna jusqu'à la Rhétorique, après quoi il revint à Paris étudier lui-même en Théologie.

Il sembloit particuliérement né pour cette science épineuse & sublime: clarté, prosondeur, solidité, L'ABBE' MASSIEU. 309 tout annonçoit en lui un si grand Théologien, que ses Supérieurs souhaitérent qu'il s'appliquât uniquement à le devenir. Dès-là, il s'y crut moins propre de moitié, & il le sut peut-être.

L'amour des Lettres enjouées & En 1695fleuries qu'il avoit respiré dans un
commerce intime avec les Rapins,
les Bouhours & les Commires, gémit de cette contrainte, & le rappella dans le monde à son premier
état.

Ses talents le firent connoître, & lui valurent l'amitié d'un homme aussi capable d'en donner des exemples, qu'habile à en déveloper les maximes: M. de Sacy accueillit chez lui l'Abbé Massieu; qui par reconnoissance remplaça, dans l'éducation de M. de Sacy le fils, les momens que le Public enlevoir à

310 ELOGE DE MR. fon pere. Il lui fit des Traités particuliers de Sphére, de Géographie, d'Histoire, & n'oublia rien pour orner fonciérement son esprit des connoissances dont les Maîtres ordinaires ne donnent, & n'ont eux-mêmes qu'une légére teinture.

Les amis de M. de Sacy devinrent les siens, & entre ceux-là, M. de Tourreil qui pour sa Traduction de Démosthène, cherchoit à s'aider des lumiéres d'un sage Critique; il goûta M. l'Abbé Massieu au point de ne pouvoir plus s'en passer.

Les Pensionnaires de l'Académie des Inscriptions étoient alors dans l'usage, lorsqu'il y vacquoit quelque place d'Eléve, d'y nommer tour à tour des Sujets dont la capacité leur étoit connue; & en 1705. M. de Tourreil usa de ce droit en faveur de M. l'Abbé Mas-

L'ABBE' MASSIEU. 311 fieu , qui n'avoit besoin que de se trouver ainsi en place pour paroître tout ce qu'il étoit. On le reconnut dès la premiére Assemblée publique qui suivit sa réception; il y apporta un Discours sur l'usage de la Poësie, dont la lecture étoit peu avancée quand cinq heures sonnérent; c'étoit un sur-lendemain de S. Martin, il étoit presque nuit, il pleuvoit même. Le Public oubliant l'heure, le tems & la faison, nous obligea par un murmure flatteur à rester en place, & à lui continuer cette lecture, qui après une grosse demie heure parut encore finir trop tôt.

La suite ne démentit point ce premier présage de la promptitude avec laquelle il devoit faire son chemin dans l'Académie. En effet, à sept ou huit mois de-là, il y devint Associé, & il y remplissoit déjà une

V iiij

312 ELOGE DE MR.
place de Pensionnaire au commencement de 1710.

Dans la même année, il fut nommé à une Chaire de Professeur Royal en Langue Grecque; & le jour de son installation, il prononça sur les beautés de cette Langue un Discours Latin, dont les meilleurs siécles n'auroient pas rougi. On croyoit entendre un Romain de la Cour d'Auguste, qui envoyant son sils se persectionner à Athènes, lui découvroit tous les avantages qu'il pouvoit ençore puiser dans cet ancien séjour des Lettres, de la politesse & de l'urbanité.

Il rendit ses Leçons intéressantes & sameuses par le choix de l'Auteur qu'il entreprit d'y expliquer: ce sut Pindare, dont les beautés plus célébres que connues, avoient jusques là compromis ou désayoué tous les

L'ABBE' MASSIEU. 313 Interprétes. Il falloit le goût & l'intelligence de M. l'Abbé Massieu, pour lui restituer parmi nous les qualités que Quintilien lui attribue souverainement: l'élévation du génie, la magnisicence du style, la variété des sigures, & cette véhémente abondance de choses & de mots, qui coule toujours avec une majestueuse rapidité.

Les deux Odes Olympiques que l'on trouvera avec sa Traduction & ses Notes dans le quatriéme Volume de nos Mémoires, garantiroient seules cette vérité, qui su dès lors justifiée par les vûes que l'Académie Françoise tourna constamment sur lui, pendant quatre ou cinq années de suite, toutes les sois qu'elle avoit des pertes à réparer: il semble même que ce ne sut que pour l'adopter plus singuliérement qu'elle

314 ELOGE DE MR.

tarda tant à le faire. M. de Tourreil son ami déclaré, souhaitoit passionnément de l'y voir placé; mais des circonstances particulières avoient toujours trahi ses efforts. Il mourut, & immédiatement après sa mort, le mérite de M. l'Abbé Massieu obtint seul ce qui avoit si longtems échapé aux plus viss empressemens.

M. de Tourreil mourant, abandonna à son zèle une autre chose qu'il n'avoit sans doute pas moins à cœur: c'étoit la nouvelle Edition qu'il préparoit des Harangues de Démosthéne; & M. l'Abbé Massieu, sidéle à la mémoire de son ami, n'a épargné ni tems ni soins pour rendre ce dépôt plus digne de l'estime publique. Il a retouché ou suppléé tout ce qui manquoit à sa Traduction, & il y a joint tout ce qu'il a pû rassembler de ses autres Ouvra-

L'ABBE' MASSIEU. 315 ges. Ce Recueil forme deux Volumes in-4°, qui parurent à la fin de 1721, précédez d'une Préface, où brillent de toutes parts les traits d'une éloquence mâle, opposée aux affectations du nouveau langage, une critique qui met le prix aux vraies beautés, & des sentimens qui ne font pas moins d'honneur à l'humanité, que la Littérature.

Son cœur avoit été éprouvé, mais nullement changé ou abbatu par diférentes fortunes: il s'étoit d'abord vû, en rentrant dans le monde, manquer de tout, même du plus néceffaire; & ce triste souvenir, l'avoit obligé dans la première retraite que son bonheur lui offrit, à prévenir par une industrieuse économie, la crainte d'une semblable extrémité. Il se sit donc, du fruit de son travail, un fonds honnête qu'il plaça

de son mieux. Peu de tems après, les mêmes mains qu'il avoit cru son sûres, deviment malheureuses ou insidéles. Il en sut tout aussi étonné que si le cas eût été bien nouveau, il en parloit avec une naïveté surprenante; mais il en sut aussi peu touché, que si en perdant tout, il n'avoit rien perdu.

Lorsqu'il eut été reçû dans cette Académie, & que le succès de ses Ouvrages eut commencé à lui faire un nom, il sur recherché par disérentes personnes, dont les places ou le crédit pouvoient exciter de grandes espérances. Le Gendre du Ministre de la Finance, espéce de Ministre lui-même par l'étendue & l'importance du Département qui lui étoit consié, l'engagea à venir demeurer avec lui. Il y vit ce qu'on y

voit toujours, des fortunes éclatan-

tes & subites; mais il y donna un rare exemple de modération: il resta sobre, modeste & tranquille au milieu de cet avide tourbillon, & s'y trouva peut-être le seul, à qui un changement imprévûne coûta d'autres soupirs, que ceux qu'il devoit à l'estime & à l'amitié.

Les dernières années de sa vie surent troublées par d'autres disgraces plus dignes encore de sa Philosophie. Il devint sujet à des attaques de goute très-fréquentes, & ces attaques ne surent que le prélude de deux cataractes qui le rendirent entièrement aveugle. Il supporta la perte de la vûe avec autant de constance qu'il avoit supporté celle de son pécule. Il n'en sut ni moins afsidu ni moins utile à nos Assemblées; & quand au bout de trois ans, ses cataractes surent parvenues au

point de maturité nécessaire pour l'opération, il se contenta d'avoir par ce moyen recouvré un œil qui suffissoit à ses travaux, il ne put se résoudre à sacrisser encore six semaines ou deux mois de tems pour le second, qu'il tenoit, disoit-il, en réserve, & comme une ressource con-

tre de nouveaux malheurs.

Celui-ci retarda beaucoup l'impression des Oeuvres de M. de Tourreil, dont il s'étoit chargé, & ausquelles son amitié n'hésitoit pas à donner la présérence sur les siennes propres. Mais le tort le plus considérable que cet accident a causé au Public, c'est d'avoir empêché M. l'Abbé Massieu de mettre la dernière main à son Pindare François, dont la Traduction est cependant sinie, mais dont les Notes ne sont qu'aux deux tiers.

### L'ABBE' MASSIEU. Un autre Ouvrage qu'il laisse imrarfait, c'est l'Histoire de la Poësse rançoise, qu'il avoit conduite deuis son origine jusqu'au tems de rançois I. & qu'il se proposoit de ousser jusqu'à celui de Corneille r de Racine. A la têre de cette Histoire, devoit marcher le Disours sur l'usage de la Poësie dont ous avons déjà parlé, & qui est mprimé dans le second Volume les Mémoires de l'Académie, avec es Differtations fur les Boucliers orifs, & sur les Sermens des Aniens, & un Paralléle d'Homére & le Platon. On trouvera dans le troiiéme & le quatriéme Volumes, oure les Odes de Pindare dont nous vons aussi parlé, d'autres Dissertaions de lui sur les Graces, sur les Iespérides, & sur les Gorgones, tou-

es écrites d'un style net, exact, bril-

ELOGE DE MR. lant, quand la matière le permet. plus fait, ce semble, pour persuader que pour plaire, & des là produifant nécessairement l'un & l'aurre. Rien de négligé ne sortoit de ses mains; il se préparoit à ses Leçons du Collége Royal, comme s'il avoit eû à y parler devant ses Maîtres, & ne plaignoit pas à ses moindres Piéces, ce dernier travail qui en cache l'art sous les apparences d'un naturel facile. Il connoissoit & rendoit trop bien les charmes de la Poësie, pour croire que le don lui en eût été refusé: aussi n'est-ce qu'à son extrême retenue qu'il faut imputer le peu d'usage qu'il en faisoit. On se souvient encore ici d'an Poëme Latin qu'il nous lût un jour sur le Caffé, & dont les graces imposeroient à la Postérité, si Horace & Virgile avoient connu cette liqueur. Mais,

L'ABBE' MASSIEU. 321
Mais, de quelque genre, & de
quelque prix que puissent être ses
Duvrages posthumes, le legs qu'il
m a fait à M. de Sacy, a heureusenent pourvû à leur sûreté & à leur
sloire.

Il mourut d'apoplexie le vingtixième de Septembre dernier dans la cinquante-huitième année.

# CAFALOGUE DES OUVRAGES

DE M. L'ABBE' MASSIEU.

- 10. Discours prononcé à l'Académie Françoise le 19. Décembre 1714. lorsqu'il y fut reçu à la place de M. l'Abbé de Clerambault. Paris, 1715. in-4°. & dans les Recueils de la même Académie. in-12.
- 2°. Il a procuré une édition du Nouveau Testament Grec, imprimée à Paris en 1715. en 2. vol. in-12. Tome II.

#### 322 OUVRAGES DE MR.

- 3°. Compliment fait au nom de l'Académie Françoise à M. d'Argenson, Garde des Sceaux de France, le 22. Février 1718. imprimé dans les Recueils de l'Académie.
- 4°. Il a recueilli, revû & publié les Oeugres de M. de Toutreil de l'Académie Françoise, imprimées à Paris en deux volumes in-4°. en 1721. & il y a joint en manière de Préface, un Mémoire historique sur la Vie & les Ouvrages de l'Auteur.
- 5°. Remarques sur la Traduction de M. de Tourreil de la troisième Philippique de Démosthène, à la fin du Volume intitulé: Philippiques de Démosthène & Catilinaires de Cicéron, traduites pat M. l'Abbé d'Olivet, seconde Edition. Paris, 1736. in-12. Ces Remarques font partie d'un Manuscrit de M. l'Abbé Massieu, qui se conserve à la Bibliothéque du Roi.
- 6°. Caffaum, Carmen, avec deux Epi-

# L'ABBE' MASSIEU. 32

grammes, l'une Grecque, l'autre Latine,

dans le Recueil intitulé: Poetarum ex Academià Gallicà Carmina selecta. Parissis, 1738. in-12.

On avoit déjà de M. l'Abbé Massieu une Epigramme Françoise dans le Recueil de Vers choisis, imprimé à Paris en 1701. in-12. par les soins du P. Bouhours.

- 7°. Histoire de la Poësie Françoise, avec une Désense de la Poësie. Paris, 1739. in-12. Cette désense de la Poësie avoit déjà été imprimée dans les Mémoires de l'Académie des Belles-Lettres. T. II. pag. 171.
- 8°. De l'Histoire de la Poësie Françoise. Dans l'Histoire de l'Académie des Belles-Lettres. Tome I. page 209.
- 9°. Differtation sur les Boucliers votifs. Dans les Mémoires de la même Académie. Tome I. pag. 177.
- 100. Première Dissertation sur les Sermens des Anciens. Ibidem, pag. 191.
- 11°. Parallele d'Homére & de Platon. Tome II. X ij \*

- 324 OUVRAGES DE MR.
  - Dans les Mémoires, Tome II. page 1.
- 12°. Défense de la Poesse. Dans le même Tome, page 171.
- 13°. Differtation sur les Graces. Dans les Mémoires, Tome III. page 8.
- 14°. Differtation sur les Hespérides. Ibidem, page 28.
- 15°. Dissertation sur les Gorgones. Ibidem,
  pag. 51.
- 16°. Seconde Differtation sur les Sermens des Anciens. Dans les Mémoires, To-
- me IV. page 1. 17°. Ode XII. des Olympiques de Pindare,
  - adressée à Ergotèle d'Himére, Vainqueur à la longue Course; traduite en
  - François, avec des Remarques. Ibidem, page 486.
- 18°. Ode XIV. des mêmes Olympiques, adressée à Asopique d'Orchoméne; tra
  - duite comme la précédente, avec des Remarques. Ibidem, page 502.
- 19°. Sur les Jeux Isthmiques. Dans l'Histoire, Tome V. page 44.

### L'ABBE' MASSIEU. 323 200. Reflexions Critiques sur Pindare. Ibi-

dem, page 95.

21°. Ode I. des Olympiques de Pindare; adressée à Hiéron Roi de Syracuse, Vainqueur à la Course Equestre; traduite en François avec des Remarques. Dans les Mémoires, Tome VI. page 283.

22°. Ode II. des mêmes Olympiques adreffée à Théron Roi d'Agrigente, Vainqueur à la Course des Chars; traduite avec des Remarques, comme la précédente. Ibidem, page 305.

23°. Ode I. des Isthmiques de Pindare, adressée à Hérodote de Thébes, Vainqueur à la Course des Chars; tra-

duite en François avec des Remarques.

Ibidem, page 331.

24°. Ode II. des mêmes Ishmiques, adreffée à Xénocrate d'Agrigente, Vainqueur à la Course des Chars; traduite avec des Remarques, comme la précédente. Ibi-

X iij

dem page 354

# ELOGE

DE M. LE MARQUIS

#### DE BERINGHEN.

Acques-Louis de Beringhen,
Actemblée
Plessis - Bertrand, Seigneur d'Ardiprès la minvilliers, Chevalier des Ordres
du Roi, Premier Ecuyer de Sa Majesté, & Gouverneur des Citadelles
de Marseille, naquit à Paris au petit
Bourbon le vingtième d'Octobre
1651.

Sa Famille, originaire du Duché de Gueldres, vint s'établir en France sous le Regne de Henry IV. qui employa Pierre de Béringhen ayeul de celui dont nous parlons, en d'im-

DE BERINGHEN. 327 portantes négociations auprès des Princes d'Allemagne. Son fils Henry Comte de Béringhen, craignant de s'être rendu suspect au Cardinal de Richelieu par un attachement trop marqué à la personne de Louis XIII. s'éloigna de la Cour, passa au service de la Suéde & de la Hollande, alors nos Alliez, & s'y distingua tellement, qu'il étoit devenu Capitaine des Gardes du grand Gustave quelque tems avant la Bataille de Lutzen, où ce Prince fut tué; & qu'il commandoit les Cuirassiers de Frédéric-Henry Prince d'Orange, le plus fameux Capitaine de son siécle, quand le Cardinal de Richelieu mourut. Le Roi le rappella aussitôt, & récompensa comme une suite de sa sidélité, une absence aussi glorieuse qu'involontaire. A son retour, il épousa Anne Dublé X iiii

d'Uxelles, fille du Marquis d'Uxelles Lieutenant Général des Armées du Roi, mort de ses blessurés au Siége de Gravelines, peu de tems après avoir été désigné Maréchal de France & Cordon-bleus; honneurs, sur lesquels la fortune & la valeur se sont bien mieux entendues en faveur de M. le Maréchal d'Uxelles son sils.

C'est de ce mariage que naquit M. le Chevalier de Béringhen, car comme il nétoit pas l'aîné, on le sit Chevalier de Malthe dés le berceau. Il sut élevé dans la maison paternelle avec tout le soin que demandoient sa naissance, sa destination & les talens qui se développérent en lui presque dès l'ensance. Il apprit avec le Latin, la plûpart des Langues vivantes dont il pouvoit saire usage: on lui enseigna les Ma

Beringhen. thématiques, le Dessein sur tout. & les Fortifications: enfin, il fit fes Caravannes avec tout le succès poffible. Mais il les eut à peine achevées qu'elles lui devinrent inutiles, du moins par rapport à l'objet qui les lui avoit fait entreprendre. Son frere aîné, le Marquis de Béringhen, fut tué d'un coup de Canon en entrant dans la Tranchée devant Besançon, à la tête du Régiment Dauphin qu'il commandoit. C'étoit un sujet de la plus grande espérance. & un de ceux que M. Despréaux dans son Epitre au Roi sur le passage du Rhin, nomme entre les Volontaires de distinction qui les premiers se jettérent avec intrépidité dans le fleuve.

La Salle, Béringhen, Nogent, d'Ambre, Cavois Fendent les flots tremblants sous un si noble poids.

### 330 Eloge de Mr.

Après cette perte, M. le Chevallier de Beringhen devint l'unique ressource de sa famille; il quitta l'Ordre de Malthe, le Roi lui donna un Régiment de Cavalerie, puis le Guidon des Gendarmes de Bourgogne; & la paix ayant été conclue quelques années après à Nimégue, Sa Majesté l'attacha plus particuliérement à sa personne, en lui accordant la survivance & l'exercice de la Charge de Premier Ecuyer, dont son père étoit pourvû dès le tems de Louis XIII.

M. le Premier, qui n'avoit que vingt-six à vingt-sept ans, & qui dans un âge si peu avancé, jouissoit déjà de toute la réputation de probité, de conduite & de bravoure, qui peut flater un Militaire vertueux, trouva dans ce nouveau genre de service, une récompense plus fla-

DE BERINGHEN. reuse encore l'estime & la confiance de fon Maître: aussi ne lui manquoit-il aucune des qualités qui pouvoient l'en rendre digne. Il joignoit entr'autres, à une pénétration vive & discréte, une exactitude, une intelligence & une activité d'autant plus aimables qu'elles étoient dégagées de tout l'extérieur des empressemens; & la situation où la Cour se trouvoit alors, augmentoit infiniment le prix de toutes ces qualités naturellement si précieuses. On le reconnut à la premiére promotion que le Roi fit des Chevaliers de l'Ordre du S. Esprit; il en fur un, quoique M. de Béringhen le pere, qui vivoit encore, le fût de la promotion précédente, & que cette décoration, capable d'illuserer en un seul sujet des familles très-nombreuses, ne se fût point en332 Eloge de Mr.

core vûe placée en même-tems sur la tête d'un pere & d'un fils, qui à eux deux, faisoient, pour ainsi dire, toute leur famille, ou du moins tout ce qui portoit leur nom dans le Royaume.

Dans la même année, qui étoit l'année 1688, il fut envoyé au-devant de la Reine d'Angleterre, qui fe réfugioit en France; il la reçut à Boulogne sur Mer, avec une politesse & des soins qui auroient pû lui faire oublier ses malheurs, s'ils eussent été moins grands, & il l'accompagna jusqu'à §. Germain en Laye.

La guerre s'étant renouvellée immédiatement après, & le Roi ayant pris lui-même le commandement de ses Armées, M. le Premier le suivit, non-seulement par le devoir de sa Charge, mais par un or,

DE BERINGHEN. 337 dre exprès, & avec une distinction si personnelle, que dans le voyage & dans les marches il étoit toujours seul avec le Roi dans sa Caléche. Sa modestie gémissoit souvent d'un honneur trop propre à exciter la jalousie des Courtisans, quoique bien calmée d'ailleurs à son égard, par la connoissance qu'ils avoient de son défintéressement & de sa vertu. Mais cet honneur, toujours si envié, n'étoit peut-être pas moins dangereux par lui-même. Dans ces conversations longues, habituelles, presque forcées, un Prince exercé de longue main à discerner les esprits & les cœurs, a bientôt mis au creuser toutes les espéces de mérite, dont l'apparence auroit pû le surprendre dans des circonstances & des momens heureux. M. le Premier

Eloge De Mr. étoit digne de cette épreuve, la foutint si avantageusement, quand Monseigneur alla er commander en Flandre, le R lui donna de même comme une · fonne de confiance, qu'il pouvoi lement consulter dans les con tures délicates. Enfin, quand 1 Duc de Bourgogne vint pour la miére fois à Paris, il eut ordr Roi d'y voir & d'y embrasser ( part M. de Béringhen le pere ; nérable Vieillard, dont le étoit courbé fous le faix des exp & des années, mais dont l'e toujours sain & entier, sembloi tendre pour sa mission cette de re marque de la bonté du Pri L'extréme confidération &

time générale dans laquelle M. le Premier, parurent d'une

DE BERINGHEN. 335 nière encore plus éclatante dans ce qui lui arriva au commencement de l'année 1707. On étoit au fort de la guerre, & les Ennemis, enhardis par les succès de leur derniére campagne, se croyoient en droit & en état de tout entreprendre. Un de leurs partis, composé de trente hommes seulement, mais presque tous Officiers, s'étant partagé en diverses petites troupes, osa venir jusqu'aux portes de la Capitale, & se répandre entre Paris & Versailles, pour enlever sur le chemin quelqu'un de nos Princes. Le 24. de Mars, entre six & sept heures du soir, ils apperçûrent sur le Pont de Séve un Carrosse à six Chevaux. aux Armes & avec la Livrée du Roi: c'étoit M. le Premier, qu'ils prenoient pour Monseigneur. Ils firent le signal dont ils étoient conve336 ELOGE DE MR. nus, leurs perits détachemens se réunirent, ils joignirent le Carrosse à l'entrée de la plaine, M. le Premier fut enlevé en un instant, & on ne le sçut que par le retour de ses gens, qui avoient été eux-mêmes retenus long-tems. Dès que le Roi en fut informé, il fit partir un Exempt avec vingt Gardes; M. de Chamillart, qui étoit à Lestang, fut chargé d'envoyer des ordres aux Gouverneurs des Places frontiéres; les autres Secretaires d'Etat dépêchérent des Courriers, chacun dans leur département; les Officiers de la petite Ecurie montérent à cheval; des Seigneurs & nombre d'amis particuliers de M. le Premier en firent autant, & prirent les uns la route de Flandre, les autres celle d'Allemagne, d'autres enfin celle des côtes voisines, tandis que les Maréchauf**sées** 

DE BERINGHEN. sées du plat pays parcouroient les Villages & les Bois. Le zèle & la prudence humaine ne pouvoient rien de plus: mais le Partisan, homme d'expérience, qui avoit bien prévti l'éclat & les suites d'une capture de cette espéce, n'avoit aussi négligé aucune des précautions qui pouvoient assûrer sa retraite. Un obstacle imprévû, & celui dont son cœur se défioit le moins, trompa sa vigilance; ce fut le tendre respect que lui inspira son Prisonnier. Il lui avoit d'abord annoncé au péril de sa vie la nécessité d'une diligence incroyable, pour laquelle fes relais étoient disposez, & M. le Premier s'y prétoit de bonne foi dans toute l'étendue de ses forces. Le Partisan, au contraire, cédant à je ne sçais quels mouvemens inconnus, se rallentit insensiblement, commence à Tome II.

ELOGE DE MR. craindre pour la santé d'un homme qu'il n'avoit jamais vû, & qu'il venoit de prendre comme ennemi : il le prévient sur des ménagemens qu'il n'auroit osé lui demander, il le fait reposer trois heures entiéres dans la Forêt de Chantilly, & lui trouve une Chaise de poste pour le moins fatiguer. Par là, furent absolument dérangez le tems & l'ordre de la marche. Déjà les Garnisons Françoises informées de l'enlévement, font en campagne, & M. le Premier est repris à quelques lieues de Ham. Il dormoit tranquillement dans sa Chaise, quand un Maréchal des Logis du Régiment de Livry, attaqua, lui troisiéme, l'Escorte qui l'emmenoit, & l'obligea d'autant plus aisément à se rendre, qu'elle se voyoit sur le point d'être environnés de toutes parts. Le premier usage

qu'il fit de sa connoissance & de sa liberté, sut de sauver la vie, & de procurer un bon traitement à tout le Parti.

On voulut ensuite agiter la question, sçavoir si le Chef & sa troupe devoient être regardez comme de \*rais prisonniers de guerre, ou comine des malfaicteurs qui, violant le ficré Domicile des Rois, s'étoient proposez d'insulter le Prince au milieu de sa Cour : & la décisson ne paroissoit pas douteuse: mais M. lo Premier employa tout son crédit pour l'empêcher. On ne les punit point; ils ne furent retenus que par des Fêtes & des Spectacles, où l'on couroit en foule pour les voir euxmêmes, & comme pour s'assûrer davantage du retour de M. le Premier: enfin, ils repartirent avec de bons Passeports, & chargez de pré340 ELOGE DE MR. fens qui excédoient une simple rancon.

Le mérite & les talens de M. le Premier n'étoient pas d'un seul Régne, & ils étoient trop connus pour être négligez pendant la Régence. Il fut d'abord nommé à la premiére place de Conseiller dans le Conseil du dedans du Royaume, & on lui donna ensuite en particulier la Direction générale des Ponts & Chaufsées, ou plutôt on le donna à cette Direction, qui presqu'abandonnée, reprit peu à peu sous ses ordres, par l'utilité des travaux & la fidélité de l'administration, l'ancien relief qu'on sçait qu'elle avoit à Rome fous les premiers Magistrats de la République.

Nous avons rapporté dans le premier Volume de l'Histoire de cette Académie, que dans ses commence-

DE BERINGHEN. mens, & lorsqu'elle n'étoit encore composée que de cinq ou six personnes tirées de l'Académie Françoise, elle étoit principalement occupée du soin d'imaginer des Sujets pour les Tapisseries du Roi, & les diférens Ouvrages de Peinture & de Sculpture dont on fongeoit à embellir Versailles: que l'on y régloit le choix & l'ordre des Statues, des Vases & des Groupes: que l'on y consultoit les ornemens des Fontaines, des Bosquets, & tout ce que l'on proposoit pour la décoration des Appartemens & l'embellissement des Jardins. Nous aurions pû dire, & c'est peut-être moins la crainte d'une digression que la modestie de M. le Premier qui nous en a empêché, qu'il étoit lui-même en ce genre une petite Académie à part pour le Roi, qui ne cessoit de le consulter, & qui paroissoit quelquesois jaloux de son suffrage, au point que lorsqu'en son absence, les le Brun, les Girardons, les le Nostre, ou les Mansards lui faisoient voir quelque chose de leur saçon qui lui plaisoit, il leur disoit que cela lui paroissoit beau, & que M. le Premier en seroit, sans doute, bien content.

Un homme d'un goût si sûr, si délicat & si accrédité, ne pouvoit échaper aux vœux de l'Académie, quand il plut au Ros d'y augmenter le nombre des Académiciens jusqu'à quarante, parmi lesquels il y avoit dix places d'Honoraires. M. le Premier en eut une, & quoiqu'il lui sût comme impossible de la venir occuper, à cause du sérvice actuel qui l'attachoit à la personne du Ros; que même l'objet des travaux de cette Compagnie sût infiniment changé

& beaucoup plus étendu, il ne lui fut cependant pas inutile; il étoit en quelque forte l'Académicien de la Cour, il y remplissoit lui seul presque toutes les fonctions de l'ancien ne Académie.

La Peinture, la Sculpture, la Gravûre, tous les Arts en général, lui rendoient comme à l'envi, une espéce d'hommage d'autant plus glorieux qu'il l'exigeoit moins. Il avoit joint à un Cabinet d'excellens Livres, le plus ample & le plus beau Recueil d'Estampes que l'on connoisse; & ce-Recueil immense n'étoit pas pour lui, comme pour la plûpart des hommes, une curiosité vaine & fastueuse. Le choix de chaque Piéce indiquoit sa connoissance, & l'ordre singulier qu'il y avoit mis, marquoit l'usage qu'il en sçavoît faire. C'étoit entre ses mains une Bi-

Y iiij

bliothéque vivante, qui instruisoit ceux même qui ne vouloient que s'en amuser; une Bibliothéque qui se déployoit en bien moins de tems qu'on n'auroit pû dans une autre parcourir un seul volume imprimé, & qui passant immédiatement des yeux à l'esprit, y laissoit, comme le dit Horace, des traces plus sûres & plus sidelles, que celles qu'un son léger y sorme par le secours de l'o-

reille

Tel étoit, après le bien public & les devoirs de la vie civile, l'objet qui touchoit le plus M. le Premier; car pour le bien public, il ne croyoit pas que ce fût assez de le présérer à tout, de lui sacrisser son tems & son repos, il y ajoutoit, quand il le falloit, son propre bien; & c'est ainsi qu'il a fait subsister la petite Ecurie dans des tems dissiciles, & qu'en

DE BERINGHEN. d'autres tems il suppléoit de sa bourse à la modicité des appointemens ordinaires. C'est encore ainsi, que dans la construction ou la réparation d'Ouvrages publics & importans, il dédommageoit quelquefois ceux qui avoient fidélement exécuté des marchés onéreux, ou qu'il faisoit refaire ce qui n'étant pas absolument mal, pouvoit recevoir par de nouveaux soins plus de solidité & de perfection. Il remplissoit avec un zèle égal les devoirs de la vie civile; bon pere , bon mari, ami généreux & fidéle, cœur tendre & compatissant, toujours occupé à rendre de bons offices, ne croyant jamais y avoir si bien réussi, que quand il en avoit pû dérober la connoissance à ceux à qui il les avoit rendus: faifant des charités réglées, en faisant d'extraordinaires, ne leur prescri346 Eloge de Mr.

vant communément d'autres bornes que son pouvoir, & ne les estimant jamais davantage, que lorsqu'elles l'avoient personnellement privé de quelques douceurs.

Sa constance & sa piété se sont particuliérement signalées dans les douleurs aigues de sa dernière maladie, qui a duré près d'un an, & dont il est mort le premier Mai dernier au milieu de sa soixante & douzième année.

Il avoit épousé en 1677. Marie-Elizabeth d'Aumont, petite-fille du Maréchal d'Aumont & du Chancelier le Tellier; il en laisse neus enfans, six silles & trois garçons, dont l'aîné, qui est Maréchal de Camp, est aussi Premier Ecuyer du Roi, & Gouverneur des Citadelles de Marseille.

Nous ne sçaurions attribuer qu'à

l'esprit de modestie, souverainement héréditaire dans cette Maison, le peu de Mémoires dont elle nous a aidez pour l'Eloge du désunt : il est vrai qu'elle pouvoit s'en reposer en toute sûreté sur la voix & les sentimens du Public; mais pour nous, c'est précisément le cas où ce même Public se seroit le plus offensé de notre silence,



## ELOGE

#### MONSIEUR DΕ

#### BOIVIN L'AISNE'.

Ouis Boivin, Avocat au Parlement & Pensionnaire de ores la l'Académie des Belles-Lettres, naquit le vingtiéme de Mars 1649. à Montreuil l'Argilé, petite Ville de la haute Normandie dans le Diocèse de Lizieux. Ses parens, malgré la modicité de leur fortune, s'étoient rendus respectables dans tout le canton par un grand fonds de probité, de Religion, & même de Littérature.

> Louis Boivin son pere, & François Boivin son ayeul, étoient les

BOIVIN L'AISNE'. 349 meilleurs Avocats du pays; & Marie Vattier sa mere étoit sœur du fameux Pierre Vattier, Professeur Royal en Langue Arabique, un des plus sçavans hommes du dernier siécle.

L'Académicien dont nous parlons, eut d'abord à Montreuil le même Maître que son pere, un bon Prêtre, qui avoit plus de goût que d'érudition, & qui eut la bonne soi de prendre congé de son disciple dés qu'il s'apperçut qu'il n'avoit plus rien à lui apprendre. Ce sut de très bonne heure, car il n'avoit qu'environ quinze ans quand on l'envoya à Rouen, où il sit sa Seconde & sa Rhétorique au Collége des Jésuites.

Une envie démesurée de devenir Sçavant, & Sçavant de profession, l'éleva sans peine au-dessus de ses compagnons d'Etude. Il étoit tou350 Eloge De Mr. jours le premier de sa Classe, en remportoit tous les prix; et il étoit sur le point d'aller à l treuil pendant les Vacances, é fes petits triomphes aux yeux ne mere qui l'aimoit tendrem quand il apprit qu'elle étoit m C'étoit peut-être la feule circ tance capable d'augmenter sa leur; quoi qu'il en soit, il ne v bout de la calmer que par un en forme, qui étoit bien digne Scavant: ce vœu fut de renouv tous les ans le souvenir de la p de sa mere par quelque Piéce Prose ou de Vers en son hont On ne sçait pas quand il peu avoir obtenu la dispense, on fume seulement que ce fut à la de son pere qui arriva peu de 1 après, & on le présume, parci dans ses papiers, il ne s'est tre

BOIVIN L'AISNE. 351 que cinq ou six de ces Piéces, toutes des premières années, & que la sixième a pour titre: Lettre à mon pere & à ma mere dans le Ciel. Il seroit difficile de rien imaginer de plus affectueux que cette Lettre, nous osons même dire de plus sensée, en ce que l'Auteur l'a chargée de presque toutes les réslexions qui pouvoient naturellement y servir de réponse.

M. Boivin n'avoit que vingt-deux ans quand il perdit son pere, & l'amour des Lettres l'avoit déjà amené deux sois à Paris. L'objet de son premier voyage sut de mettre dans la Bibliothéque de M. Colbert la Traduction Latine de toutes les Oeuvres d'Avicenne, promise depuis longtems, & nouvellement achevée par M. Vattier, qui à sa mort en avoit sort recommandé le

352 ELOGE DE MR. Manuscrit. Mme Vattier sa veuve & M. Boivin son neveu, fidéles aux vûes du défunt, vinrent exprès à Paris, s'adressérent à M. Chapelain, lui remirent le Manuscrit, & s'en retournérent à Montreuil sans sçavoir quel seroit le fort de ce grand Ouvrage, qui s'est enfin comme perdu par le soin même que l'on sembloit avoir pris de le conserver. M. Thevenot, ami de M. Vattier, n'en étoit pas en peine, il sçavoit où il étoit, mais il en faisoit mystére, & quand on lui en parloit, il se contentoit de répondre qu'il ne seroit jamais confié qu'à gens bien en état d'en procurer l'Edition. Depuis la mort de M. Thevenot, il n'a pas été possible de le découvrir; cependant, l'étendue & l'importance du travail, la réputation de l'Original, le mérite des autres Traductions que

M.

BOIVIN L'AISNE. 353 M. Vattier nous a laissées, tout rend celle-ci digne encore des plus ardentes recherches, & nous les proposons dans le lieu du monde le plus propre à publier des Monitoires sur les pertes, ou les larcins de cette espéce.

Le second voyage que M. Boivin sit à Paris, sur pour y étudier en Philosophie. Il sit son cours au Plessis, sous le célébre Paul Cohade, qu'on appelloit le Philosophe subtil, & dont il gagna aussitôt les bonnes graces par une assiduité exemplaire à ses leçons, par un talent merveilleux pour la dispute; & on ajoûte, car les grands hommes ne laissent pas d'être quelquesois sensibles à de petites choses, par la propreté de son écriture, & les bordures en vignettes dont il ornoit toutes les pages de ses cahiers.

Tome II.

### 354 ELOGEDE Mr.

De la Philosophie, il passa à l'étude de la Théologie, de la Jurisprudence & de la Médecine, avancant d'un pas égal dans toutes ces connoissances, parce qu'il n'avoit de prédilection pour aucune. Il faisoit beaucoup plus de progrès dans l'étude des Belles-Lettres, à qui il ne paroissoit donner que quelques momens perdus, & dont il n'avoit pour confidens que M. Chapelain & le P. Lallemant Prieur de sainte Geneviéve, encore se donnoit-il bien de garde de découvrir au premier la violence du penchant qui le portoit à faire des Vers François; il en faisoit par milliers, mais, pour en montrer à M. Chapelain, il attendoit que sa veine eût enfanté quelque Piéce privilégiée, qui pût faire honneur au suffrage d'un tel juge, & il s'en flatta apparemment

Boivin L'Aisne. 355. trop tôt. Un jour donc, plus content de lui-même qu'il ne l'avoit encore été d'aucune de ses productions en ce genre, il l'exposa aux veux de M. Chapelain, qui la veille l'avoit fort loué sur sa Prose Francoise & sur sa Poësie Latine. A l'aspect du nouvel Ouvragé, M. Chapelain fronça le fourcil, & à mefure qu'il avançoit, il reprenoit dans les Vers du jeune Poëre ce qu'il n'apercevoit pas lui-même dans les siens, & ce qui auroit dû les en guérir tous deux, une vaine enflure, un brillant faux & obscur, & si peu de naturel. qu'enfin il lui conseilla de renoncer pour jamais à cette manie. Quel oracle! ce fut pour lui un coup de foudre. A la lettre, il en pensa mourir; & peu de jours après, confiant au papier le récit de sa disgrace, il composa un Discours que nous

356 ELOGE DE MR. avons vû écrit de sa main avec ce titre singulier,

FLUX DE ME'LANCHOLIE.

Il commence ainsi. Dans l'état où je suis, il n'y a que Dieu qui puisse me consoler... Je suis si ennuyé du monde, que si ce chagrin me continue, s'espère au moins qu'il m'en tirera bientôt. Il me semble que j'écris mon Testament, &c.

Après ce début, & quantité d'autres réflexions aussi lugubres, il vient au chagrin particulier qui le dévore. On m'a fait entendre, dit-il, que ce n'étoit pas mon talent de faire des Vers François, quoiqu'il me semble que je ne seaurois vivre sans cela. Il n'est pas croyable combien un mot comme celui-là est dissicile à digérer à gens de mon humeur... Mon naturel, poursuit-il, est porté aux Vers plus qu'à toute autre chose, & un des plus judicieux hommes de France n'approuve pas que j'en

BOIVIN L'AISNE. 357 fasse de François! A quoi me serviront ces Latins, quand j'y serois un Virgile, puisque l'on n'en a que faire de deux?

Le reste de la Piéce est plein de pareilles faillies d'une admirable naïveté, il y fait entr'autres un portrait de lui-même, qu'on ne soupçonnera pas d'être flatté. Mon humeur, dit-il, est sauvage & retirée, fort ap+ prochante de celle de l'Oiseau de Minerve: franche jusqu'à la rusticité, fiére jusqu'à l'indépendance, flotante & incertaine jusqu'à ne me déterminer à quoi que ce soit, entreprenante jusqu'à vouloir tout sçavoir & tout pratiquer, présomptueuse jusqu'à faire vertu d'ambition; cachant si peu mes défauts que souvent j'en fais vanité, & rarement m'imaginé-je qu'ils n'ayent pas quelque chose d'héroïque.

C'étoit dans sa vingt-troisiéme ou

fa vingt-quatriéme année au plus; que M. Boivin se dépeignoit ainsi, & quelques traits que l'âge & les travaux ayent donné lieu d'ajoûter à cette première peinture, elle s'est toujours trouvée d'une parfaite ressemblance.

L'amitié & les conseils du Pere Lallemant ne lui furent pas moins utiles que ceux de M. Chapelain. Ce premier l'avoit engagé à son insçû avec M. de Carcavy, pour travailler à la Bibliothéque du Roi; mais il s'en défendit sur ce qu'il avoit en Province un petit frere, qu'il vouloit faire venir à Paris pour y prendre soin de son éducation. En effet, il l'y sit venir cette année-là même, & ce qui ne doit pas être oublié, c'est que le sçachant en chemin, il sit, certes plus en dépit de M. Chapelain que d'Apollon, des

BOIVIN L'AISNE. 355 Stances Françoises pour l'heureuse arrivée de ce cher pupille. Qui ne liroit que les premiers Vers de ces Stances, les attribueroit à Horace, & les croiroit faites pour Virgile.

Fier Autan, Pere des Orages, Arrête ton vol, &c.

Ce qui suit marque un excellent naturel, & l'empressement qu'il avoit de consacrer à l'instruction de ce frere les plus belles années de sa vie, comme s'il avoit prévû qu'elles en seroient aussi les plus honorables.

L'érudition de M. Boivin étoit regardée alors comme une espéce de prodige, il y avoit peu de Livres sçavans qu'il n'eût exactement lûs, & qu'il ne sçût presque par cœur. Plusieurs Magistrats se faisoient un plaisir de revoir avec lui les Auteurs des bons siécles.

#### 360 ELOGE DE MR.

M. Bignon, pere de Mrs Bignon! devenu Conseiller d'Etat, après vingt années d'exercice dans la Charge d'Avocat Général, lui avoit assigné des heures fixes, où ils relisoient ensemble les endroits choisis des Poëtes & des Orateurs Grecs, qui avoient fait les délices de sa jeunesse; & M. le Peletier, qui revoyoit de même avec lui les Poëtes & les Orateurs Latins, le goûta au point, que pour l'associer plus intimement à ses lectures, il l'engagea à venir demeurer chez lui, & que quand il l'eut une fois en sa possession, il ne borna pas à ce premier projet l'utilité qu'il en pouvoit tirer. Mrs ses fils, revenus du Collége. ouvrirent dans la maison paternelle une nouvelle carriére d'études. M. Boivin en eut la principale direction, & par ses soins, ils firent dans

BOIVIN L'AISNE'. le cours d'une année, des Exercices célébres sur la Géographie, sur l'Histoire & fur plusieurs autres matiéres de Littérature. Aux deux fils aînez de M. le Peletier, dont l'un est mort Evêque d'Orléans, & l'autre. ci-devant Premier Président du Parlement, méne présentement dans le sein de sa famille une vie sainte & paisible, se joignirent deux autres freres, qui sont M. l'Evêque d'Orléans d'aujourd'hui & M. le Garde des Sceaux: enfin, pour augmenter l'émulation par le nombre & la qualité des sujets, M. le Peletier prit encore chez lui, & admit dans cette illustre Ecole le frere, le pupille de M. Boivin. Ce fut là que l'aîné fit connoissance avec Santeuil, avec qui on prenoit plaisir à le commettre. Celui-ci né Poëte, & plus avide encore de louanges que de con-

ELOGE DE MR. seils, lors même qu'il s'abaissoit jusqu'à en demander, souffroit impatiemment la critique qui étoit le fort de M. Boivin, & à laquelle lui Santeuil donnoit souvent prise par les fautes de Grammaire & de quantité qui lui échapoient: il ne lui en pardonnoit aucune, ce qui le faisoit entrer dans des fureurs plus que Poëtiques, & formoit communément des Scénes, qui du Comique auroient bientôt passé à quelque chose de plus férieux, sans la présence des Magistrats qui avoient l'inspection de cette espéce de Théatre.

Après cette année d'études domestiques, les fils de M. le Peletier employérent les deux suivantes à leur cours de Philosophie; & dans cet intervalle, M. leur pere, Doyen Honoraire de la Faculté de Droit, qui avoit conçû depuis longtems le BOIVIN L'AISNE. 363 dessein d'en faire resseurir l'Etude, prit avec M. le Chancelier le Tellier des mesures certaines pour l'exécution de son projet. M. Boivin sur choisi pour annoncer publiquement dans l'Université de Paris la résorme projettée. Il l'annonça par trois Théses solennelles, elle parut incontinent après, & ce sut le fils même de M. le Peletier qui en donna l'exemple.

De là, M. Boivin auroit infailliblement été Antécesseur, s'il l'avoit souhaité; mais, parce qu'il s'étoit fait recevoir Avocat avant que de prendre le Bonnet de Docteur, il aima mieux fréquenter le Barreau qu'enseigner le Droit, quoiqu'on lui eût offert de le faire pourvoir gratuitement d'une Charge de Conseiller à la Cour des Aydes, quand il auroit professé vingt ans.

#### 364 Eloge de Mr.

Ce refus détermina le choix qu'on fit de M. Baudin Antécesseur, pour travailler avec M. le Peletier le fils fur les principes du Droit Civil. Sa manière d'enseigner parut trop lente à M. Boivin, qui prétendoit jetter tout d'un coup son Eléve dans la lecture des Textes, sans jamais entendre parler de Cahiers; mais M. le Peletier le pere, jugeant qu'il seroit plus mal aisé de conserver les deux Maîtres que de concilier les deux méthodes, s'en tint au Professeur en titre; & pour retrouver l'autre au besoin, il pria M. Bignon, Premier Président du Grand-Conseil, de le recevoir de sa main comme un dépôt précieux qu'il lui confioit. Cette destination convenoit d'autant plus à M. Boivin, qu'il continuoit d'être en relation avec M. Bignon le Conseiller d'Etat &

BOIVIN L'AISNE'. 365 frere du Président, & que M. le Peletier vouloit bien rester toujours chargé du soin de M. Boivin le cadet, qui à l'âge de dix-huit ans, étoit déjà un homme de Lettres.

Cependant, les deux freres ne purent vivre longtems séparez, ils se réunirent au bout de dix-huit mois dans une maison particulière, & l'aîné voulant affûrer le fruit de ses veilles, chercha à faire quelque acquisition en Normandie. On lui en proposa une dans le voisinage de Montreuil: il la fit, & elle lui fut malheureuse, car persuadé qu'il pouvoit fans conséquence en discuter les moindres droits, il s'engagea dans quantité de procès ruineux. Le plus considérable sut celui qu'il eut contre l'Abbaye de la Trappe, pour une redevance de vingt-quatre sols feulement, dont il ne vouloit pas que son sief de la Coppelière sût chargé. Il sut condamné, & ces vingt-quatre sols de rente lui coûtérent de plus douze années de procédures & de sollicitations, & douze mille livres de frais. Il falloit une Philosophie de la trempe de la sienne, pour s'en consoler aussi aisément qu'il s'en consoler aussi aisément qu'il s'en consoler aussi aisément gagné son procès pendant douze ans, con ne l'avoir perdu qu'un jour.

L'Académie des Inscriptions, que l'on formoit alors, vint encore au secours de la Philosophie de M. Boivin. Il ne put d'abord y avoir qu'une place d'Eléve; mais en moins de huit ou dix mois il monta à l'association; & son extrême assiduité, jointe à un profond sçavoir, l'auroit vraisemblablement conduit à la pension avec la même rapidité, s'il avoit eu pour la société les ta-

BOIVIN L'AISNE'. 367 lens qu'il avoit pour l'étude. Ces talens - là même se tournoient très souvent contre lui : la plus simple question prenoit fous ses yeux la forme d'une Hydre toujours renaissante, & devenoit entre ses mains le sujet d'une dispute éternelle. L'étendue & la variété de ses connoissances lui présentoit mille objets à la fois; il hésitoit d'abord sur la préférence, & se flattant ensuite de les faisir tous avec le même avantage, il commençoit ordinairement par embrasser les plus éloignez. Il ne pouvoit lire ses propres Ouvrages sans s'interrompre lui-même par des Commentaires de vive voix, qu'il étoit rare de voir finir. A tout moment, il supplioit ses Confréres de lui faire des objections, pour éclaircir davantage les sujets qu'il avoit entrepris de traiter; c'étoit, selon ÉLOGE DE MR.

lui, la chose du monde la plus utile, & n'en point faire, c'étoit la plus grande marque d'indiférence ou de mépris qu'on pût lui donner: cependant, dès qu'on lui en faisoit, il oublioit qu'il les avoit demandées avec instance, il n'étoit frappé que de la contradiction qui en résultoit. Le point de la difficulté se perdoit presque toujours dans ses écarts imprévûs, & plus souvent encore dans une aigreur involontaire.

Vingt années entiéres suffirent à peine pour familiariser l'Académie avec les affortimens d'une telle érudition; mais ce tems arriva enfin: on reconnut avec plaisir ce qui étoit exactement vrai, que personne n'avoit de meilleures intentions, plus de candeur, ni plus de droiture; que son cœur désavouoit d'avance le fiel apparent de ses expressions, & que quand

quand on pouvoit se prêter à sa surprenante volubilité, les choses qu'il disoit ainsi sans ordre & sans préparation, ne laissoient pas d'être bonnes en elles-mêmes, & la plûpart excellentes dans une place qui leur auroit mieux convenu.

Ses Ouvrages imprimez se réduisent à ce qu'on en trouve dans les
Recueils de cette Académie. Il est
seulement bon d'avertir, que ceux
qui sont employez dans la partie de
l'Histoire, ne sont que des extraits
qu'il a fallu lui ensever de mémoire,
par l'impossibilité de les avoir autrement; & que ceux qui sont imprimez tout au long, ne l'ont été que
sur des copies dont on n'a pû lui
consier la révision, à cause des changemens continuels qu'il n'auroit
cessé d'y faire. Nos Registres en recélent encore quelques autres dont

. Tome II. A a

nous rendrons un compte d'autant plus exact, que l'Auteur se proposoit, sur-tout, de porter dans la nuit des premiers tems le slambeau d'une critique élevée, hardie, & propre à servir un jour de base aux plus grands systèmes.

C'est dans cette vûe qu'il avoit composé trois petits Poëmes Chronologiques François où, sous le titre de Vers Acromonostiques, il avoit rangé les dissérens âges du monde, avec toutes leurs époques essentielles, & les principaux Regnes. Ces Poëmes qu'il avoit résolu de publier sous son nom, & indépendamment de l'Académie, ne sont parvenus dans l'impression que jusqu'à la seconde épreuve, heureusement restée entre les mains d'un de ses Confréres, qu'il avoit prié par écrit de vouloir bien le critiquer, & qui

BOIVIN L'AISNE 371 s'en étoit sagement abstenu. Ils devoient être suivis de la Traduction qu'il avoit aussi faite en Vers François, de presque tour l'Evangile. Mais il promettoit depuis environ trente ans, un autre.Quyrage qu'il a laissé bien plus en état de paroître : ce sont des Notes sur Joséphe, où restituant le texte corrompu, rétablissant la Chronologie altérée, con+ parant son Auteur, tantôt avec EEcriture Sainte, tantôt avec lui-même, il donne par-tout des preuves d'un sçavoir immense. Il a mis ces Notes à la marge de l'Exemplaire du Joséphe tout Grec imprimé à Basse en 1544, qu'il prétendoit en être l'Edition la plus ancienne & la plus correcte, & il les a écrites d'un caractére si menu, que quoiqu'il soit d'ailleurs très-distinct, on ne sçauroit presque le lire qu'avec une lou-

Aaij

pe, de sorte que ces marges rendroient dans l'impression au moins le double du Texte.

Il mourur le vingt-deuxiéme du mois d'Avril dernier, pendant le cours des petites vacances que l'Académie a coûtume de prendre depuis la Semaine Sainte jusqu'à la Quasimodo. Il avoit fait ses Pâques trois jours auparavant, & avoit encore été à l'Eglise la veille de sa mort : voilà ce qui regarde le Chrétien. Comme Philosophe, il n'a pas été moins heureux; libre de tout engagement, jouissant d'une santé ferme & robuste, & ne connoissant pas de plus forte passion que celle d'étudier, & de parler de ses études, il l'a satisfaite jusqu'au dernier moment de sa vie. En qualité d'Académicien, il a de même fini selon ses desirs; il avoit tant de goût pour

BOIVIN L'AISNE. 373 nos exercices, qu'il auroit souhaité les voir renouveller tous les jours, & pouvoir les faire durer du matin au soir; rien n'égaloit la véhémence de ses déclamations contre les vacances les plus autorisées par les Réglemens ou par l'usage. C'étoit, disoit-il, s'il en étoit le maître, le tems qu'il choisiroit le plus volontiers pour mourir, comme n'ayant rien de mieux à faire. Il en a subi le sort à l'âge de soixante & quinze ans un mois & deux jours.

M. Boivin son frère, qui le suivoit immédiatement dans l'ordre du Tableau, lui a succédé au titre de Pensionnaire qu'il auroit eu dix ans plutôt, si sa reconnoissance, sa tendresse & son respect ne l'avoient toujours obstinément écarté des moindres concurrences avec son aîné.

A à iij

# CATALOGUE DES OUVRAGES

or mde M. Boivin L'aisne!

1º. Sur la Période Julienne. Pans l'Hiftoire de l'Académie des Belles-Lettres. Tome I. page 180.

2. Sur les diférentes maniéres de comput une même année suivant Censorin. Ibidem, page 187,

Dans les Mémoires, Tome II. page 67.

\*\*Explication d'un endroit difficile de De-

nys d'Halicarnaffe. (Touchant la fignification du mot E'mlunor), Ibidem,
page 341.

5°. Chronologie de Denys d'Halicarnasse.

Ibidem, page 300.

Dans l'Histoire, Tome III. page 1.

jo. Sur la Royaute des Israelites en Egypte Ibidem, page 23.

#### BOIVIN L'AISNE'. 375 8°. Eclaircissement sur le Ver Sacrum, ou Printems sacré des Romains. Ibidem, page 92. C'étoit une Question agitée dans l'Académie, entre M. Boivin l'aîné & M. l'Abbé Couture.

9°. Dissertation sur Jéroboam Jesoz, treiziéme Roi d'Israel. Dans les Mémoires Tome IV. page 337.

Les Ouvrages Manuscrits qu'il a laissez imparfaits ou entiers, sont citez dans son Eloge: le plus-considérable est celui de ses Notes sur Joséphe, mises à la marge d'un Exemplaire tout Grec de cet Auteur, de l'Edition de Bâle de 1544. Il est à la Bibliothéque du Roi; il en avoit resusé quatre mille livres d'un Libraire de Hollande.

A a iiij

## ELOGE

## DE M. BIGNON.

EROSME BIGNON, fils aîné de Jerôme Bignon Conseiller ublique d'Etat, & de Suzanne Phelyppeaux de Pontchartrain; & petit-fils de cet autre Jerôme Bignon, qu'il seroit difficile de désigner par quelque titre aussi glorieux que son seul nom, naquit à Paris le vingtième d'Août 1658.

> Il fit ses Etudes au Collége d'Harcourt, où d'abord on l'avoit mis en pension, jusqu'à ce que devenu d'un tempérament plus robuste, il sut rapellé à la maison paternelle de la rue des Bernardins, d'où il alloit ré

guliérement au même Collége, comme Externe, deux fois le jour, & à pied, quelque tems qu'il fît.

Cette ancienne simplicité de mœurs, si digne de respect, si propre à former de bons citoyens & de grands hommes, annonçoit chez les Bignons un intérieur plus respectable encore, je veux dire, des peres accoûtumez à être les premiers précepteurs de leurs enfans, & à leur communiquer, par une espéce de transsussion, les qualités du cœur avec les ornemens de l'esprit.

M. Bignon commença à en donner des preuves dans l'exercice de la Plaidoirie, M. son pere s'étant fait un plaisir de le laisser quelque tems sous ses yeux fréquenter le Barreau dans les simples sonctions d'Avocat, avant que de le faire passer à la place d'Avocat du Roi au Châte-

let, qu'il eur à l'âge de vingt-trois ans, & dans laquelle personne n'avoir encore porté la parole avec plus de grace. Il se distingua de même dans la Charge de Conseiller au Parlement qu'il eut quatre ans après; & ensin, dans celle de Maître des Requêtes, qui lui valut plusieuts sois l'honneur de rapporter devant le Roi, & de recevoir de sa bouche des éloges qui justissionent ceux qu'on lui avoir prodiguez dans tous les Tribunaux.

L'esprit de pénétration & de sagacité qu'il portoit dans l'examen des affaires, la précision & la netteté qui régnoient dans ses rapports, firent souhaitter à M. de la Reynie de l'avoir pour Adjoint dans les plus délicates sonctions de la Police; & persuadé qu'un poste de cette confiance ne pouvoit que le flatter extrêmement, il voulut joindre au mérite du choix le plaisir de la surprise, il en parla au Roi à son insçû. Le Roi jugea comme lui des talens de M. Bignon, mais beaucoup moins crédule sur la vocation qu'on lui supposoit, il dit a M. de la Reynie que c'étoit la première chose dont il devoit s'assûrer. Le soupcon étoit fondé; M. Bignon plein de reconnoissance pour les bontés du Prin-, ce, usa de la liberté qu'il lui laissoit, & témoigna que si Sa Majesté souhaittoit qu'il la servît dans quelque autre place que celle du Conseil, il la supplioit que ce fût plutôt dans quelque Intendance de Province. Cello de Rouen fut la premiére vacante; M. Bignon y fut nommé, & sa réputation l'y précéda si avantageusement, que malgré les embarras où la stériliré de 1693, jettoit

380 Eloge de Mr.

alors presque toute la France, il eut le bonheur d'y ménager les intérêts du Roi, l'estime des Cours supérieures, & l'affection du peuple.

De l'Intendance de Rouen qu'il n'exerça qu'environ un an, il passa à celle de Picardie & d'Artois, Provinces plus fatiguées encore du paffage & du séjour d'un grand nombre de Troupes, que des suites de la difette. Il y donna des exemples de tendresse & d'humanité, qui quoique souvent essentiels au ministère d'un Intendant, furent cependant regardez comme des actions héroïques. Après s'être parfaitement inftruit du véritable état du pays, & de ce que, sans le trop épuiser, les habitans pouvoient contribuer aux befoins les plus pressants, il eut le courage de le représenter d'une manière si forte & si persuasive, qu'il obtint

de grandes diminutions sur les impositions projettées; ce qui en resta sur encore plus adouci par une juste répartition sur les contribuables; & pendant tout ce tems là, vivant luimême sur le fonds de son patrimoine, il distribua généreusement aux plus malheureux, ses appointemens & son propre revenu. Cette conduite y ramena, même avant la paix de Riswick, une abondance qui lui auroit causé plus de joye qu'aux Peuples mêmes, si cette joye n'avoit été troublée par un malheur domestique auquel il sut très-sensible.

Dans le cours de ces heureux travaux, au commencement de l'année 1697. il perdit M. son pere. La voix publique lui déséra aussitôt sa place de Conseiller d'Etat, & il l'auroit euë, sans la régle que le Roi s'étoit saite d'interrompre dans la

ELOGE DE MR. disposition de ces places, tout ce qui pouvoit y donner un air de succession. Mais cet obstacle même lui fit honneur; le Roi eut la bonté de s'en expliquer, & de le nommer à, la place qui vaqua immédiatement

après.

Sa nouvelle dignité ne servit qu'à l'attacher davantage aux fonctions de son Intendance, & le bonheur de la Province voulut qu'il l'exerçât encore pendant & après le Siége de Lille. Alors l'Arrois se trouvoit frontière; le service y devint d'une vivacité étonnante. Il fallut que l'Intendant suffit à tout, qu'il sût en quelque sorte Trésorier, Munitionnaire, Inspecteur, vraiment Officier Général, & dans une circonstance d'autant plus cruelle, que l'argent déjà rare depuis plusieurs années, avoit totalement dif-

BIGNON: paru à la vûe des Billets de Monnoye. Un expédient naquit des entrailles du malheur même. Au lieu de l'argent qu'on sçavoit bien qu'il étoit impossible d'avoir, il sembla qu'on se fût donné le mot dans la Province pour demander les propres Billets de M. l'Intendant; & comme personne ne s'avisa de penser qu'en pareil cas ses billets ne devoient pas mieux valoir que d'autres, il ne se consulta pas non plus sur des engagemens qui excédoient de beaucoup sa fortune. Les recrues, les approvisionemens, toutes les fournitures se firent; & le Roi touché d'un zèle dont l'exemple pouvoit avoir, en bien, ou en mal, des suites d'une extrême conséquence, fit rembourser les billets de M. Bignon, comme la dette de l'Etat la plus privilégiée.

#### 384 Eloge de Mr.

Après quinze années d'Intenz dance, il fut nommé Prévôt des Marchands de la Ville de Paris: c'étoit en 1708. Il tenoit alors les Etats d'Artois, & on en étoit précifément à la dernière Séance, quand on y apprit la nouvelle de cette nomination. Le lendemain, les Etats se rassemblérent extraordinairement & lui firent une députation composée des trois ordres, pour l'assûrer que la seule idée de son départ faifoit le sujet d'un deuil public. M. l'Evêque d'Arras, qui portoit la parole, ajoûta que semblable députation ne s'étoit encore jamais faite à aucun Intendant, & qu'ils avoient unanimement arrêté de marquer sur leurs Régistres qu'elle ne pourroit tirer à conséquence.

Pendant tout le tems que M. Bignon resta encore sur les lieux, il ne pouvoit sortir de chez lui, sans se voir

voir aussironné d'une foule de peuple, parragée entre les gémissemens & les bénédictions. A son retour à Paris, sa maison fut comme auparavant, ouverte à tous ceux de la Province qui avoient besoin de sa protection ou de ses conseils; ils venoient avec la même confiance, le rendre juge de leurs diférens; il sembloit les régler avec plus d'autorité encore, & jusqu'à plusieurs années après son départ, quand ils citoient entr'eux M. l'Intendant, sans y joindre un nom particulier, c'étoit toujours de M. Bignon dont ils vouloient parler.

Le commencement de sa Prévôté des Marchands fut attaché à une triste époque, il n'entra en fonction que quelques mois avant l'année 1709. qui devoit ouvrir une vaste carriére à sa vigilance & à son acti-Tome II.

vité. Ce n'étoit pas assez que la derniére moisson eût trompé l'espérance des Laboureurs, il falloit encore que l'Hyver allât détruire jusques dans le sein de la terre toutes les ressources de l'année suivante. Mais, sans retracer ici des maux, dont le souvenir ne trouve que trop d'occasions de se renouveller, il suffit de dire qu'après leur avoir opposé tout ce que la prudence, l'expérience & la sensibilité pouvoient suggérer, M. le Prévôt des Marchands se crut encore moins rede-

Il eut à soutenir en 1713. par rapport à la rareté du bois, une partie de la sollicitude, & des satigues

naire de ses discours.

vable à tant de soins, qu'à une heureuse prévention de la part du peuple, d'avoir échapé à l'injustice de ses soupçons, & à la témérité ordi-

que la disette des grains lui avoit causées en 1709. Il en sortit avec le même succès & le même bonheur; mais, dans l'une & dans l'autre de ces calamités, il ne borna pas ses vûes à remédier au mal présent, il sit d'amples Mémoires sur les messures qu'on pouvoit prendre pour s'en garantir à l'avenir, & jusques dans sa dernière maladie, il en entretint longtems M. le Procureur Général, qui avoit jugé à propos d'en venir consérer avec lui,

Un Magistrat si dévoué au soulagement de ses concitoyens dans des conjonctures difficiles, ne pouvoit qu'être infiniment occupé de leur gloire dans tous les tems. De là, le dessein qu'il forma presqu'à l'instant de sa nomination à la Prévôté des Marchands, de faire travailler à une Histoire de Paris, qui par son exacti-

Bb ij

tude, son étendue & sa beauté, répondit, s'il étoit possible, à la grandeur du sujet. Après en avoir luimême disposé le plan, en avoir indiqué les preuves les plus singuliéres, & déterminé les principaux ornemens, il chargea du surplus un Ecrivain déjà célébre par une Histoire du même genre; & c'est à ce zèle de M. Bignon pour l'honneur de sa patrie, que le Public doit le grand Ouvrage qui vient de paroître sous le titre de nouvelle Histoire de Paris.

Ce zèle éclatoit, sur-tout, dans les occasions où à la tête du corps de Ville, il étoit chargé d'en porter au pied du Trône, les respects, les hommages & les vœux. Naturellement tendre & affectueux, l'expression commune, qui dit que le cœur parle, sembloit saite pour lui, il pro-

nonçoit plus de sentimens, que de paroles. Des oreilles qu'une longue, habitude avoit rendues presque insensibles aux plus grands traits de l'éloquence, étoient charmées de retrouver leur premier goût dans ce fimple appareil d'un fidéle épanchement; & lorsqu'en 1712. il eut l'honneur de haranguer le Roi sur la mort des Princes, Sa Majesté dit en se retournant vers sa Cour : Cet homme ne me parle jamais qu'il ne m'attendrisse, & que je ne sois touché de ce qu'il me dit.

Dès que M. Bignon fut de retour de ses Intendances, l'Académie se. proposa d'en faire l'acquisition, & elle fut presque obligée de la faire malgré lui. Sa modestie supérieure encore à ses talens, le tenoit continuellement en garde contre les moindres distinctions is jamais on

Bb iij

ravoit pû lui faire accepter la dédis cace d'une Thése, d'un Livre, & on l'embarrassoit par le seul début d'un remerchment. Il ne se rendit aux empressements de l'Académie, que par la crainte d'être le premier de son nom qui est resusé quelque chose aux Lettres.

Quoiqu'il passit jouir d'une très bonne santé, elle étoit cependant comme enveloppée dans un embonpoint sourd qui l'apesantissoit, et qui faisoit tout craindre. On lui avoit conseillé les eaux, dès le Printems de l'année dernière, et il les avoit remises d'une saison à l'autre, par un sentiment trop naturel à la plûpart des hommes, qui croyent que se livrer méthodiquement aux précautions d'usage contre certains maux, c'est s'en déclarer soi-même ducment atteirs et convaineu. Un

exemple plus fort que toutes les raisons, la mort subite d'un de ses plus anciens amis, le détermina enfin; il s'arrangea pour le voyage de Bourbon, il alla à Pontchartrain prendre congé de M. le Chancelier son oncle, & il étoit avec lui dans fon cabinet, quand une partie du prognostic s'accomplit. Il lui prit une foiblesse, son bras gauche resta sans mouvement, & ce qu'on gagna par les remédes donnez le plus promptement , ce sur d'empêcher les progrès de la paralysie, & de conserver à la têre une pleine liberté. Dans cet état, il n'attendit pas qu'on l'averût du danger. De luimême, il ne pensa plus qu'à mettre à profit pour le tems & pour l'éter nité, tous les momens qui lui rest toient.

Il no nous siéroit pas d'étaler ici Bb iiij

292 ELOGE DE MR.

les dignes & parfaits sentimens de religion qu'il fit paroître, soit au premier instant, soit pendant les trois semaines que M. le Chancelier de Pontchartrain voulut le retenir auprès de lui, foit depuis son retour à Paris; il faut laisser à l'Eglise, à sa famille & à ses amis de si grands exemples de Christianisme, & de si justes sujets de consolation. Il n'envisageoit que sa fin prochaine, & l'événement ne justifia que trop sa prévoyance. A la fin des trois mois qu'il a survécu à sa premiére attaque, il en eut deux autres, dont l'une lui ôta presque la vûe & dont la derniére nous le ravit le cinquieme de Décembre, à l'âge de soixante - sept ans & quelques mois.

Il joignoit à la plus exacte propiré, un abord facile, des mœurs BIGNON. 393 uces quoiqu'austéres, une polise quelquesois excessive, mais nais fausse, une sidélité invioladans le commerce, & un tel sour du bien public & particulier, e c'étoit encore un homme que tre siécle pouvoit sérieusement poser au récit suspect des plus ureux tems.



# 394 Eloge de Mr.

# ELOGE

## DE M. LE PELETIER

DE SOUZY.

ICHEL LE PELÉTIER DE SOUZY, Conseiller au ConAffemblée feil Royal, & Doyen du Conseil
d'après Plad'Etat, naquit à Paris sous le Régne
de Louis XIII. le douzième de Juillet 1640. & sur le dernier de trois
freres, dont le second nommé Jerôme, mourut en 1656. Conseiller
d'Etat ordinaire. L'asné Claude le
Peletier, est celui qui après avoir
été Ministre d'Etat & Contrôleur
Général des Finances, s'est rendu
encore plus célébre par la dignité
de sa vie privée, que par l'éclat de
ses emplois.

Le Peletier de Souzy. 395 Louis le Peletier leur pere, s'étoit acquis par son intelligence & sa probité, toute la consiance de M. le Chancelier le Tellier son parent, & Marie Leschassier leur mere, étoit petite-fille, unique & digne reste du fameux Pierre Pishou.

L'attention qu'ils eurent l'un & l'autre à élever leurs enfans dans l'amour des Lettres & de la Vertu, leur réussit au point, qu'à l'âge de douze à deize ans, ils étoient déjà teçus sur le pied de compagnie choi-fie chez le grand Jerôme Bignon, qui sembloit rajeunir avec eux dans le compte qu'ils lui rendoient du succès de leurs études, tandis qu'ils prenoient insensiblement avec lui les principes des grands sentimens, & le goût de la plus sublime Jurisprudence.

He s'y livrérent tous trois avec

### 396 ELOGE DE MR. une ardeur égale, mais avec cette différence, que les deux aînez suivirent d'abord le cours ordinaire des Charges convenables à leur âge & à leur état, au lieu que le cadet, moins touché des honneurs de la Magistrature, que de l'utilité dont il pouvoir être dans les simples fonctions d'Avocat, résolut de s'y consacrer entiérement. Ses freres après avoir fait d'inutiles efforts pour l'en détourner, eurent scours à l'autorité de M. le Tellier, qui ne put cependant le déterminer à acquérir d'autre Charge que celle d'Avocat du Roi au Châtelet. Il l'exerça seul pendant cinq années, avec tant de supériorité, & une satisfaction si générale, que paroissant encore vouloir s'y fixer, il fallut de nouvelles instances, & en quelque

sorte de nouveaux ordres pour le

LE PELETIER DE SOUZY. 397 faire passer à celle de Conseiller au Parlement, où il fut reçû à la fin de l'année 1665. Dans la suivante, il fut nommé avec M. le Pelerier son second frere, pour l'exécution des Arrêts de la Cour des Grands Jours tenus à Clermont en Auvergne; & la manière dont il s'acquitta de cette commission attira sur lui les premiers regards d'un Prince, au discernement de qui les talents singuliers n'échapoient guéres. Le feu Roi le choisit au mois de Février 1668. pour aller établir l'Intendance de la Franche-Comté, dont il venoit de faire la premiére conquête. A peine avoit-il eu le loisir de parcourir & de bien connoître cette Province, qu'elle fut rendue à l'Espagne, par le Traité conclu à Aix-la-Chapelle le deuxiéme Mai suivant; mais cet intervalle lui suffit

pour y laisser une telle idée de sa justice, & un tel desir du nom François, que lorsqu'en 1674. le Roi entreprit de la reconquérir, toutes les fortissications qu'on avoit ajoûtées à ses Places, sembloient moins faites pour les désendre contre nos armes, que contre le vœu commun des Peuples.

On ne pouvoit plus laisser oissves une sagesse & une dextérité si reconnues. M. de Souzy, à son retour de Franche-Comté, sut nommé Intendant de Lille, de toutes les conquêtes de Flandres, & des armées que le Roi y entretenoit: à cette nomination succéda celle de Commissaire phoisi pour le réglement des limites, en exécution des Traités de Paix d'Aix-la-Chapelle & de Nimégue; ensin, ses services toujours plus utiles & plus agréables, lui

LE PELETIER DE Souzy. 399 méritérent en 1683, une place de Conseiller d'Etat.

Dans cette même année, M. le Peletier l'aîné fut appellé à la Cour; & nommé Contrôleur Général à la place de M. Colbert. Il se désendit longtems de remplir un poste si dissicle par lui-même, & que la répus tation de son prédécesseur pouvoir seule rendre plus dissicle encore; mais, ce qui aida le plus à vaincre sa répugnance, ce sut la liberté qu'il eut de saire venir auprès de lui M. le Peletier de Souzy son frere, & de l'associer intimement à ses travaux, en qualité d'Intendant des Finances.

L'espérance du Ministre ne sur pas trompée, M. de Souzy porta légérement toute la portion du fardeau dont on voulut le charger; il soutint, ou releva le courage de son

# frere dans les contretems les moins prévûs, & éloigna, sans doute, de plusieurs années la retraite que l'on sçait qu'il méditoit, presque des le premier jour de son entrée dans le Ministère.

Pour lui, il se prêta plus longtems au besoin que l'on avoit de son expérience & de ses talents; il continua les fonctions d'Intendant des Finances près de douze ans encore, jusqu'en 1701, qu'il eut l'agrément de les remettre entre les mains de M. le Peletier des Forts son fils. Alors, le Roi persuadé, rémoin même, de la connoissance qu'il avoit acquise pendant le cours de son Intendance de Flandres, de l'état de toutes les Places frontiéres; forma en sa faveur, après la mort de M. le Marquis de Louvois, la Commission de Directeur Général des Fortifi-

LE PELETIER DE SOUZY. 401 Fortifications des Places de Terre & de Mer. & voulur qu'il lui en rendît compte à lui-même & à lui seul. une fois la semaine. Ce travail si honorable pour celui qui en étoit chargé, n'avoit jamais été plus au goût du Prince, & ne fut jamais plus utile à ce qu'on appelle le Génie. M. le Peletier de Souzy regarda comme une attribution favorite de son Emploi, d'informer le Roi des détails de tout ce que l'on faisoit, de tout ce que l'on proposoit en ce genre; & dans ces détails intéres fants, que ses prédécesseurs n'avoient pû suivre, il trouvoit le secret de placer si avantageusement sous ses yeux le mérite; les services & la capacité des Ingénieurs employez, tant à la construction des Places qu'à la suite des armées, qu'en peu de tems il parvint à procurer Tome II.

402 E L O G E D E MR.
au corps des Ingénieurs, des récompenses militaires, des distinctions & des Grades, qu'un Ministre
aussi accrédité que l'étoit M. de
Louvois, n'avoit cependant pû leur
aire accorder.

Il reçut une nouvelle marque de la satisfaction du Roi, l'année même qu'il remit à M. son fils sa Charge d'Intendant des Finances; Sa Majesté le nomma à une place de Conseiller au Conseil Royal, & il l'a remplie avec zèle, fidélité & désentéressement, de même que celle de Directeur Général des Fortisications, jusqu'à la mort de ce grand Prince.

Les divers Conseils que l'on établit alors, apportérent quelque changement à la forme générale du gouvernement, & en particulier au détail des Fortifications; il parut plus

LE PELETIER DE SOUZY. 403 naturel d'en charger un militaire qui en rendroit compte au Conseil de Guerre, & qui en recevroit les. ordres; mais il parut plus juste encore de continuer à M. le Peletier, de Souzy, les appointemens d'une; place où il avoir rendu de si longs & de si importans services. Toute la difficulté consissoit à les lui faire accepter; M. le Duc d'Orléans l'enpressa d'une maniére qui auroit vaincu le plus parfait désintéressement c si celui de M. le Poletier avoit pû l'être ; il les refusa, & content dei l'honneur qu'on lui avoit fait de l'appo peller au: Conseil de Régence, il ne demanda à S. A. Rague la confob lation de l'inftruire de l'immensie du travail, de l'étendue & des difi ficultés du département, & de luis en remeirre à elle-même rous les Plans & les Mémoires à la rête des C c ii

quels étoient les réponsesque le feu Roi avoit la bonté de faire de sa propre main, aux lettres qu'il avoit l'honneur de lui écrire dans ses tournées, sur l'état des places qu'il visitoit.

M. le Peletier de Souzy, dont une conception vive, une grande exactitude, & une fermeté à toute épreuve, formoient à cet égard le principal caractère.

Ces mêmes qualités avoient tourné à l'avantage des Lettres par le commerce qu'il n'avoit cessé d'entretenir avec les Muses, au milieu de ses plus grandes occupations; il connoissoit tous les Auteurs Latins des bons siécles, il les avoit lûs avec tant de fruit & d'application, que dés qu'on lui en indiquoit quelque endroit remarquable, il le rapportoit LE PELETIER DE SOUZY. 405 communément dans les termes de l'original.

Cicéron, Horace & Tacite étoient les Compagnons inféparables de ses voyages & de son loisir; ils étoient connus de ses moindres domestiques, comme des meubles courans qui le suivoient par tout; il avoit en quelque sorte vaincu par une lecture assidue & journaliére l'obscuriré des pensées de Tacite, la dureté & la précision de son stile, il le sçavoit par cœur, & l'avoit presque tout traduir.

Il parloit aisément Italien, Espagnol, il les parloit avec grace; & sa mémoire enrichie des plus beaux traits des Auteurs de l'une & de l'autre Langue, les lui sournissoit à point nommé quand il en étoit question: mais ce qui rendoit tous ces avantages infiniment plus estimables

C c iij

206 Bloge de Mr. encore, c'étoir une justesse d'esprit qui ne prenoit jamais le change sur les fausses ou les véritables beautés d'un Ouvrage. M. de Tourreil avoit courume de le définir par cette expression de Ciceron, Home limatissimi judicii, & l'on trouve dans l'excellente Préface qui marche à la tête du Recueil des Oeuvres de cet Académicien, qu'il appliquoit heureusement à M. le Peletier, ce que Velleius Parerculus disoit de Scipion l'Africain, que personne n'avoit jamais mieux sçû entremêler aux affaires un loifir délicat & plein de charmes. Les remuements de terre, qui

Les rémuements de terre, qui dans l'objet des Fortifications, ont cortainement un rapport très éloigné au progrès des Sciences, ne laissoient pas d'y contribuer sous les ordres de M. le Peletier de Souzy. Soit donc qu'il s'y trouvât des Inf-

criptions, des Médailles, des Pierres gravées ou autres semblables Monuments, rien n'en étoit perdu ni méprisé; & comme si les plus précieux de ces restes antiques, attendoient quelquesois des mains dignes de les recueillir, il a eu le bonheur d'en placer un assez grand nombre au Cabinet du Roi.

L'Académie, qui lors du renouvellement de 1701. souhaita M. de Souzy, au moins à titre d'Académicien Honoraire, s'est aussi ressentie plus d'une sois de son attention en ce genre; nous en avons donné un échantillon dans nos premiers Mémoires, à l'occasion de la Ville des Cuniosolites, anciens peuples de l'Armorique, dont il est parlé en trois ou quatre endroits des Commentaires de César. Comme ce n'est que par conjecture, qu'une partie C c iiij

#### 408 ELOGE DE MR.

des Commentateurs a dit que c'étoit Cornouaille, un autre Quimper; & que quelques Académiciens qui connoissoient le pays, se persuadoient que ce pourroit bien être le Village de Courseuilt près Dinant, où l'on remarque encore les indices d'une grande Ville, & dont le nom moderne très-analogique à l'ancien, a retenu jusqu'à présent toutes les lettres qui forment celui de Curiofolite; M. le Peletier de Souzy y envoya exprès un Ingénieur de Saint Malo, qui chargé d'examiner pas à pas les vestiges indiquez, en fit ensuite un rapport exact, & tel que nous l'avons donné au Public.

Ce ne sut qu'après avoir ainsi servi le Roi, l'Etat & les Lettres pendant soixante ans entiers, qu'il crut pouvoir dire un éternel adieu aux tumultueuses occupations du siécle, pour ne se plus remplir que des grandes vûes d'une autre vie. Cet esprit de retraite toujours si cher au Sage quand il est libre, étoit particuliérement recommandable à la famille de M. le Peletier, quoiqu'engagée par les places & les talents dans l'administration des affaires publiques.

Nous avons déjà fait mention au commencement de cet Eloge, de la retraite de M. le Peletier l'aîné, Ministre d'Etat & Contrôleur Général des Finances; nous pouvions y ajoûter qu'une sœur qu'ils avoient, Abbesse de l'Abbaye de Notre-Dame de Troyes, la quitta de même plusieurs années avant sa mort, pour reprendre le simple état de Religieuse dans le Couvent de la Ville-l'Evêque; & il n'y a peut-être personne qui ne se rappelle en ce mo-

#### 410 Eloge De Mr.

ment l'exemple qu'en donna encoré en 1712. & presqu'à la sieur de l'âge, M. le Premier Président le Peletier son neveu, sils du Ministre.

Quand M. le Peletier de Souzy prit ce parti, il avoit quatre-vingts ans révolus, mais il jouissoit encore d'une santé ferme & robuste. & surtout d'un esprit sain & entier. Il alla établir sa demeure à l'Abbaye de S. Victor, où, communément partagé entre la priére & différentes lectures, il y mêloit fuivant les saifons & les jours plus ou moins de promenade, & un petit nombre de visites, (telles, par exemple, que celle de M. le Chancelier de Pontchartrain, à qui il a toujours été extrêmement attaché par la conformité des mœurs, des connoissances & des sentimens,) car sa piété n'avoit rien de farouche, ni qui l'empêchât de satisfaire aux devoirs ou aux bienséances de la société; il passoir même le tems des vacances à sa maison de Mesnil-Montant, pour rentrer un peu plus dans le sein de sa famille, & pour donner à l'éducation de son petit-sils des soins ausquels on sçait qu'il fait déjà grand honneur.

Près de trois ans s'étoient écoulez dans les exercices d'une vie si paissible, quand des maux aigus & presque continuels, vinrent éprouver sa patience & sa vertu. Ce sut d'abord une arête, qui ayant percé l'ésophage, lui demeura dans la gorge, où elle lui causoit de vives douleurs, sur-tout dans le passage des boissons. La difficulté de boire occasionna des ardeurs d'urine; les Médecins ordonnérent le lait, & le Malade leur applandit, moins par

#### 12 ELOGE DE MR.

l'espérance de sa guérison, que parce que se trouvant à l'entrée du Carême, cette ordonnance le mettoit à couvert des représentations qu'on lui préparoit sur l'abstinence & les austérités, qu'il avoit dessein de pratiquer comme dans les années précédentes. Cependant, une nourriture si légére, loin de diminuer le mal pour lequel elle avoit été prefcrite, en attira un beaucoup plus considérable; un épuisement total qu'il ne fut jamais possible de réparer. La goute survint, on la traita de rhumatisme, elle remonta, & il mourur le dixième du mois de Décembre dernier dans la quatre-vingtsixième année de son âge, après avoir édifié sa famille, les étrangers & les saints Religieux qui l'environnoient, par les fentimens d'une piété solide, & la pratique de toutes les

LE PELETIER DE SOUZY. 413 rtus chrétiennes, quelque attentif 1'il fût à cacher aux yeux des homes celles qu'il ne croyoit pas uni-1ement instituées pour l'édificaon du prochain. Il répandoit par :emple, d'abondantes aumônes, ais tellement dans l'esprit de l'Eingile, qui veut que la gauche ignole bien que fait la droite, que tous celles dont on s'apercevoit, lui troissoient faites en pure perte; il venoit inquiet sur la manière de s remplacer, & le cœur d'un vare n'est pas plus sensiblement uché de l'enlévement de toutes s épargnes, qu'il l'étoit de la déouverte de quelqu'une de ses liralités.



# ELOGE

#### DE MONSIEUR

#### BOIVIN LE CADET.

huitième de Mars 1663. à Montreuil Largilé, petite ville de la haute Normandie, dans le diocèse de
Lizieux. Nous avons déja dit dans
l'éloge de l'aîné, que Louis Boivin
leur pere, & François Boivin leur
ayeul, étoient des Avocats célébres dans le pays. & que Mario
Vattier leur mere, étoit sœur de.
Pierre Vattier, Prosesseur Royal en
Langue Arabique, & l'ûn des plus
sçavants hommes du dernier siècle.
Jean Boivin n'avoit que trois ans

BOIVIN LE CADET. 415 quand il perdit sa mere, & n'en avoit pas encore neuf quand son pere mourut: il passa sous la tutele de Louis Boivin son frere, qui, ayant vingt-deux ans accomplis, se trouvoit majeur, par la disposition de la Coûtume de Normandie, où on l'est à vingt.

Ce tuteur tendre & zélé, s'il en fût jamais, ne laissa pas languir son pupille dans la Province. Il le sit venir à Paris dès l'âge de dix ans, & ne voulut partager avec qui que ce soit le soin de l'élever & de l'instruire. Nous n'avons pas oublié de raporter les traits les plus marquez d'un si louable empressement, moins encore de relever le succès de cette éducation, qui faisoit la principale gloire de l'aîné; nous n'en séparâmes que quelques circonstances, qui ne paroissoient pas devoir

216 ELOGE DE MR. être si-tôt employées à l'histoire du cadet. Il trouva dans son frere un maître, certainement habile; mais qui, grand ennemi des méthodes ordinaires, ne lui donnoit ni thêmes à composer, ni leçons à apprendre; après lui avoir expliqué de vive voix, les principes généraux des Langues Grecque & Latine, il en suppléoit l'usage & l'habitude d'une manière peu différente de celle, dont on dit que les anciens habitans des Isles Baléares se servoient pour rendre leurs enfants si adroits à tirer de l'arc, & à manier la fronde. Il enfermoit son Disciple dans un galetas, avec un Homére tout Grec, un Dictionnaire & une Grammaire, & ne lui rendoit la liberté, que lors qu'il se trouvoit en état d'expliquer en François & en Latin le nombre de vers dont ils étoient convenus. Le

BOIVIN LE CADET. 417 Le Prisonnier mettoit communément sa solitude à profit, avec une application & une prudence au-defsus de son âge : non content de bien étudier ce qu'on lui avoit prescrit, il prenoit toujours, sans en rien dire, quelque avance sur l'ouvrage du lendemain, & ne marquoit jamais, pour sortir de sa prison, aucune impatience qui pût faire soupçonner la facilité de son travail. Le prix qu'il en recevoit, consistoit dans les beaux jours, en quelques promenades, qu'on avoit l'art de diriger vers des lieux écartez, pour y lire encore quelques Auteurs, chemin faisant; & le soir on lui montroit à jouer aux Echecs, où il prit tant de goût, qu'il s'oublia bientôt jusqu'à gagner son maître. Mais le maître pour conserver sa supériorité en tout, ne permettoit pas au disciple Tome II.  $\mathbf{D} d$ 

de s'aller coucher, jusqu'à ce qu'accablé de sommeil, il eût rapidement perdu tout ce qu'il avoit gagné. Telles furent les trois premiéres années que M. Boivin le cadet passa auprès de son frere à Paris. Les suivantes eurent pour lui un aspect plus gracieux, & décidérent plus précisément son état d'homme de Let-

tres.

M. le Peletier Ministre d'Etat, qui connoissoit depuis longtems M. Boivin l'aîné, & qui vouloit lui donner l'inspection des études de Mrs ses fils, s'apperçut que le plus grand obstacle à son attachement, étoit l'éducation de ce petit frere : il résolut donc de se charger du petit frere aussi, & il ne s'en repentit pas; ce sur un émule digne des il-lustres Camarades à qui on l'associoit, & en quelque sorte leur se

BOIVIN LE CADET. 419 cond Maître, un prodige pour le travail, & un Caton pour les mœurs.

De la maison paternelle, où les fils de M. le Peletier, & même ses neveux, avoient fait jusqu'à leur Rhétorique, M. Boivin le cadet les suivit au Collége du Plessis, où on les mit pour faire un cours de Philosophie plus régulier; & à la suité des Thèses qu'ils y soûtinrent avec beaucoup d'éclat & de magnisicence, M. Boivin soutint les siennes en Grec & en Latin, avèc un succès, dont le souvenir s'est d'autant plus aisément conservé, que ce sont les dernières de cette espèce qu'on ait soûtenues dans l'Université.

Il fit un peu plus légérement son cours de Droit, parce que, quittant alors Mrs le Peletier, qui se disposoient à entrer dans le monde &

D d ij

dans les Charges, il s'attacha en son particulier, & sous les yeux de son frere, à une étude prosonde des Historiens, des Poëtes & des Orateurs Grecs & Latins, qu'il se rendit si familiers, qu'il y avoit peu de personnes à Paris, de quelque nom & de quelque goût, qui ne souhaitassent les lire, ou les revoir avec

lui.

C'est à ces sortes de répétitions, dans le genre le plus brillant de la Littérature, qu'il su redevable d'une infinité de connoissances & de protections utiles, entre lesquelles il cultiva, sur-tout, celle de M. d'Aguesseau, aujourd'hui Chancelier de France, celles de M. l'Abbé Bignon & de M. l'Abbé de Louvois. Ce dernier lui donna d'abord un appartement à la Bibliothéque du Roi, où il commença à travailler

BOIVIN LE CADET. 421 pour son propre usage sur les Manuscrits Grecs, particuliérement sur ceux de Michel Pfellus, & fur les Epitres de Libanius, dont M. Bigot lui avoit conseillé d'entreprendre la traduction. Peu de tems après, M. Thevenot, l'un des Gardes de la Bibliothéque, mourut; M. Clément fut nommé à sa place, & M. Boivin eut celle de M. Clément : ce fut en 1692. Il rendit cette première année célébre, par une découverte qui fit beaucoup de bruit parmi les Scavants. Parcourant un jour le Manuscrit des Homélies de S. Ephrem, il apperçut sous le Texte de ces Homélies, écrit d'une encre très noire, vers le commencement du quatorziéme siécle, un autre Texte effacé exprès,& dont les caractéres ressuscitez par des yeux intelligents, étoient ce qu'on appelle des Lettres Onciales.

D d iij

422 ELOGE DE MR. Il s'appliqua à en déchiffrer quelques mots, & les premiers qu'il lut, étant du Nouveau Testament, il feuilleta tout le volume avec d'autant plus de curiosité, que la couleur de l'encre qui restoit, jointe à la forme des lettres, dénotoit une antiquité de douze à treize cens ans. Il remarqua dans toutes les pages de femblables vestiges d'ancienne écriture, plus ou moins apparente, & demeura enfin convaincu que cet exemplaire étoit un des plus précieux, & des plus vénérables Manuscrits, qui fussent, nonseulement dans la Bibliothéque du Roi, mais dans aucune Bibliothéque du monde, puisqu'il contenoit d'un caractére encore reconnoissable, plus des deux tiers du Nouveau Testament, une partie du Livre de

Job, des Proverbes, de l'Ecclé-

BOIVIN LE CADET. 423 fiaste, du Cantique des Cantiques, de la Sagesse, & de l'Ecclésiastique, écrits dès les premiers siécles de l'Eglise. Personne n'ignore avec quel foin & quelle religion on conserve à Venise quelques cahiers seulement de l'Evangile de S. Marc. d'une écriture si effacée, qu'on n'ose pas même assûrer que ce soit du Latin plutôt que du Grec. M. Boivin entreprit de faciliter & de rendre utile la lecture de son Manuscrit, par un travail opiniâtre & pénible sans doute, mais plus ingénieux encore.

Le copiste, qui avoit caché & comme absorbé l'ancien Texte sous une espéce de nuage noir, formé par sa nouvelle encre, ne s'étoit pas contenté d'en gâter ainsi toutes les pages, il en avoit encore dérangé la suite, & pris, ce semble, à tâche D d iiij

#### 424 Eloge de Mr.

de supprimer, de renverser & de transposer tantôt un seuillet, tantôt un autre, de manière que sur plus de deux cens, il n'en avoit pas laissé trois dans leur ordre naturel.

Pour rétablir la suite du Texte ancien, il fallut d'abord déchifrer la premiére ligne de chaque page, & marquer à côté l'endroit des Livres Saints, aufquels elle appartenoit. Cette opération étoit fouvent longue & difficile; il y avoit telle page, dont on ne pouvoit d'abord lire ou deviner que deux ou trois mots, il falloit pour trouver leurs rapports, les chercher dans toutes les Concordances Grecques, & consulter même quelquefois les Latines, en substituant les mots d'une Langue à ceux de l'autre. Ce n'étoit pas tout, quand la Concordance avoit indiqué le chapitre & le verset, où se BOIVIN LE CADET. 425 trouvoient les deux ou trois mots en question, il falloit encore, si ces deux ou trois mots étoient du milieu, de la fin, ou du revers de la page, rétrograder jusqu'à la premiére ligne, & retrouver par la force du sens, & à l'aide d'un Texte imprimé, ce qui avoit d'abord paru indéchifrable.

M. Boivin, parvenu de cette maniére à marquer précifément les chapitres & les versets ausquels se rapportoient les premiers mots de toutes les pages, termina ce chefd'œuvre de patience & de sagacité, par une Table, dont la disposition achéve de restituer l'usage du Manuscrit, à quiconque voudroit le conférer avec les Imprimez, ou avec d'autres Manuscrits. C'est une espèce de Concordance, où les chapitres de l'Ancien & du Nou-

#### 426 ELOGE DE MR.

veau Testament sont rangez dans l'ordre observé pour toutes les Editions, mais où chaque article est accompagné d'un renvoi aux seuillets du Manuscrit, qui contiennent ou le chapitre entier, ou partie du chapitre, de sorte que l'on y peut voir sur le champ, si le passage que l'on veut consérer, est dans le Manuscrit, & à quelle page on le trouvera.

Le P. Lamy de l'Oratoire, tira un grand avantage de cette découverte, dans le second volume de l'Harmonie Evangélique qu'il publia en 1699. M. Sike, qui composoit alors, en Hollande, un Journal Littéraire Latin, y joignit à la notice du Manuscrit, un échantillon gravé de l'ancien caractère. Le P. Dom Bernard de Montsaucon en sit une mention honorable dans BOIVIN LE CADET. 427 fa Palæographie, & plusieurs sçavans, ou curieux, de dissérentes nations, se sont fait depuis un plaisir d'en conférer les diverses leçons. Pour nous, nous n'avons pû nous refuser à un détail, qui exprime mieux que tout ce que nous aurions pû dire d'ailleurs, quelle étoit en ces matiéres l'attention, l'intelligence & la dextérité de M. Boivin, & l'usage qu'il doit en avoir fait, dans le nombre prodigieux d'autres manuscrits qui ont passé par ses mains.

Quelque occupé qu'il fût par ces travaux intérieurs de la Bibliothéque, le Public ne laissoit pas d'avoir part à ses veilles, il lui procura en 1693. l'édition des anciens Mathématiciens Grecs, que M. Thévenot avoit laissée imparfaite; il en conféra de nouveau les manuscrits, il recueillit les variantes de ceux de

### 428 ELOGE DE MR.

Jules Africain, dont il éclaircit le texte par des notes; & à la tête du Recueil de tous ces Auteurs, il mir en forme de Prolégoménes, les divers jugements que les Sçavans en ont portez. En 1702. il publia de lui-même, deux volumes in-folio contenant les vingt-quatre premiers Livres de l'Histoire Byzantine de Nicéphore Grégoras, dont on ne

Nicéphore Grégoras, dont on ne connoissoit encore que les onze, que Jérôme Wolfius avoit traduits du Grec. M. Boivin en rétablir le texte, qui étoit fort corrompu; il en retoucha la version Latine, qui n'étoit pas toujours exacte; il y joignit les treize Livres suivans, qu'il avoit eu le bonheur de découvrir & de rassembler; il les accompagna d'une traduction élégante & sidelle, de notes sçavantes & variées, d'une Présace curieuse sur les autres ou-

BOIVIN LE CADET. 429 vrages du même Grégoras, & d'une vie de cet Auteur, presque toute tirée de ses propres écrits. Il en promettoit alors deux autres volumes, dont l'un, c'est-à-dire, le troisséme, devoit contenir les quatorze derniers Livres qui restent à publier de l'histoire de Grégoras, & le quatriéme étoit destiné au recueil de ses divers Opuscules, Lettres, Harangues, Traités de Grammaire & de Critique, de Philosophie, d'Astronomie & de Théologie. La sécheresse du style de Grégoras, ses déclamations froides & ennuyeuses, ses répétitions fréquentes & toutes ses figures mal afforties, rebutérent vraisemblablement un interpréte aussi judicieux, sur-tout, quand il fit réflexion que ce morceau de l'Histoire Byzantine, étoit avantageusement remplacé par celle de Cantacuzéne

430 ELOGE DE MR. & de quelques autres Auteurs. Ce qui est certain, c'est qu'on ne l'en a plus oui parler, & qu'il ne s'en est rien trouvé dans ses papiers.

Les bons offices & les secours empressez que les gens de Lettres du premier ordre recevoient continuellement de M. Boivin, lui avoient fait une autre sorte de réputation, égale, supérieure même à celle qu'il s'étoit acquise par ses découvertes & par ses Ouvrages. Outre les exemples que nous en avons citez, il s'en trouve encore de glorieux témoignages dans la Diplomatique du P. Mabillon, qu'il avoit souvent aidé à lire, ou à suppléer les plus difficiles écritures; dans le Recueil des Oeuvres de M. Despréaux, à qui il avoit fourni de nouvelles Remarques sur le Traité du Sublime de Longin, & la Traduction de BOIVIN LE CADET. 431 quelques fragments peu connus de ce Rhéteur; dans le P. le Quien, qui nous apprend, entre-autres, dans la Préface qu'il a mise à la tête d'un Ouvrage attribué à S. Jean Damascéne, que c'est à M. Boivin qu'il est redevable de toutes les singularités qu'il y rapporte sur le nom & les écrits de Michel Siciditès, appellé quelquesois Sicéliotès, & d'autres sois Glycas.

C'étoient-là autant de titres, qui appelloient M. Boivin le cadet avec son aîné dans cette Académie, lorsqu'en 1701. il plut au seu Roi de l'augmenter, & de lui donner une nouvelle forme. Mais, indépendamment de l'extrême modestie qui le déroboit volontiers au grand jour, il respectoit la délicatesse & la supériorité de son frere, au point de ne pouvoir se résoudre à paroître vou-

### 432 ELOGE DE MR.

loir aller de pair avec lui; il attendit donc encore quatre ans, avant que de se présenter à l'Académie. & elle ne lui fit pas un crime de ce délai, parce qu'elle sçavoit combien il étoit en état de l'en dédommager. Le Public, qui n'en doutoit pas non plus, en a trouvé la preuve dans douze ou quinze de ses Difsertations, qui sont imprimées en entier, ou par extraits dans les quatre premiers volumes des Mémoires de l'Académie, & il n'est pas à craindre qu'il rabatte rien de cette bonne opinion, à la vûe des autres Piéces de la même main, qui entrent dans les deux volumes qui font actuellement fous la presse.

Il n'y avoit pas encore trois mois que M. Boivin avoit été reçû à l'Académie, quand la mort de M. Pouchard fit vacquer au Collége Royal

une

BOIVIN LE CADET. 433 une Chaire de Professeur en Langue Grecque, il ne la demanda point, & il y fut nommé avec un applaudissement général. Lui seul eût été bien plus content, si cette grace fût tombée sur son frere. L'année suivante, la seconde Chaire de Grec devint aussi vacante; & cette fois. il écrivit au Ministre, non pour la faire avoir à son frere, il trouvoit lui-même de l'indifcrétion, & une espéce d'injustice à les prétendre toutes deux pour les deux freres, & il croyoit encore moins convenable que le cadet se trouvât l'ancien. Tout ce qu'il demandoit, c'étoit la permission de lui remettre sa propre Chaire; & comme ce n'étoit pas par une vaine offentation d'amitié qu'il faisoit cette démarche, il appuyoit sa demande sur des raisons que, même pour réussir, on n'allé-Tome II.

434 ELOGE DE MR. gue qu'à l'extrémité & dans un véritable besoin. Quels que soient, difoit-il dans sa Lettre, quels que foient les avantages de la place de Professeur Royal, je puis m'en pas fer, & beaucoup mieux que mon frere: il n'a point d'autre emploi, il se livrera tout entier à celui-ci; & moi, déjà partagé entre la Bibliothéque & l'Académie, je remplirai plus exactement mes devoirs à l'égard de l'une & de l'autre. Les vœux du Public furent plus écoutez que ceux de M. Boivin le cader, on l'obligea de continuer ses Lecons au Collége Royal, & il y a lû & expliqué jusques dans les derniers tems de sa vie, les Poëmes d'Homére, avec tout le goût, & toute l'élégance que l'on peut jetter dans

C'est dans le cours de ces Leçons,

de semblables explications.

Boivin le cadet. 435 que se renouvellérent sur Homére. ces disputes dont les Journaux & les Académies, pour ne rien dire de plus, ont si longrems retenti. M. Boivin, qui n'en pouvoit pas être simple Spectateur, s'y mêla avec dignité. Il fit imprimet en 1715. une Apologie d'Homére, & particuliérement du Bouclier d'Achille, sur lequel sembloient tomber presque tous les traits des Modernes. Les deux partis donnérent des éloges à cet Ouvrage, & s'il ne remporra pas la victoire, parce que personne ne vouloit céder, il obtint quelque chose d'équivalent, ou de plus rare encore, on lui déféra unanimement le prix de la fagesse & de la modération.

A l'Apologie d'Homére, succédérent deux autres monuments de l'estime & de la reconnoissance de

E e ij

ELOGE DE MR. M. Boivin. L'un, fut une vie Latine du sçavant Pierre Pithou, qu'il avoit entreprise à la sollicitation de M. le Peletier le Ministre son arriére-petit-fils. L'autre, fut la Vie de M. le Peletier même, que la mort lui avoit enlevé dans le cours de son premier travail. C'est là qu'il rappelle éloquemment toutes les obligations qu'il avoit à son Mécéne, & qu'il s'en acquitte en le montrant tel qu'il étoit, excellent citoyen, ami généreux, Magistrat, Ministre respectable, & digne de laisser après lui un nom toujours cher au Ministére.

Nous avons vû jusqu'ici dans le dénombrement des Ouvrages de M. Boivin, du François, du Grec & du Latin, en portions à peu près égales; aussi écrivoit-il également bien en ces trois Langues, & s'il y

BOIVIN LE CADET. 437 avoit eu des Académies particuliéres pour chacune, il leur auroit fair honneur à toutes. Ce fut uniquement sur lui que l'Académie Francoise jetta les yeux, quand il fut question d'y remplacer le célébre Evêque d'Avranches, M. Huet, à qui personne ne ressembloit davantage pour l'érudition & pour la variété des talents. Comme lui, il avoit scû traduire les Anciens sans les dégrader; comme lui, il avoit fcû les illustrer par de sçavants Commentaires; comme lui encore, & c'est ce qui nous restoit à en dire ; il avoit dans ses heures de loisir, composé dans ces trois Langues des Piéces de Vers, d'un tour & d'une délicatesse inimitables. Rien , par exemple, de plus harmonieux & de plus tendre, que celle, où il introduit Anacréon pleurant sur le tom-

E e iij

438 ELOGE DE MR. beau de Mme Dacier. Rien de plus galant que celle, où pour consoler une Beauté de quelques légers outrages de la petite vérole, il les décrit comme des excès de la jalousie, du dépit & de la rage impuissante de Vénus. Rien de plus ingénieux encore, qu'une autre Piéce, où pour payer quelques parties d'Echeca, qu'il avoit perdues contre la même Dame, il demande à Vulcain une Médaille, où son Héroïne soit représentée sous les attributs de Minerve armée, tenant d'une main la Victoire, poussant de l'autre son redoutable Javelot, & foulant aux pieds le nouveau Palaméde, qui avoit ofé lutter contre les Déesses. Ces Piéces sont, & en Grec & en François & en Latin. Il avoit un peu moins d'habitude avec la Langue Italienne; mais il en connoisBOIVIN LE CADET. 439 soit tellement le génie & les graces, que l'Académie de la Crusca l'avolt aussi adopté sur le rapport de ses principaux membres, avec qui il étoit en relation.

Il ne manquoit à tous ces honneurs, que d'être de plus longue durée. La fanté de M. Boivin commença à s'affoiblir sensiblement sur la fin de l'hyver 1726. par les mouvements irréguliers d'une fiévre lente, à laquelle il ne donna pas affez d'attention: il ne diminua rien de fon travail ordinaire, & il fit le Carème avec la même régularité. Il se détermina seulement vers les Fêtes de Pâques à louer un appartement à Chaillot, pour y jouir pendant la belle faison du bon air & de la tranquillité de la campagne; mais il en abusa plus qu'il n'en jouit. Il voulet y repasser toutes ses Leçons du Col-

E e iiij

240 ELOGEDE MR. lége Royal, qui formoient une Traduction entiére de l'Iliade & de l'Odvssée : il voulut aussi mettre la derniére main aux Traductions de l'Oedipe de Sophocle & de la Comédie des Oiseaux d'Aristophane, qui ne demandoient plus qu'une légére revision pour être données au Public. On tenta vainement de l'arracher à cette application continuelle, qui détruisant toutes les espérances qu'on avoit conçûes du rétablissement de sa santé, joignoit souvent à des retours de fiévre plus marquez, les accès d'un asshme suffoquant. Il fallut pourtant le laisser faire, car les représentations le fatiguoient autant que le mal même, auquel ne voulant plus opposer que les sentiments d'une piété exemplaire, & d'une parfaite résignation, il succomba enfin le vingt-neuviéme

BOIVIN LE CADET. 441 d'Octobre dernier, dans la soixantecinquiéme année de son âge.

L'exemple de son frere l'avoit retenu dans le célibat jusqu'en 1716. qu'il épousa une niéce de la célébre Mme le Hay, plus connue encore sous le nom de Mile Chéron. & qui, héritière de son esprit & de ses talents, étoit pour un homme de Lettres, tel que M. Boivin, le plus fûr gage d'une fociété douce & aimable. De six enfans sortis de ce mariage, il en reste trois, deux filles & un garçon, pour qui le pere transporté de joie, prit date dans la Littérature qu'il n'étoit encore qu'au maillot. Ce fut fous fon nom qu'il fit imprimer en 1717, une Traduction en Vers François de la Batrachomyomachie d'Homére, dédiée à un Mécéne de quatre ans, au plus jeune des fils de M. le Chancelier,

442 ELOGE DE MR. BOIVIN. que l'Auteur naissant prioit très sérieusement de ne point douter que la même Muse qui avoit sçû faire parler les Rats & les Grenouilles. n'eût eu le pouvoir de délier la langue d'un enfant de deux mois. Il n'a pas été assez heureux pour voir la maturité des fruits répondre à la promptitude des fleurs. Ce pere, si empressé d'orner l'esprit de son fils des plus sublimes connoissances, également capable de former son cœur aux sentiments de religion, d'honneur & de probité, dont il étoit si plein lui-même, n'a pû lui laisser pour soutenir tout le poids de sa réputation, que les débris muets de quelques Ouvrages, & le foible récit des vertus, dont nous avons été longtems les sidéles témoins.

# CATALOGUE DES OUVRAGES

# de M. BOIVIN LE CADET.

- 1°. C'est principalement à lui qu'on doit l'Edition des anciens Mathématiciens Grecs qui a été faite au Louvre, avec leur Version Latine, sous ce Titre: Mathematici veteres, Grace & Latine. Parisis ex Typographia regia, 1693. in-fol.
- 2°. Traduction en Vers François de la Piéce intitulée: Santolius poenitens, en
  1696. Dans le Recueil des Oeuwres de
  Jean-Baptiste Santouil en 2. vol. in-12:
  3°. Nicephori Gregora Historia Byzantina,
  libri XXIV. quorum libri XI. priores ab
  Historymo Wolfia jampridem Latini
  facti & in lucem editi, iidem nunc auctiores & castigatiores quam anteà; Libri XIII. posteriores nunc primàm è codicibus Manuscriptis eruti & Typis man-

### 444 OUVRAGES DE MR.

dati; ex his libros ferè undecim verit Joannes Boivin, qui codices contulit, notas addidit & alias appendices. Parissis, è Typog. Regià, 1702. 2. vol. in-solio.

- 4°. Apologie d'Homére & Bouclier d'Achille. Paris, 1715. in-12.
- 5°. Petri Pithæi vita, Elogia, Operum Catalogus, Bibliotheca; accesserunt excerpta, notæ, aliæque appendices: accurante Joanne Boivin. Parisiis, 1716' in-4°.
- 6°. Claudii Peleterii, Regni Administri, vita, Petri Pithœi ejus Proavi vitæ adjuncta: accesserunt Elogia, Opuscula Selecta, notæ, aliæque appendices. Patissis, 1716. in-4°.
- 7°. Batrachomyomachie d'Homére, ou Combat des Rats & des Grenouilles, en Vers François; par le Docteur Junius Biberius Mero; (Jean Boivin) & les Cerises renversées, Poëme Héroïque, (par Mme le Hay.) Paris, 1717. in-8°.

### BOIVIN LE CADET. 445

- Bo. Préface sur la Traduction en Vers de la Batrachomyomachie d'Homére. Dans les Mémoires de Trévoux, Janvier, 1718.
- 9°. Poësies Anacréontiques Grecques de M. Boivin, (OINOIIONOE MEAH) au nombre d'onze Piéces. Paris, 1722 in-8°. Réimprimées dans le Recueil intitulé: Poëtarum ex Academià Gallicà, qui latinè aut græcè scripserunt, Carmina. Parisiis, 1738. in-8°.
- 10°. In sacrilegum Regiæ Bibliothecæ expilatorem (Joannem Aymon) Diræ. Dans le Recueil ci-dessus.
- 11°. Oedipe, Tragédie de Sophocle; & les Oiseaux, Comédie d'Aristophane; traduites en François, avec une Préface sur ces deux Piéces, & un Dialogue sur celle des Oiseaux. Paris, 1729. in-12.
- 12°. Remarques sur le Traité du Sublime de Longin, avec la Traduction de quelques fragments peu connus de ce Rhéteur. Imprimées avec la Traduction du

- 446 OUVRAGES DE MR. même Traité de Longin par M. Boileau Despréaux.
- 13°. Il a fourni au P. le Quien pour son Ouvrage de S. Jean Damascéne, beaucoup de Remarques sur le nom & les Ecrits de Michel Sicidités, appellé aussi Sicéliotés ou Glycas. Le S. Jean Damascéne du P. le Quien sut imprimé à Paris en 1712. en 2. vol. in-sol.
- 14°. Explication de cet endroit d'Horace:

Qui Musas amat impares Ternos ter Cyathos, &c.

- Dans l'Histoire de l'Académie des Belles-Lettres. Tome I. pag. 136.
- 15°. Examen de ce Paffage de Suétone, (dans la vie de Néron) Orcus vobis ducit pedes. Ibidem, pag. 147.
- 16°. Sur la querelle d'entre les Partifans d'Homére & ceux de Virgile. Ibidem, pag. 176.
- 17°. Extrait du Catalogne des Livres de la Bibliothéque des Rois Charles V.

- BOIVIN LE CADET. 447 Charles VI. & Charles VII. Ibidem, pag. 310.
- 18°. Observations sur le titre singulier d'un Livre indiqué dans l'ancien Inventaire de la Bibliothéque du Roi Charles le Sage. Ibidem, pag. 319.
- 19°. Vieillesse héroïque, ou Vieillards d'Homére. Dans les Mémoires, Tome II. page 18.
- 200. Remarques Historiques & Critiques fur l'Anthologie Manuscrite qui est à la Bibliothéque du Roi. Ibidem, pag. 279.
- 21°. Chranologie de l'Odyssée. Ibidem, page 386.
- 22°. Bibliothéque du Louvre sous les Rois Charles V. Charles VI. & Charles VII. Dissertation Historique. Ibid. pag. 747.
- 23°. Vie de Christine de Pisan, & de Thomas de Pisan son pere. Ibidem, page 760.
- 24°. Querelle des Philosophes du quinziéme

# 448 OUVRAGES DE MR.

- siécle. Dissertation Historique. Ibidem?
- 25°. Si dans l'Oedipe de Sophocle le Chœur est la Troupe des Sacrificateurs, ou si c'est le Peuple même représenté par les principaux Citoyens. Dans l'Histoire Tom. III. pag. 108. Cette question étoit agitée dans l'Académie entre M. Boivin le cadet & M. Dacier, comme on l'a déja remarqué dans le Catalogue des Ouvrages de ce dernier.
- 26°. Lettre du Cardinal Bessarion sur la querelle des Philosophes du quinziéme sécle. Ibidem, pag. 302.
- 27°. Discours pour servir de Préface à une traduction de la Comédie des Oiseaux d'Aristophane. Dans les Mémoires. Tome IV. pag. 549.
- 28°. Mémoires pour la Vie de Guillaume Budé, premier Bibliothécaire du Roi. Dans l'Histoire. Tome V. pag. 350.
- 29. Notice d'un Exemplaire d'Homére de

BOIVIN LE CADET. 449 la Bibliothéque de Guillaumé Budé. Ibidem, pag. 354.

30°. Discours sur la Tragédie de Sophocle intitulée: OIAINOYE TYPANNOE OEDIPE ROY. Dans les Mémoires. Tome VI. pag. 372.

31°. Systême d'Homére sur l'Olympe. Dans les Mémoires. Tome VII. pag. 411.

Il a laissé divers Ouvrages Manuscrits, plus ou moins avancez, entre autres, une nouvelle Traduction Françoise de l'Iliade & de l'Odyssée d'Homére, qu'il n'avoit plus qu'à revoir; une autre Traduction en Vers Latins, de la plus grande partie de l'Anthologie manuscrite; & une Histoire de la Bibliothéque du Roi depuis son établissement jusqu'à la mort de M. l'Abbé de Louvois, avec des Mémoires particuliers pour la vie de tous ceux qui avant lui avoient eu le titre de Bibliothécaires du Roi.

Tome II.

# ELOGE

#### DE M. LE CARDINAL

#### GUALTERIO.

HILIPPE-ANTOINE GUALTERIO naquit le vingt - quatre Mars 1660. à Fermo, Ville de l'Etat s. Martin, Ecclésiastique dans la Marche d'Ancone; & le Cardinal Charles Gualtério son grand oncle, qui étoit alors Archevêque de Fermo, le fit élever jusqu'à l'âge de douze ans, qu'on l'envoya continuer ses Etudes à Rome au Collége Clémentin.

> La Famille des Gualterio ou Gualtieri, comme disent plus communément les Italiens, tire son origine de l'Allemagne: les Auteurs

qui en parlent, prétendent qu'elle s'établir à Orviette vers le milieu du dixiéme siècle, & qu'elle fut une de celles que l'Empereur Othon I. préposa au gouvernement de ce petit Etat; ils ajoûtent que c'est la même, qui dans de plus anciennes Annales est appellée Gual-Kerina, parce qu'on a long-tems affecté de conserver dans la prononciation des noms propres, la rudesse naturelle des Goths & des Lombards.

Mais, quelle que soit l'origine de cette famille, il est certain que depuis plusieurs siécles qu'elle est connue, elle n'a cessé de produire des sujets d'un mérite distingué, & que depuis qu'Orviette, de République qu'elle étoit anciennement, est devenue une des Villes du patrimoine de S. Pierre, les Gualtério ont souvent pris des alliances dans

Ffij

452 ELOGE DE MR. les Maisons des Souverains Pontifes, même durant le cours de leur Pontificat.

Lo ieune Gualtério, environné de tant d'objets d'émulation & d'espérance, fut destiné presqu'en naissant, aux dignités Ecclésiastiques, qui sont tout à la fois les honneurs les plus précieux & la fortune la plus folide du pays, & dés qu'il connut sa destination, il tâcha de s'en rendre digne. Au fortir du Collége Clémentin, où il avoit fait sa Philosophie, il retourna à Fermo, dont un autre de ses oncles avoit été nommé Archevêque à la place du Cardinal Charles; il y fit un cours de Droit, un autre de Théologie; & à l'âge de dix-neuf ans, il recut le Bonnet de Docteur dans ces deux Facultés.

De là, il revint à Rome, où pour

LE CARDIN. GUALTE'RIO. 453
fe perfectionner dans la connoissance & la pratique des Loix, il en fit une étude particulière sous le fameux Dominique Tarugi son parent, qui étoit Auditeur de Rote, & qui a été depuis Cardinal, Evêque de Ferrare.

M. l'Abbé Gualtério, disciple d'un tel Maître, fut admis avant l'âge de vingt-cinq ans, au nombre des Prélats référendaires de l'une & de l'autre signature, & il n'en eut pas fait longrems les fonctions, qu'on le jugea capable des plus grands emplois, & que ces emplois lui furent confiez ou confirmez par quatre diférens Pontifes, Innocent XI. Alexandre VIII. Innocent XII. &: Clément XI. Deux fois de suite, il fut chargé de l'inspection générale. de l'Annone; il eut successivement les Gouvernemens de San-Seve-Ff iiii

rino, de Fabriano, d'Iéfi, du Duché de Camérino, & de Notre-Dame de Lorette; & enfin la Vice-Légation d'Avignon.

On avoit déjà remarqué, que dans son Gouvernement de Lorette, lieu que la dévotion & la curiofité ont également rendu célébre, Monfignor Gualtério, généralement-estimé des Etrangers pour ses manières affables & polies, accueilloit les François avec une distinction & des égards tous particuliers, qu'il se plaisoit à leur rappeller le souvenir de ce Sébastien Gualtério Evêque de Viterbe, qui dans les premiers troubles que l'hérésie de Calvin causa en France, y sut deux fois envoyé Nonce par les Papes Jules III. & Pie IV. fous les régnes de Henry II. & de François II. & qui pendant la tenue du Concile

de Trente, y préparoit en secret avec le Cardinal de Lorraine & les autres Prélats François, tout ce qu'on devoit y agiter de plus important.

Le Gouverneur de Lorette, devenu Vice-Légat d'Avignon, se trouva bien plus en état de satisfaire fon inclination pour la France. M. le Comte de Grignan, M. de Bafville, & tous ceux qui commandoient dans les Provinces voisines. s'apperçûrent bientôt de la sagesse de son gouvernement, & ne se lassérent point d'en rendre à la Cour. un compte avantageux. Entre les difficultés qu'excite fouvent la proximité des Etats, il s'en éleva une fort délicate, immédiatement après la Paix de Rifwick. La plûpart des nouveaux Convertis des environs de la Principauté d'Orange y alloient Ff iiii

### 456 ELOGE DE MR.

librement faire la Céne, & tous les autres exercices de la Religion qu'ils avoient abjurée. Pour remédier à cet abus, le Roi voulut faire passer dans le Comtat Venaissin, où la Ville d'Orange est enclavée, de petits corps de Troupes, qui dans cette vûe seulement, la bloqueroient en quelque forte à une certaine distance de son territoire, & il avoit pris fur cela les mesures convenables avec Guillaume III. Roi d'Angleterre, dont le Gouverneur dans Orange favorisoit extrémement ces rebelles cachez, si connus dans la derniére guerre sous le nom de Camifards. Le Pape, comme Chef de l'Eglise, étoit sans doute bien éloigné de s'opposer à un si louable desfein; mais, comme prudent & fidéle dépositaire de l'autorité temporelle du S. Siége, il refusoit de se prêter LE CARDIN. GUALTE'RIO. 457
le moins du monde à une démarche
qui fembloit donner quelque atteinte aux droits de sa Souveraineté. Le
Vice-Légat proposa un expédient
qui plut aux deux Cours, & qui réussit parsaitement; ce sur que les Troupes Françoises, qui entreroient dans
le Comtat Venaissin, y seroient à
ses ordres, comme des Troupes auxiliaires que le Pape lui-même auroit demandées pour maintenir dans
cette partie de ses Etats une plus
grande tranquillité, & le seul exercice de la Religion Catholique.

Il finissoir la quatrième année de cette Vice-légation, quand \* Inno- \* Au commence cent XII. le nomma Nonce en Fran-ment de l'année ce; il n'avoit pas beaucoup de che- 1700. min à faire pour s'y rendre, il eut bien moins de peine encore à y disposer les esprits en sa faveur, il les trouva tout prévenus d'estime pour

### Eloge de Mr. fa droiture & pour ses talents, & chacun fembloit lui tenir un compte particulier de ce goût pour la Nation que l'on scavoit qu'il avoit hérité de ses ancêtres. M. le Cardinal d'Eftrées, grand ami du feu Cardinal Gualtério., dit au Roi que personne ne pouvoit mieux que/lui l'assûrer de l'anachement & de la vénération de M. le Nonce, qu'il l'avoit connu chez son oncle dés l'âge de huit ans, & que les premiers Vers Latins qu'il avoit faits au Collége, étoient une Epigramme à la gloire de Sa Majesté; qu'à la vérité son Régent s'étoit dispensé de lui faire tout l'honneur qu'elle pouvoit méris ter d'ailleurs, parce que dans un de ses Vers, il y avoit un pied de trop. mais que ces fautes contre la me-

fure étoient, dans un jeune Poëte, l'effet ordinaire de la vivacité des

fentimens.

LE CARDIN. GUALTE'RIO. 459 Il ne démentit en rien cet obligeant témoignage, pendant six années entiéres que dura sa Nonciature.La guerre qui s'étoit rallumée de toutes parts, n'avoit presque laissé que lui de Ministres Errangers en France, & loin que son ministère en fût plus suspect, le Roi lui-même le consultoir souvent sur des affaires essentielles. Rome n'étoit pas moins contente de son administration, & avant que de le rappeller en Italie, Clément XI. lui conféra l'Abbaye de la Trinité dans le Duché de Milan, le nomma à l'Evêché d'Imola, le fit Cardinal, & le désigna Légat à latere dans Ravenne & toute la Romagne. Le Roi fit la cérémonie de lui donner le Bonnet, & après la cérémonie il eut l'honneur de dîner en public avec S. M. qui le com-

bla avant son départ de toutes les

460 ELOGE DE MR. marques qu'elle pouvoit lui donner de sa bienveillance.

Quoiqu'il lui fût doux d'être rendu de si bonne heure à sa patrie, avec l'autorité & les honneurs de la Pourpre, il ne laissa pas de quitter la France à regret; moins toutefois par le goût que nous avons dit qu'il y avoit apporté, ou par la considération qu'il s'y étoit acquise, que par un autre endroit, dont nous n'avons pas encore eu occasion de parler, par son amour extrême pour les Lettres. Il avoit formé ici d'étroites liaifons avec les Scavans du premier ordre, M. l'Abbé Bignon, le P. Mabillon, M. Foucault, le P. Mallebranche, M. le Marquis de l'Hôpital, & quelques autres. Il avoit exactement parcouru nos Bibliothéques, il y avoit fait des Extraits de la plûpart de leurs Manuscrits uniques ou

LE CARDIN. GUALTE'RIO. 461 finguliers, & s'y étoit muni de prefque tous les secours dont il croyoit avoir besoin pour la perfection d'un Ouvrage immenfe, auquel il travailloit depuis l'âge de vingt ans. C'étoit une Histoire Universelle, où prenant chaque chose au plus haut point de son origine connue; il se proposoit de la conduire jusqu'à nous par le fil des preuves & de la tradition, de manière qu'outre l'établissement & le partage des Nations, la naissance, le progrès & la chûte des Empires, il n'y auroit eu aucun pays, aucun peuple qui n'y eûr trouvé ses Annales & ses Fastes dans un plus grand détail que par tout ailleurs, & que ç'eût été véritablement la Bibliothéque du monde. Les matériaux de cet Ouvrage formoient quinze grandes caisses du nombre, de celles qu'on embarqua Tome II.

Eloge DE Mr.

pour lui sur un Bâtiment fretté exprès à Marseille. Le reste consistoit en un amas de Livres choisis, en des suites de Médailles antiques & modernes, des Instruments de Mathématique de toute espéce, & une infinité d'autres Ouvrages de l'art, dont le travail, l'élégance, ou même la seule idée, auroient pû justifier aux yeux d'une Nation encore plus jalouse que la sienne, l'estime qu'il faisoit de la nôtre.

M. le Cardinal Gualtério se rendit en droiture à Imola, où les besoins de son Diocèse l'appelloient. & il y apprit presqu'en arrivant le naufrage & la perte entiére de son Vaisseau. Quelle que sût la dépense de se renouveller en meubles & en équipages, elle le toucha peu; il eut même le courage de racheter des Livres, des Médailles & autres

LE CARDIN. GUALTE'RIO. 463 curiosités sçavantes, mais il ne pouvoit songer qu'avec une vive douleur aux matériaux submergez de son Histoire Universelle. Quelque-sois seulement, mesurant en lui-même la grandeur de l'entreprise à l'humble sentiment qu'il avoit de ses propres sorces, il disoit que pour son honneur, il valoit mieux encore qu'elle sût ainsi perdue sans ressource, qu'exécutée aussi imparsaitement qu'il l'auroit pû faire.

Il éprouva deux ans après un sort presque pareil à Ravenne, où il étoit Légat. Nous n'avions plus de Troupes en Italie, les Impériaux y vivoient à discrétion, & piquez de l'armement que le Pape avoit fait contre eux pour la désense de Comachio, ils allérent prendre des quartiers d'hyver dans l'Etat Ecclésiastique, ils entrérent dans Raven-

ne, y pillérent tout ce qui apparter noit au Légat, & l'obligérent à se retirer à Rome pour y mettre sa personne en sûreté. Le Pape sit sa paix, & il y sut d'autant moins question d'aucun dédommagement pour le Cardinal Gualtério, que des deux côtés on avoit déjà pris le parti de dire que ce qui s'étoit passé à Ravenne, regardoit plus le Nonce de France que le Légat du S. Siége.

Il se consola de sa disgrace par le motif auquel on l'attribuoit, il osa même s'en faire honneur dans le tems de nos plus grandes calamités. La nuit du trente-un Décembre au premier Janvier 1710. il sit arborer les Armes de France sur la porte de son Palais, & parut le lendemain en public avec le cortége le plus leste & le plus nombreux qu'il put former. Le Roi, sensible aux marques

imarques d'un dévouement si généreux, ne se contenta pas d'y répondre par des assurances de protection & d'amitié, il y joignit l'Abbaye de Saint Remi de Reims qui étoit vacante, & une grosse pension sur le Trésor Royal. Le retour de nos victoires, & celui d'une paix glorieuse, donnérent bientôt un nouvel éclat à l'action du Cardinal, & la reconciliérent sans peine avec tous les raisonnemens de la Politique.

Pour lui, comme s'il eût appréhendé que la Paix ne durât que quelques instans, ou que sa reconnoissance eût trop soussert d'un plus long délai, dés qu'elle sur signée, il partit, & vint en France remercier le Roi. Son arrivée & sa réception surent, malgré l'incognito, un spectacle très intéressant: Sa Ma-Tome II. Gg

### 466 ELOGE DE MR.

jesté sit quelques pas pour aller à lui, Elle l'embrassa, lui donna plusieurs fois le nom d'ami, le logea près d'Elle à Versailles, à Marly, à Fontainebleau, & porta à son égard les distinctions & les bontés au point d'allarmer les Courtisans, dont la tendre inquiétude veille toujours sur la faveur du Prince. Le Cardinal n'oublia rien pour les rafsurer; content d'avoir marqué sa gratitude, & fait agréablement sa cour pendant quelques mois, il retourna à Rome, chargé pour toute nouvelle grace de l'obligation d'amitié, que Sa Majesté lui imposa de le revenir voir tous les cinq ans, tant que sa santé le lui permettroit.

La mort du Roi pouvoit seule rompre cet engagement, & elle le rompit en effet, mais sans rallentir son zèle: il continua de si bien mériter de la Nation, que dés la première année de la Régence, il sur nommé à l'Abbaye de S. Victor de Paris, & depuis à une place de Prélat Commandeur de l'Ordre du S. Esprit dans la promotion que le Roi sit après sa Majorité.

Si nous nous étions servilement assujettis à l'ordre des tems, nous aurions déjà dit que les traverses qu'essujet M. le Cardinal Gualtério, au retour de sa Nonciature de France, ne l'empêchérent pas d'y entretenir un commerce assidu avec nos Sçavans; que ce commerce se réchaussa dans son second voyage, & que ce fut en particulier le goût qu'il marqua pour les Exercices de cette Compagnie, qui détermina le Roi à y augmenter la Classe des Académiciens Honoraires Régnicoles, d'un certain nombre d'Ho-

## 468 Eloge de Mr.

noraires Etrangers, dont il eut la premiére place. Il seroit difficile de trouver des expressions plus affectueuses que celles dont il se servit en remerciant l'Académie: il lui envoya ensuite diverses copies d'Infcriptions & de Monumens antiques à mesure qu'on en faisoit la découverte, souvent même il y joignit les explications qu'en donnoient les curieux de Rome. Mais, ce qui doit mieux le peindre dans l'Hiftoire des Lettres, c'est qu'après avoir perdu deux Bibliothéques, plusieurs suites de Médailles & des Recueils précieux de toutes sortes de curiosités, il s'y soit encore livré dans ses premiers momens tranquiles, & avec tant d'ardeur, que la Bibliothéque qu'il laisse aujourd'hui, & qui étoit sa troisiéme, est de plus de trente-deux mille volu-

LE CARDIN. GUALTE'RIO. 469 mes imprimez ou manuscrits. Qu'à cette Bibliothéque succédent dans son Palais, une vingtaine d'autres Piéces, qui forment autant de Cabinets, dont les uns sont pour les Médailles & les Pierres gravées; les autres pour les Figures, les Vases, les Inscriptions, les Urnes sépulchrales; d'autres pour l'Histoire naturelle des Animaux, des Plantes, des Pierres & des Métaux; d'autres pour les Instrumens de presque tous les Arts, & principalement de l'Anatomie & de la Chymie, de l'Astronomie & de l'Optique, sur laquelle on prétend qu'il a écrit quelque chose.

C'étoit dans ces espéces de Jardins & de Bosquets, comme il les appelloit lui-même, qu'il passoit tout le tems qu'il pouvoit dérober aux affaires: car, outre le Service

Gg iij

### 470 Eloge de Mr.

courant des différentes Congrégations auquel il s'étoit dévoué, le foin des Eglises Angloises Catholiques, dont il étoit Protecteur, l'occupoit beaucoup.

Sa santé commença à être fort altérée dans le dernier Conclave : il y eut une espéce de jaunisse, qui peu de tems après, su suivie d'une attaque d'apoplexie très marquée. Au mois de Novembre 1727. il eut une seconde attaque plus forte que la première; & une troisséme l'emporta le vingt-unième d'Avril dernier, au commencement de sa soixante-neuvième année.

De dix freres qu'il avoit eus, il ne lui en restoit que deux, l'un Evêque de Todi, Prélat d'un grand sçavoir & d'une rare piété; l'autre, qu'il a fait son Légataire universel, est M, le Comte Gualtério, Duc

de Cumies, & pere de M. l'Abbé Gualtério, Camérier d'Honneur du Pape, par qui Sa Sainteté envoya ici il y a deux ans la Barette de M. le Cardinal de Fleury, & qui trouva dans ce voyage tous les agrémens qu'il pouvoir espérer du nom qu'il portoit, & de la Mission dont il étoir chargé.

Fin du second Volume.



### **XXXXXXXXXXXXXX**

# TABLE DU TOME SECOND.

### SUITE DES ELOGES.

Eloge de M. de Tourreil, I	Page 1
Catalogue de ses Ouvrages,	p. 18
Eloge de M. Brulard de Sii	LLERY,
Evêque de Soissons,	p. 21
Catalogue de ses Ouvrages,	p. 32
Eloge de M. Galland,	p.34
Catalogue de ses Ouvrages,	p. 50
ELOGE de M. l'Abbé DE TILL.	ADET,
	p. 55
Catalogue de ses Ouvrages,	p. 65
Eloge de M. Kuster,	p. 67
Catalogue de ses Ouvrages,	p. 92
ELOGE de M. CUPER,	p. 95
Catalogue de ses Ouvrages,	p. 107
Tome II.	Īh

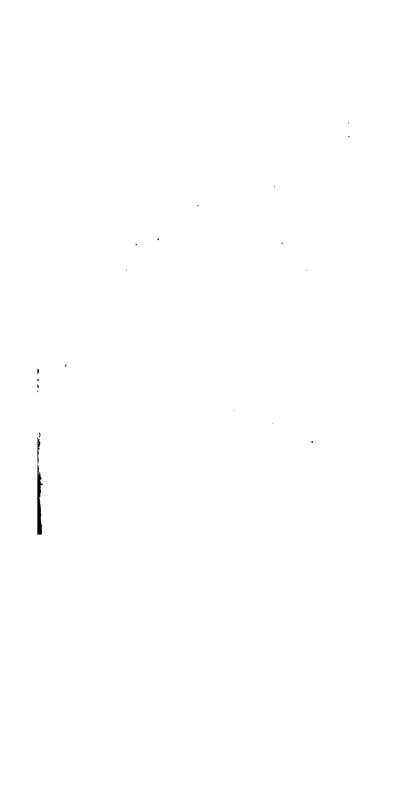
### TABLE. Eloge de M. Bourdelin, p. 111 ELOGE de M. PINARD, p. 123 Catalogue de ses Ouvrages, p. 129 ELOGE de M. l'Abbé DE LOUVOIS. p. 132 Catalogue de ses Ouvrages, p. 152 ELOGE du P. LE TELLIER, p. 153 Catalogue de ses Ouvrages, p. 155 ELOGE de M. SIMON, p. 159 Catalogue de ses Ouvrages, p. 170 ELOGE de M. HENRION, p. 172 Catalogue de ses Ouvrages, p. 187 ELOGE de M. l'Abbé RENAUDOT, p. 188 Catalogue de ses Ouvrages, p. 218 ELOGE de M. FOUCAULT, p. 223 Catalogue de ses Ouvrages, p. 246 ELOGE de M. BAUDELOT, p. 248 Catalogue de ses Ouvrages, p. 272 ELOGE de M. DACIER, p. 276 Catalogue de ses Ouvrages, p. 301

ELOGE de M. l'Abbé MASSIEU, p. 307

### TABLE.

Catalogue de ses Ouvrages, p. 321 ELOGE de M. le Marquis DE BERIN-GHEN, p. 326 Eloge de M. Boivin l'aîné, p. 348 Catalogue de ses Ouvrages, p. 374 ELOGE de M. BIGNON, Eloge de M. LE PELETIER DE Souzy. p. 394 ELOGE de M. BOIVIN le cadet, p. 414 Catalogue de ses Ouvrages, p. 443 ELOGE de M. le Cardinal GUAL-TERIO, p. 459

# FIN DE LA TABLE du Tome second.



•

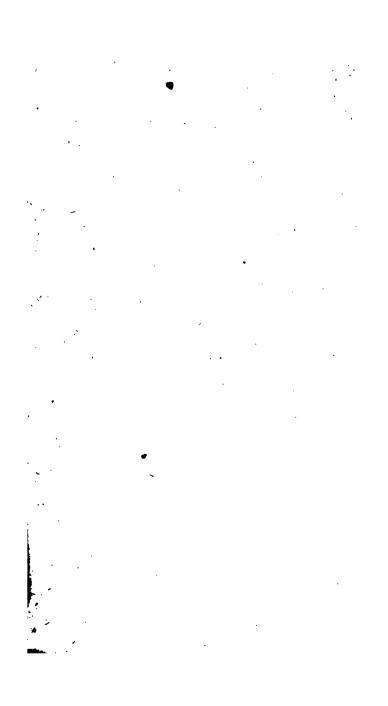
• •

•

.

.

•



. . • . . . 'a

